工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零八七 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 中區辦事處

電報掛號二零七五五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份式毫

（外埠版精編一大張）新聞紙第一三六一八號

馬克宣佈升值百分之五點五

經紀尚嫌幅度過小遲早又有危機

【波昂二十九日路透社電】一項西德官方聲明說：西德今日把馬克升值百分之五點五。

一馬克的官方滙率，現改為特別提款權——新的國際儲備貨幣——零點三一零五——以往的滙率則為零點二九四三八九。西德內閣今日舉行一次會議後，作出上述決定。

西德總理勃蘭特是這次會議的主席。

西德財長舒密特在一次記者招待會中說：新滙率於今日格林威治時間上午八時卅分生效。他說：此後馬克仍在歐洲採取聯合浮動滙率。

舒密特說：中央銀行在過去十二天內，曾購入價值達四十億馬克的歐洲貨幣，以維持參加歐洲國家所同意的聯合浮動滙率，在它們一齊對其他貨幣浮動時，各國貨幣彼此之間必須固守的波動幅度限額。

但中央銀行沒有以同樣的方法在外滙市場介入購買美元，亦無意這樣做。

馬克這次升值，祇影響馬克兌法國、荷蘭、比利時、盧森堡、丹麥，以及兩個非歐洲共同市場會員國的國家——挪威和瑞典的貨幣平價。這些國家參加歐洲貨幣聯合浮動制度。舒氏對這次記者招待會說：歐洲貨幣的流入，已迫使西德把馬克升值，以保護它的國內經濟穩定。

【西德法蘭克福二十九日美聯社電】美元滙率在星期五日法蘭克福的外滙市場，降至空前低點，這是因馬克對歐洲六個國家貨幣升值百分之五點五後發生的。

當外滙市場在通常的時間（格林威治時間上午八時三十分）開市時，病態的美元幣值為一美元兌二點四三馬克和二點四六馬克之間，而星期四外滙市場收市時為一美元兌二點四七五零馬克，開市時則為二點五一五五馬克。

商人解釋美元的不斷浮動，是因為當時謠傳馬克升值，迫在眉睫，致造成外滙市場大幅度的不穩定市況。

約一個鐘頭後，美元似趨穩定，但幣值則仍然停留在二點四五馬克至二點四六五馬克的低潮。

一些經紀警告稱：馬克幣值升值過小，會再度將西德政府，陷於相同的困境。

法與歐市財政官員認為

馬克升值阻遏危機 有助穩定國際貨幣

【維也納二十九日路透社電】在推測奧地利會隨着西德將幣值提高時，奧地利和瑞士的財政部長今日在此間進行商討。

奧地利財政部的高級官員稱：預料奧地利幣的滙率明日將有決定。

奧地利的財政部長安杜洛茲現時正和瑞士財政部長西貝奧會商。

該次的會議，原定作為西德、奧地利、瑞士的聯合會議，藉以一同檢討經濟的前途，但因西德在今日將馬克升值百分之五點五，故西德財經部長舒密特要留在波昂處理。

【巴黎二十九日路透社電】法國財政部官員今日稱：他們深信馬克的升值必能有助於穩定國際的貨幣市場。

此間的經紀稱：在兌換馬克的新平價公佈前，法國的外滙市場陷於混亂狀況。

【布魯塞爾廿九日合衆國際社電】歐洲共同市場一位發言人今天說：西德馬克的升值，阻止了歐洲共同市場內一次潛在的危機。

這位發言人說：九個共同市場國家的財政部長，將於星期一日在此間舉行會議，評估馬克升值的影響。他續稱：波昂已在正式宣佈馬克升值之前，把該項升值通知共同市場的執行委員會，以及其他八個共同市場國家。

這位發言人說：「這次升值已挽救我們歐洲貨幣的聯合浮動，它已阻止了一次危機。」

【倫敦二十九日路透社電】對西德馬克的升值，英國財政部今日沒有立刻作出評論。

在政府圈子裏注意到一件事實，就是西德的馬克升值，能夠將馬克兌換英鎊的幣值降低。預料這會便到英國在西德市場的輸出貿易更富競爭性。

中共可能發生重大變故

滬穗杭三市機場 昨夜至今午關閉

【巴黎廿九日法新社電】據巴黎奧里機場非官方的報導今天說：中共當局將自今晚午夜至明日當地時間上午十一時：關閉上海、廣州以及杭州的機場，禁止飛機來往。

法國航空公司突然取消平常定於巴黎時間下午五時四十五分離開奧里機場飛往上海的班機。

據報，這是來自法國航空公司駐上海辦事處拍來的一份電報，聲稱該三個機場將告關閉的結果。

【巴黎廿九日美聯社電】法國航空公司於接獲其在中國大陸上海站的經理的一封電報，謂在上海、廣州及漢口等市的各機場，將由六月廿九日深夜至六月三十日當地時間上午十一時止，關閉全部空中交通的消息後，已於星期四日取消該公司原訂由上海起飛的各班機。中共方面並未闡釋關封上述各機場的原因。

日本抗議核爆照會 中共強硬反駁

九州上空飛行員測得高度輻射

【東京廿九日法新社電】據外務省人士今日在此間透露：中共在反駁日本政府抗議中共最近舉行的核子試驗時說：他們的核試是「防衛性質的」。

該等人士說：中共的上述聲明，是在日本駐中共公使林祐一於昨日（星期四日）前往「中共外交部亞洲司司長」陸維釗的辦公室，提出日本的正式抗議時所發表的。

中共方面對林祐一答覆稱：雖然中共完全明白日本是曾遭受原子彈摧殘唯一國家事實，但中共拒絕該項抗議。

此是日本遭受一個從事核試「國家」的一項如此強硬「反駁」的首次。

【東京二十九日法新社電】日本內閣的反輻射行動總部說：曾在日本九州上空飛行，觀察由中共在星期三日在羅布泊區所舉行的核爆的輻射塵所造成的大氣染污情況的空軍飛行員，在他們的飛行衣上，今日被探出染有高度的輻射。

日本空軍噴射機，曾在九州山口縣對開的日本海的六千公呎的上空，以「捕蠅紙」的方法，搜集輻射塵。

在檢驗他們的飛行衣時，探出每分鐘染有八百點的高度輻射，而在正常的大氣層，每分鐘是含有五十點的。（按：在這種高度的大氣層中，經常是含有若干輻射的）。

那些由飛機所搜集的輻射塵，將由防衛技術研究院加以分析的結果，預料會在明日發表。

六十年代以來 馬克步步高升

兌美元身價已倍增

【法蘭克福二十九日美聯社電】西德馬克，自一九六一年升值百分之五（由四點二馬克兌一美元，升至四馬克兌一美元）以來，穩固的上揚，其過去市況如下：

一九六九年十月廿四日，馬克升值百分之八點五，成三點六六馬克兌一美元。一九七一年十二月廿一日，美元貶值，馬克升值百分之十三點五，每美元兌三點二二二五馬克。一九七三年二月十三日，美元貶值百分之十，其官方牌價是二點九零零三馬克，較前兌率降低了百分之十一點一。一九七三年三月十一日，馬克與其他共同市場國家貨幣兌美元的滙率，進行調整及浮動。一九七三年六月廿七日，由於美元繼續下瀉，正在浮動的馬克，在開市時，創下了每美元兌二點五一八馬克的最高紀錄。一九七三年六月廿九日，由於美元在開市時創下二點四三至二點四六馬克的最低紀錄，故馬克兌若干其他歐洲貨幣，無形上揚了百分之五點五。

中共首次報導布酋訪美俄事

日內可能正式發表評論

【北平二十九日路透社電】中共報紙今日首次提及蘇俄共黨領袖布里什涅夫與美國總統尼克遜舉行的高峯會議，但避免對這次會議的結果發表任何評論。

一則文僅四行的新聞，標題為「布里什涅夫訪問美國及法國」，刊登在今日出版的「人民日報」第六頁內。

這則新聞祇包括布、尼兩人的會談，以及布氏稍後前往法國訪問的事實。

這是中共報章首次提及美、俄高峯會議。此間的觀察家們相信：這是「人民日報」可能在未來數天內就此事發表一篇社論的伏筆。這些觀察家補充說：「人民日報」的社論，可能表示出中共對美、俄間達成的協議態度，特別是一項有關防止核子戰爭的協議。此間經驗豐富的觀察們相信，中共兩天前試爆一枚氫彈，是對美，俄高峯會議的一項答覆。

中共現正尋求「打破超級大國的核子壟斷」，並且不相信蘇俄所謂不會着手發動一次核子攻擊的保証。

正常的航空交通，經過暫停一天後，今天已告恢復。此間觀察家認為此事與星期三日中共在大氣層進行核試一事有關。

航空官員描述航空服務縮減，是因為「技術的原因」。

科學家乘協和機升空

追逐月影觀看日蝕

【巴黎廿八日路透社電】科學家們乘坐超音速協和噴射客機將於星期六日在非洲中部追踪月球的陰影，以觀看時間最長的日全蝕。

月球掠過太陽表面的速度，比協和機的速度只快了少許。協和機以兩倍於聲速度飛行，機上的人可以看到日蝕八十分鐘，比科學家過去所能看到的時間超出八倍。

美科學家在非洲架望遠鏡觀日蝕 當美國技術人員於六月廿七日對前往參觀裝置在佐尼羅多大湖畔一座太陽采望遠鏡的年紀較大的學生作詳細的解釋時，年輕的學生則在窺探。來自世界各地的科學家，將於六月三十日集結在佐尼亞及毛里塔尼亞，觀看為人類史上第二次時間最長的日蝕。在美國將不能看此次的日蝕過程。（合衆國際社無綫電傳真）

西德財長宣佈馬克升值 西德在六月廿九日將馬克升值百分之五點五，西德財政部長舒密特（右）在廿九日的記者招待會中宣佈該項決定，在中央的是西德中央銀行行長加拉辛，左為貨幣專家布艾爾。（合衆國際社無綫電傳真）

駐港泰總領事轉達邀請

泰政要拒訪平 中共碰一鼻灰

【曼谷廿九日中央社電】中共曾邀請泰國總理他儂元帥，副總理巴博或那隆上校訪問中國大陸。

這是由他儂的公子，巴博的女婿那隆所透露的。

他說：此一邀請是於上月底由香港的泰國總領事所轉達。

納隆說：他儂總理與巴博副總理都拒絕了此一邀請。

蘇俄總理柯錫金（右二）與蘇俄部長等接見印度訪俄團。（合衆國際社無綫電傳真）

田中定出訪歐行程

九月廿六啓程共訪四國

【東京二十九日法新社電】日本政府的消息來源今日說：田中角榮首相於今年秋天訪問法國、英國、西德及蘇俄的日期路線經已擬定。

田中首相將於九月二十六日晚離開東京並於九月二十七日和二十八日訪問巴黎，訪法期間他將與法國總統蓬皮度進行會晤。

於十月一日和二日，田中首相將抵達倫敦訪問，並與英國首相希斯會面。

於十月四日和五日，田中首相將飛抵波昂與西德總理勃蘭特進行會商。

田中首相已預定經西德前赴莫斯科並於十月八日至九日與蘇俄共黨領袖布里什涅夫舉行會談。

預料田中於訪問期間與各國高層領袖會談時將在國際關係、貨幣及天然資源等問題上尋求新的政策。

在田中的歐洲訪問旅程中他將在每一個國家內舉行兩次或更多次的高峯會談，並且在會談後發表聯合公報。

田中已預定在訪問歐洲之前，將於本年七月底左右訪問美國。

成都飢民暴動

數千人搶粮劫火車 共軍彈壓大肆拘捕

【中央社訊】大陸西南四川省，最近發生大規模暴動事件，不僅導致社會秩序混亂，「成渝」和「寶成」等鐵路的交通運輸亦受影響。

據來自交通界消息說：這次暴動中心發生在成都。當時有數千名來自川西及川南等地流竄的饑民和反毛羣衆，集體在成都市附郊搶掠糧食及搶奪裝在火車卡中貨物。有些車的窗門也被破壞，迨至共軍開抵現場開槍鎮壓和拘捕時，這些民衆遂沿「成渝」「寶成」鐵路綫逃散，據傳有不少人遭逮捕和擊傷。

消息中指出：飢民中以來自川西曾發生強烈地震地區的為最多，而且多係藏族人民。

中共連年乾旱 嚴重影響農收

周恩來親自出席救災討論會

【香港廿九日合衆國際社訊】數星期前，中共「總理」周恩來溜出北平，並參加在北平西南二百哩處舉行的一次有關旱災問題的會議。

這次在石家莊舉行的會議，並沒有廣泛公開，而周恩來的出席亦從未有宣佈。但駐北平的外交人士說：他曾前往該處。

他們同時說：周恩來顯然「以某種沉重的口氣」，陳述有關由於本年受到新的「自然災害」的威脅，引致農業前綫發生嚴重的情況。

周恩來的出席，暗示去年受到旱災嚴重影響的中共農業，仍然處於困境的事實。

現時並沒有饑荒的威脅存在，即使本年穀收，中國大陸人民仍不致饑餓。

這種困境將意識到其他情形，由於中共的資本流通大部分依靠於農業生產，另一次穀物失收年，可能意味主要建設計劃，雖不會有重大的削減，至少會降低速度，而使中共須動用更多的外滙，自海外購買更多的穀物。

去年，中國大陸北部廣大地區曾發生本世紀以來最壞的旱災，穀物收成從一九七一年所宣稱二億四千六百萬噸的紀錄下跌，中共「副總理」李先念說：這次下降是四百萬噸或更多。

如果另一年農業生產仍沒有增加的話，影響可能很大，當你考慮到中共自從一九七一年以來將最少要養活增加的三千萬人口，而在穀物生產上如不滿足時，連續第二年失收的危機變為更加明顯。

澳外交部謂 已有廿多國 反對法核試

【坎培拉二十九日法新社電】澳洲外交部今日說：超過二十個國家已表示支持澳洲反對法國在南太平洋進行核試的行動。

外交部一位發言人說：該項支持行動，是來自非洲、東南亞、北亞、亞洲次大陸、中美及南美、中歐與東歐。

抗議法在太平洋核爆

英運輸郵務工人 拒絕為法國服務

【倫敦廿八日路透社電】英國郵政工人將於本週末發動一次為期一週的杯葛行動，杯葛所有寄往法國及自法國寄來的郵件，以抗議法國在太平洋舉行核彈試爆。

郵政工會於今晚宣佈此項杯葛行動，與英國最大的總工會杯葛行動看齊。

運輸工人工會同樣下令船塢工人拒絕處理留在英國港內的法國船隻的工作。

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

囍

謹擇於民國六十二年（西曆一九七三年）六月三十日（星期六）為[illegible]凱聲與當健先生在美國新澤西州小山鎮天主教堂舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

黃炳坤 黃陳國華 謹啓

香港第一商科外文學校

招早午晚新班及插班

商科—中英簿記、會計、速記、洋行實務、商業書札、英文打字、珠算

語言—各種英語會話、英語會話、英語拼音、日文、法、德、西班牙文國語

附設—廣告學班、裁剪班、熱帶花班

備考AIAC、PITMAN等學會試準備課程及上課時間表備索

校址：香港灣仔軒尼詩道威漢大廈274—288號三樓全座（近灣仔莊士敦道口夏巴菓房對面）電話：H七四〇六八六

大阪

京都—富士山—箱根

熱海—日光—東京

大阪住巴拉沙大酒店東京住帝國大酒店

八月四日由總經理陪同出發

餘額有限・報名從速

翠谷酒樓

銅鑼灣豪華戲院大廈地下

電話：五——七六四二六一至四

由七月一日起本酒樓夜總會部份暫停舉辦今後全力推行酒樓業務並禮聘名廚本經濟實惠宗旨向坊衆提供早午茶點經濟晚飯雀局宵夜及承接喜慶宴會（席開三十五桌）歡迎各界定座

營業時間每日早七時半至午夜十二時

嘉禾暑假旅行團

泰馬星十天特價團$528

七月廿・八月十七・九月廿一

五天清邁玩樂團$1450

代傳各地

報名處：嘉禾旅行社 中環永吉街24號永富大廈704室 尖沙咀漢口道十號漢中大廈四樓C座

新界分社：粉嶺安樂村40號 TEL 5—458970 5—433178 3—686859 12—902974

金銀業貿易場遷址啓事

星期六

上午：九時半開市十一時收市十時半定公價

下午：休息

一九七三年六月廿九日

智利陸軍武裝叛變 坦克隊砲轟總統府

【智利．聖地牙哥廿九日美聯社電】智利總統阿倫德於星期五日抨擊一項由智利陸軍的一名「煽動者」所發動的武裝政變。

他在全國電台發表一項演說時稱：智利陸軍第一裝甲團的若干成員，曾開火襲擊總統府。

現年六十五歲的阿倫德的上述演說，是在其離於聖地牙哥市郊的寓所發表的。

【智利．聖地牙哥二十九日合衆國際社電】智利總統府鄰近，今日爆發激烈槍戰。當局對此事未有作出即時的解釋，雖則政府曾在星期四晚宣佈說：智利政府曾粉碎了一項軍事叛變。

是次槍戰，是在軍隊隨着坦克後面及乘着裝甲車抵達拉．業里特（政府所在地）之後發生的。

政府宣佈說：它曾粉碎一次有計劃的政變，這是對抗歷時三年半的左翼總統阿倫德政府所作出首次軍事行動。

【聖地牙哥二十九日路透社電】兩團智利軍隊，今日發動叛變，對抗智利總統阿倫德，在聖地牙哥市中心的總統府與守衞發生衝突。

【智利．聖地牙哥美聯社電】在智利陸軍的坦克及軍隊，於星期五日開火襲擊智利總統府之際，正在上班途中的驚慌萬狀的寫字樓職員，四散逃亡，找尋掩避處。

一般相信，智利軍隊已成功的佔領了位於智利首都心臟區的總統府。此項襲擊是發生在聖地牙哥最繁忙時間內。

現時尚未即時獲知智利總統阿倫德當時是否在總統府內。阿倫德是一名馬克思主義者。上述的智利軍隊襲擊行動，是在上午九時前不久開始的。而阿倫德通常是在上午十時左右抵達總統府。

【智利聖地牙哥廿九日美聯社電】四架坦克及六輛載有手持武器的步兵的軍車，於今晨駛過聖地牙哥的一條街道。

當車隊繼續駛往智利總統府時，吃驚的途人看得目瞪口呆。總統新聞辦事處的一名僱員，在一名記者詢查發生何事時，憤怒的把電話耳機掛上。

拒絕以八月十五為妥協期限 參院步步進逼總統 要求立刻停炸寮高

【華盛頓廿九日路透社電】美國國會定於今天對三項反轟炸措施進行表決，這項行動是國會反對尼克遜總統的中南半島政策而與尼氏發生全面性的一項對抗。

參議院民主黨領袖曼斯菲爾曾說：尼克遜總統的選擇將是：停止轟炸或喪失經費。

禁止美國轟炸高棉的三項措施，將可能於明日放在尼氏的辦公桌上，而時間因素是特別重要。

其中兩項反對轟炸措施，將附載於下一個美國財政年度內對政府重要的施政提供經費的法案上，美國下個財政年度，定於是期日開始。

因此，如果尼克遜總統否決這些措施，正如他於本星期較早時否決另一項反對轟炸法案一樣的話，他將會堵塞向所有政府機關提供的新的經費——不僅削減向美國人提供的服務，同時亦削減政府工人的薪金。

衆議院昨日由參議院撥款小組委員會作出一項決定後，有關在明天之後向政府提供經費的法案，已被提出參議院表決，撥款小組委員會的該項決定，是把禁止爆炸的修改條款附屬於它懸而未決的「持續決議」，該項決議將在截支法案通過之後，向政府施政供給財政。

國會人士說：尼克遜總統政府已透露，它將接受定於八月十五日實施的一項停止轟炸的行動，該行將會給與它更多的時間，商議高棉的和平。

但現時看來，正以急進行動對美國中南半島政策發揮它的影響力的美國國會，似乎將不可能退卻。

【華盛頓廿八日路透社電】一個主要的國會委員會今天支持一項妥協建議，在八月十五日迫使美國停止轟炸高棉與寮國。

衆議院預算委員會投票主張要求尼克遜總統在那一天之後，中斷轟炸寮國與高棉經費。

這項建議，約在今明兩天送衆議院投票表決。

【華盛頓廿八日美聯社電】美國國務卿羅傑士星期四建議尼克遜政府準備就美國轟炸高棉，進行妥協。

參議院民主黨領袖曼斯菲爾迅速拒絕這項建議，並說：他以爲參議院的反戰分子會堅持馬上中止美國在東南亞的軍事活動。

美國務卿羅傑士在參議院外交關係委員會秘密會議中，提出妥協建議，但政府在建議中未作明確或堅定的保証。

參議院外交關係委員會主席福爾勃來特在羅傑士提出建議之後表示：某些避免國會與總統對抗的妥協可能是可以接納的，因爲國會與總統對抗，會危及政府行政能力。

但曼斯菲爾對記者說：他反對妥協，「我以爲參議院會加以否決。」記者問他，定八月十五日爲中斷轟炸的日期，可能性如何，他說：「在我來說，由昨天開始亦不嫌太早。」

【金邊二十九日合衆國際社電】高棉政府今日在呼籲美國國會，重新考慮反對美國轟炸的立場。高棉政府說：在美國永遠停止其對高棉空中支持的一天，共軍便將增強其軍力，而高棉將會首先陷入他們的手中」。

該項呼籲，是以一封公開信件的形式載於高棉政府報紙「戰鬥報」中。這是高棉報紙對美國的可能停炸的首次冗長的報導。迄今爲止，受到政府嚴格控制的報紙，對華盛頓的困境祇作出簡短的報導，而使到人們及作戰的部隊沒有留意這項危機。

南韓港口容許俄國船隻泊碇

【漢城廿八日中央社電】總理金鍾泌廿六日在國會答覆質詢時說：韓國政府將允許蘇俄船隻在韓國港口碇泊。

共和黨衆議員提出質詢時說：當蘇俄商船或戰艦在通過對馬海峽時，韓國政府是否會因安全理由，允許他們在韓國港口碇泊。

自第二次世界大戰結束以來，一艘蘇俄商船本月初第一次在韓國領海航行，將物資由海參崴通過日本海，經由對馬海峽及濟州島南岸送往北韓在黃海邊的鎭南浦港。

這艘蘇俄船隻「柏瑞洛克」號在由鎭南浦返回海參崴途中，曾受到韓國海軍的密切注意。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報一一三點二五美元，價比前市尾盤價升一元七角五分。

阮文紹前赴訪問期間 昆嵩外圍激戰 構成嚴重傷亡

【西貢二十九日路透社電】南越軍事司令部今日說：共軍曾在阮文紹總統訪問昆嵩市的時候，襲擊該市周圍的政府軍據點，造成停火中的最嚴重的傷亡。

此間一位軍事發言人說：昨日，昆嵩市周圍最少有卅七名共軍被擊斃。他說，政府軍有八人喪生，卅三人受傷。

該發言人又說：昨日在共軍的射擊中，距該市兩哩的一個難民營內有十九名南越高山族人及南越平民受傷。

阮文紹總統在共軍開始砲轟之前，在該難民營向千名的難民演說稱：他曾告知其軍隊說：共軍每發射一枚炮彈，則以一百枚還擊。阮氏曾在其由西貢電台所報導的演說中說：違反停火的是共軍，而祇有共軍才違反停火。

昆嵩周圍的戰鬥，是在該區南越政府軍司令所發生的一項有關要求共軍退回停火前的前綫後面的最後通牒期限屆滿時爆發的。

陳文尊少將警告說：他將會向共軍據點作全面襲擊。他說：這些共軍據點自越南停火在一月廿八日生效以來，即侵進政府所控制的領土。

加少年向女王獻花（上圖）當英女王伊利沙伯二世於六月二十八日在加拿大安大略省多倫多市的維多利亞公園散步時，被一名通過人羣，向她獻花的少年所阻而停步。（左下圖）吃了一驚的英女王轉過身來，接過鮮花。（右下圖）女王向羣衆揮手。（合衆國際社無線電傳眞）

美國舉行地下核爆

【華盛頓廿八日路透社電】原子能委員會宣佈，美國今日在內華達州試驗場進行一次核子試爆。

發言人說，這一次試爆是本年內與武器有關的第七次，其炸力在烈性炸藥二萬至二十萬噸之間。

中共昨日在大氣層試爆一個炸力等於二百萬至三百萬噸烈性炸藥的核子裝置。

愛德華甘迺迪透露 明年中期選後決定 是否競選下屆總統

【華盛頓二十八日合衆國際社電】參議員愛德華．甘迺迪今日說：他將會在明年國會舉行中期選舉後，就是否尋求在一九七六年競選美國總統的問題，作出「艱苦的決定」。

愛德華說：他試圖遵從和謹哉的標準，他引述和謹哉的話說：「每一個人將會被鑑定是否分担時代的行爲與情緒，抑或不繼續存在。」

但他說：其他人士必須決定他成功的機會。

這位麻省民主黨議員在由電台接受社鈕小姐的一次錄音訪問時，發表上述聲明。社鈕說：民主黨其他總統候補人「完全癱瘓」，直至他們獲悉你的去向時爲止。」

愛德華承認「他有責任盡早作出明確的意圖」，並指出他對其家庭的義務，由於他的家庭已先後目睹其兩位兄長遭暗殺，這是「我以往不考慮競選總統」的主要原因。

但他繼續說：「我承認在一個時期對這些特別的問題作出艱苦的判斷，我在將來亦會如此。」他稍後時在談及他認爲其他有希望的民主黨員正向這一目標前進後補充說：「我認爲事實上一切都是選舉問題。目前顯然並非適當時機，肯定的這個時間將不會在一九七四國會中期選舉之前，而是這次選舉之後。我並沒有定出正確的時間。但我承認這項責任，而我決意履行這項責任。」

「你是否否定你可能參加角逐總統的責出？」

愛德華回答稱：「如你所知，我將發表一項有關此事的聲明。但肯定來說，在我的心目中，這項問題仍是一項未決的問題。」

水門委員會掉轉矛頭 嚴厲攻擊白宮 指其妨礙調查破壞法律

【華盛頓二十九日路透社電】參議院對水門偸聽醜聞的調查，已自努力迫使被革職的總統顧問鄧安作出証供，轉向白宮嚴厲攻擊。

鄧安接受十六小時的嚴厲盤問，供述其長達二百四十五頁有關指示尼克遜總統涉及掩飾水門事件的聲明眞相後，參議院於昨日稍後時突然轉而抨擊白宮。

個子高大、家財富有的康乃狄格州共和黨參議員域格，指摘白宮企圖妨礙調查水門事件委員會進行的聆聽並指白宮恐嚇他本人和該委員會的證人。域格在揭露水門醜聞中曾擔當一個活躍的角色。他同時攻擊白宮於星期三日向該委員會遞交一份備忘錄上作出的數項聲明，上述聲明直接暗示前檢察長米契爾對一九七二年潛入水門民主黨總部大廈竊聽，以及其後企圖努力對檢察官掩飾眞相一事中，擔當一個有罪的角色。

域格說：他曾向調查水門事件的特別檢察官郭克斯提出證據，這些證據可能証明白宮蓄意威脅而妨礙政府進行調查，破壞聯邦的法律。

社論 撲滅罪行運動的初步檢討

如火如荼的「撲滅暴力罪行運動」，踏入第二階段後，歷時已十餘日。這一階段是強調實踐，在港九各區展開行動，撲滅暴力罪行，警方不分晝夜的分區搜查「黑點」，就是這一階段的主要表現。對於撲滅暴力罪行的一切努力，全體居民無不大力支持，全面合作，凡是守法的居民，無人不期待治安好轉，大家可以安居樂業，共同推動社會的進步。在第一階段的五個星期中，工作重點在於撲滅暴力罪行的宣傳。從這一運動的開始迄今，先後將近兩個月的時間，目前似有對它加以初步檢討的需要，了解得失，以作繼續努力的南針。

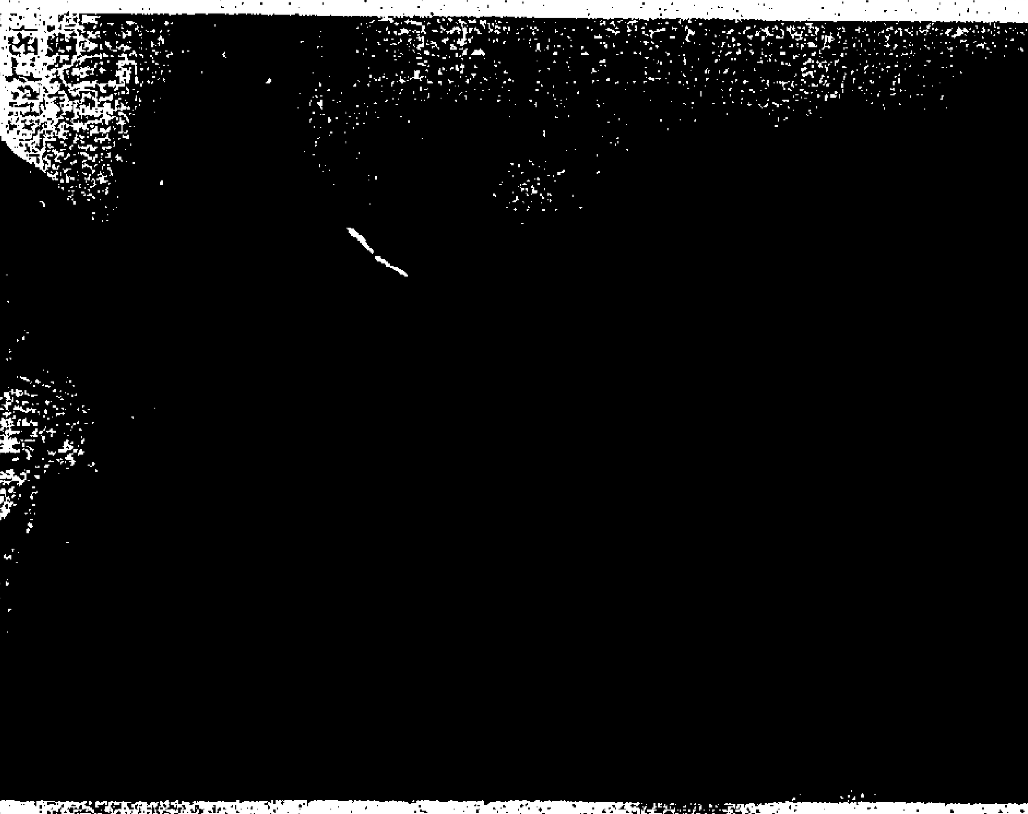
第一、「撲滅暴力罪行運動」，顧名思義，其最終目的是撤平一切暴力罪行，嚇阻歹徒的破壞法律。換句話說，對已發生的暴力罪行，迅速的加以破案，使犯法之徒難逃法網；同時摧毀罪行的淵藪，使歹徒無法潛藏，阻止新的罪行發生。這兩項目的，前者是針對現實而採取的行動，後者是防範未然，杜絕後患。若依此標準而論，撲滅罪行運動雖然已付出頗大力氣，但距預期的目的仍極遙遠。在撲滅罪行運動進入行動階段之始，就接連發生了西區一間銀行和中區一間珠寶店在光天化日、衆目睽睽之下被洗刧，大前天又發生荃灣一宗凌晨刧欵案件，這三案迄今尚未破獲，似是對撲滅罪行運動的絕大諷刺，是不是歹徒居心向這一運動挑戰「示威」，不得而知。可是由這件事就容易使居民對撲滅暴力罪行運動所起的作用，發生迷惘之感。

第二、警方全力籲請居民報案，居民雖然對此積極的響應，但警方所公佈的暴力罪行案件，甚少提及小案件，例如警方宣稱在五月十六日至六月廿八日這段期間，因「九九九」報案而拘獲的歹徒有一百六十六宗；但報案而未採行動或無結果的有多少宗，却未見宣佈。這無異予居民一項印象，就是「報者不報案」，僅宣佈破案數字而避提未破案的數字，這就有失鼓勵居民報案的作用，假以時日，可能使居民對報案一舉失去了興趣和信心。我們上述的觀感，是基於一項事實而推論出來，根據紀錄，自撲滅暴力罪行運動展開後，歹徒已改變活動方式，轉移至入屋刧竊，九龍方面，六月份入屋刧竊案件即有二百餘宗，較上月份增加五十宗之譜。被竊被刧戶主的報案數字，可能較警方公佈的爲多，祇因被列於小案而不了了之。嚴格而言，任何罪行，案情不應分大小，在撲滅暴力罪行運動進行之際，更不容祇強調大案而冲淡小案，凡是罪行，都要撲滅。

第三、警務處長薛磯輔新近對一個社團發表演講時，曾云撲滅暴力罪行運動所需經費爲數頗鉅，若長期推行，納稅人須掏更多腰包，恐不肯照付。薛氏之言，可以有兩種解釋：一是如果撲滅暴力罪行運動所得的成就像現時的一般，納稅人可能發生「吝嗇」的心情，亦正如薛氏所說的無異；二是如果撲滅暴力罪行運動劍及履及，徹底的扭轉治安，納稅人能見太平盛世，一定對於經費的增加，當無怨言。俗謂「物有所値」，祇要用得其當，效果顯著，則市民是不會反對的。

第四、近來警方不停的搜查罪行黑點，例如架步、賭檔、其他色情場所等等。這種搜查，自有其一定的嚇阻效果，但從長遠的觀點而言，這種行動是否有不變的價値？經過一次的搜查，警方自無法夕夕出動，長期執行下去，野火燒不盡，春風吹又生，是豈一勞永逸之計？連帶而產生的副作用，使若干夜間營業的生意如酒樓、夜總會、水果舖等，營業一落千丈，間接損及商業。警員辛勞，但所得的成就可能祇不過曇花一現而已，反不如集中力量，辦理居民報告的小案，爲居民作些腳踏實地的服務。

最後，連帶談一談貪污。警方不斷呼籲居民，不要以金錢賄賂警方人員，使貪污案件可以逐步減少。警方這種呼籲，可能祇顧及一方，因爲凡是貪污情事的發生，必涉及雙方的或多方的，居民是一方，但警務人員也是一方，如果每一警務人員都能潔身自愛，奉公守法，縱有居民以金錢賄賂，亦必拒之於千里之外，富貴不能淫，心無所動，貪污情事也就不會發生了。如僅促請居民不要賄賂，顯然不甚公平。



棉軍躲避美機轟炸 一名高棉政府軍士兵，于六月廿六日在金邊以南十五哩的金磅近郊，躲避由美國F一一一型轟炸機支持的轟炸。（合衆國際社無線電傳眞）

世上最長刑期 男子強姦搶劫 判監二千五年 足爲不法者戒

【美國德薩斯州達拉斯廿九日合衆國際社電】一個由三女九男組成的陪審團，判處一名男子監禁二千五百年，該男子是被控在搶掠一個售賣漢堡包攤子時，搶刧及強姦一名婦女。

廿二歲的史提芬．加爾威路，由於強姦二十歲的晚班經理而被判處一千五百年的監禁，而從她的錢夾刧取金錢控罪，則被判監禁一千年。

加爾威路是兩名所謂「繩帶歹徒」之一，他們已因七項其他搶刧罪已被起訴，其他一人同時面對在另一項事件中的強姦罪。

警方說：兩人曾在數天搶刧中，把繩帶繫於他們的身體上，而獲得他們的渾號。

日銀行下月起提高公定利率

【東京二十九日時事社電】日本政府與日本銀行三十日召開日銀臨時政策委員會，決定提高公定利率百分之零點五，並由下月二日起付諸實施，由此，商業票據的貼現利率將變成百分之六與一九七〇年十月同一水平。

登廣告電二二八〇七〇八

電話公司男性訓練技工簡易申請表格
（工商日報）

姓名：＿＿＿＿ 性別：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿
年齡：＿＿＿＿ 籍貫：＿＿＿＿
教育程度：＿＿＿＿
經驗：＿＿＿＿
附來證件副本：＿＿＿＿份
電話號碼：＿＿＿＿
應徵者親筆簽名：＿＿＿＿
一九七三年＿＿月＿＿日

香港電話有限公司
聘請男性訓練技工
前途好，升職易！

凡年齡在十八至廿三歲間之男性青年而最少有英文日學中二至中五程度，有志獻身電話行業者，本公司皆表歡迎。此職月薪由五百元開始，有極佳晉升機會，其職務包括裝嵌及修理電話器材與地綫。工作良好者則盡早安排其前往官塘本公司之訓練學校接受術科與理論訓練。

應徵者請填妥左面表格，連同証件副本，寄回香港郵箱四七九號香港電話有限公司人事部收。

美孚新邨天主教
聖德肋撒書院
M.F.S.C.ST.TERESA COLLEGE
招收1973至74年度新生通告

班　別：英文小學P.1—P.6（男女混合班）
英文中學F.1—F.5（上午全女校 下午男女校）
報名日期：即日起．額滿即止
（升中試合格者可免試直升本校）
辦公時間：上午八時正至下午六時正
星期日休息．
校址：九龍荔枝角美孚新邨百老滙道23A—23L
電話：K—715470．K—715494

香港浸會學院招生通告

本學院（依照一九六四年修正專上學院法規，獲香港政府承認註冊爲專上學院）本年度開始招收各系新生。茲將報考日期等公佈如后：

（一）系別：（甲）文學院：中國語文學系，英語語文學系，藝術系（暫以音樂主修爲限）。
（乙）社會科學院：社會及社會工作學系，歷史地理學系，傳理學系。
（丙）商學院：工商管理學系，會計學系，經濟學系，秘書管理學系。
（丁）理工學院：生物學系，化學系，土木工程學系（包括土木工程及工業工程），物理學系，數學系。
（二）年級：（甲）一年級（乙）二、三年級。
（三）報名：（甲）地點：九龍窩打老道二二四號本院招生處．電話：K三七四一六一
（乙）日期：七月三日至三十日。報名時間每日上午九時至十二時，下午二時至四時（星期六下午，星期日除外）。
（丙）手續：1、投考生須携帶學歷證件及副本，身份證或護照，以備核驗。
2、最近半身二吋相片四張。
3、報名費港幣二十五元（投考生取錄與否概不發還）。
4、塡妥報名表及調查表。
5、領取准考證。
（四）考試：除香港大學或香港中文大學入學試及格，並符合申請系別之要求者，得免考筆試外，其他考生均須參加本院入學考試。
（甲）筆試：八月七日至八月十日，每日上午九時起舉行。
（乙）面試：部份系別之考生，須於規定時間內到院面試，面試及格後方爲正式取錄。

附註：有關詳細規定，請參閱本院「入學考試須知」。

香港 九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七三年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）
英文中學：F.1、F.2兩級
中文中學：中一、中二兩級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級

校　址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側幕）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七三年香港天主教手册，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817166．H—432724）

基督教樂道會 樂道英文中學

班級：英文部：F.1至F.5（F.5COM.）
中文部：中一至中五
小學部：一至六年級
試期：七月一日（星期日）上午九時
校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）
電話：三—八四四一七六．三—八四三九四七．
監督洪慧清 校長盧世農

SKODA
歐洲名車一流氣派
捷克高達牌四門冷氣房車
只售$10,985.00 折實計$9,500.00

高達牌1000CC汽車，爲目前唯一能裝配冷氣機而達到完美無瑕的汽車，一般所謂冷氣細車，只是行車時，才有冷氣供應，當汽車在市區擠迫排長龍之時，冷氣則停止供應。閣下最需要冷氣之時，她就「扭計」。

而高達牌汽車，由於引擎設計先進一有實力，並非一般「車頭轉數博馬力」之類，因此無論何時何地，均可供應充足之冷氣，在汽車輪渡中亦可冷氣照開，永無水滾之弊。

由於引擎眞正有實力，因此高達牌汽車最適合市區行駛，不須頻頻轉波，耗油量最低，每卡侖油可行四十里。

捷克鋼鐵世界馳名，因此車身特別堅固，車底全部噴有防銹膠漿，最適合香港潮濕天氣之用。

1973年高達牌又有110R及110LS跑車型房車上市，此種110R及110LS配有衝動力引擎，雖然只有1100CC但經已被認爲1500CC範圍內，最快之車輛，其外型及車內裝飾，只有價值兩萬元以上之車輛，才有如此完美之設備。

高達陳列室：
彌敦道787A（近界限街）
窩打老道77A（近四海保險）

許仁補腎丸 補腎藥王
廣州日報許仁醫院院長創製
專醫腎部疾病
五十丸庄每盒只售八元．二百二十丸庄每盒廉售十六元
各處藥行均有代售（總行）彌敦道四九一號三樓

越共部隊扣留加國兩觀察員 國際監管委會組隊搜尋

【西貢二十九日美聯社電】加拿大的維持和平代表團星期五日稱：越共在西貢東北三十五英里的越共控制區，扣留該代表團的兩名軍官。

加拿大代表團催促越共及早釋放這兩名軍官。

加拿大的發言人稱：雖然加拿大代表團已和駐西貢的兩方面「聯合軍事委員會」的越共代表團接觸，但加拿大大使佐溫和加拿大的軍方指揮官麥克賓少將，將會和越共駐西貢的首席代表賓英俊少將會晤。

【西貢廿九日路透社電】出席國際監督及監管停火委員會加拿大代表團的一名發言人今日說：兩名加拿大休戰觀察員，在與越共部隊接觸後，即告失蹤。

失蹤的兩名加拿大籍觀察員為柏丹上尉及湯姆遜上尉，兩人現年均為二十八歲。最後見到他們的時間是在昨日下午，當時他們在西貢以東約三十五哩一處地方，與越共游擊隊接觸。

該發言人說：在南越及南越「臨時革命政府」的協助下，今晨已開始展開一項搜尋該兩名失蹤人士的行動。該兩名加籍上尉離開他們在設在泰隊鎮的國際監督及監管停火委員會的一個休戰觀察隊所在的營地，並乘坐一輛汽車，由一名南越憲兵的護送下，前往距離該營地七哩的錦三村。

發言人並說：他們是前往視察當地的地區，且有展示該委員會的旗幟。該兩名加籍觀察員在該村內離開他們的護衛，並獨自前往附近一處由南越「臨時革命政府」控制的地區，與游擊隊接觸。他說：在該地區工作的橡膠園工人，最後看見他們與越共部隊在一起。

由加拿大、波蘭、匈牙利及印尼等四國組成的國際監督及監管停火委員會代表，南越及「臨時革命政府」聯絡官員所組成的搜尋隊伍，已分別乘坐兩架直升機，進入該地區。

據該委員會的人士說：被分配到泰隊鎮的該兩名加籍休戰觀察員，在他們監管的地區附近進行視察時，經常自動的前往該區附近一帶，此次並不是他們進入此橡膠園地區的首次。

國際監督及監管停火委員人士並說：該兩名失蹤官員是乘坐一輛佩有該委員會徽號的吉普車前往該地區，而該車且裝有一副無線電機的。他們說：由於他們未有以無線電向所屬部隊報告他們所在地及活動情形的原因，因此可能暗示他們可能遭遇若干困難，「但我們就是未能知道他們的情形」。

共諜多名潛伏南韓 煽動反美部署暴動
十一人先後在漢城釜山被捕

【漢城二十九日美聯社電】南韓保安司令部星期五日宣佈，逮捕十一名韓國人。他們是受到平壤的指示，進行蒐集有關美軍的情報，煽動美軍提早撤出南韓，和在南韓部署暴動。

保安司令部司令姜振申（譯音）稱：這批共諜，分屬四個間諜組織，是於六月七日至二十日在漢城及釜山被捕。

他們大部分是於一九七零年在日本時被平壤方面的間諜收買。

姜氏稱：司令部搜獲他們的密碼本，反政府的煽動性小册子和一千三百萬日圓及一千七百美元的活動費。

保安司令部該項宣佈，並未有詳細說明這批共諜真正完成了甚麼性質的活動。

被捕的間諜中，有一名被證實是四十五歲的理學博士金初愚（譯音），他曾任日本北海道大學的助教，並曾在日本首相府屬下的北海道區發展部任職。

司令部稱：金初愚已定於下月前往美國，以研究生的身份為掩飾，但實際卻負責煽動美人和旅美韓僑發動示威，要求美軍及早退出南韓的間諜任務。

司令部稱：他企圖挑撥韓僑不滿南韓政府，並說服他們投向北韓共黨。他在去年較早時候，曾前往平壤，接受間諜訓練。

另一名落網的重要間諜是三十五歲的鄭樂陽（譯音），他曾和其他間諜受到北韓的一項特別指示，蒐集重要的情報，讓平壤當局確知美國是否會將空軍基地由冲繩移往南韓海岸之外的濟州島，他在日本受過教育。

第三名被捕間諜是在日本出生、四十歲的楊滄栗（譯音），他使用一張日本名字為河東的日本護照，來往日本和韓國之間，從事間諜活動。

埃及擊落以國戰機

【開羅廿八日路透社電】「中東新聞社」今晚報導：一架企圖侵擾蘇彝士運河附近埃及領空的以色列空軍幽靈式戰機於今日被埃及防空炮火擊落。

該新聞社引述一名埃及軍方發言人所說：兩架以色列空軍幽靈式戰機於當地時間下午四時十二分企圖侵擾埃及領空。

該名埃及軍方發言人說：「但我們的空防系統立刻進行攔截並擊中了其中一架以色列戰機，該架被擊中的以機在空中發生爆炸並墮落蘇彝士運河以東的地區。」

該發言人又說：事發之後一架以色列軍直升機曾出動搜索該機的殘骸，而搜索行動歷時僅十分鐘。

泰國採取措施 禁止學生示威

【曼谷廿九日路透社電】[illegible]二日辭職時止。

沙特基校長曾開除因印行一本攻擊他儂元帥將其為泰武裝部隊最高統帥任期延長一年的刊物的數名學生。

五千名學生在沙氏辭職後第二天，舉行要求沙氏復職的對抗示威行動。

他儂說：沙特基將不會復職，因他業已辭職。他說：在藍甘杏大學的教職員的同意下，將會在校外挑選一名新校長。

地中海污染嚴重

在天朗氣清的天氣裡，地中海的海面仍是現一片蔚藍，表面上看來似乎是很平靜，但實則上卻存有一個嚴[illegible]

雖叫做「海」，但其性質與美國一些大湖相似，因為它的海水沒有通路。它的水與一些大湖一般，都來自溪或河，成為一個大水塘，由於沒有出路的緣故，各種化學物都沉澱於海底。」

「勉強而言，地中海的底層是地球兩個個大穴所形成，一個在西，另一個在東。故法國的後面或北非海岸，下面的海牀會突然深至六千至七千呎。故實際上地中海的海底並沒有大陸礁層存在。」

「換言之，經直布羅陀海峽而來的水祇是表面上流動而已，但缺之衝出該段海底的力量。」

「而且，地中海任何一方都實則上並沒有浪潮，故缺乏滌淨海中廢物的力量。它亦沒有永久性的潮流，祇是因為有風才間歇發生罷了，故不能將海面上的垃圾沖走。」

「所以若然有一艘大油輪在地中海中裂毀，則地中海岸會被染污達廿年之久。再者，地中海的海岸十分稠密，特別沿北部海岸為最甚。」

包班指出，經過若干時日，地中海本身能將水淨化，但積存於海底河床的污染物則不會自己潔淨，而且一定要倚靠人力去將之移去。

他說：「以伊利湖為例，它雖能自動地將水潔淨，但湖底的結晶鹽卻積存數百年之久。故就算現在即時地中海不再被染污，但若要完全潔淨，還需一百多年。」

當談及地中海是否每處有呈現有污染的問題時，他說：「這並不是全部都有這個難題產生，因為污染是分開有幾種的。」

另一是表層上的污染，最主要的成因是汽油所致，這種現象，則可以在地中海任何一個角落都可見到。」

「第二種是人為及工業所做成的，由直布羅陀至意大利的底部稠密的海港工業區所廢棄的垃圾及污水，大大影響到地中海的清潔，而沿南斯拉夫至希臘的海岸線，雖不像上述地區有稠密工廠及人口，但情形亦漸漸惡化中。」

「在比較上而言，地中海東部海岸，其污染的程度是較輕的，但北部海岸的廢物已漸流至中部，將會影響到東部的清潔。」

他又舉例說：「在二十年前，尼斯河對開海岸的垃圾，祇能流至三百至四百碼外的遠處。但現在卻會遠至二十哩外。」

「無疑工業所排出的廢物會染污海面，但例如西班牙及法國南部海岸的工業仍然在發展中，因為這些擴展計劃早已在廿多年前已擬定的，當時人們還未認真注意到污染問題的嚴重性。

例如馬賽附近的霍斯區，現正興建一所化工鍊鋼廠，而科斯加北部義大利海岸的澳迪巨化工廠，亦產生數以噸計的化學廢物——紅色泥漿——均拋棄海中。」

事實上，地中海已變成一個垃圾槽，雖然每人都已注意到污染問題及其產生的危險，其中更包括了法國新設立之「環境部」亦加緊留意中，但這些工業計劃卻在倍增中，並無任何改進。

長遠來說，每人都會身受這種危害，但最受損失的卻是該些倚靠捕捉海中的魚類維生的漁民。

西班牙、義大利及法國的科學家指出，地中海的魚正迅速減少中。例如ANCHOVIES，已絕跡於地中海，至於沙甸魚很難找到，TUNA魚亦會在短期內滅種。再過十年後，地中海內不再會有一條。

其原因是第一：地中海水中已有太多魚了，一些身形較小的魚，雖在產卵期間也會被大魚所吞食。第二：海水污染使所有的小蝦都死去。在廿五年前，十五萬至廿萬粒鯖魚卵中便會孵出一條鯖魚，但現在卻要五百萬粒卵才會有一條。

其次蒙受損失最大的當然是付出昂貴旅遊費的遊客；因為海水污染，他們很難再找到美麗海灘供游泳之用，而且亦缺乏紮營的地點。

兩年多前，以包班為首一羣生態學家，曾指出由義大利邊境一直伸展至鄰冠克的法國海岸，因為細菌滋生，故該處的海灘已達到危險的地步。

其實這份報告是不公平的，因為這會使到人們以為祇是法國海岸受到染污罷了，而事實上，他們並沒有在義大利及西班牙海岸作過同樣性質的研究。故他們亦指出一些有肝炎微生物的地區亦同樣有極嚴重的污染問題。

包班說：「有一點我想特別指出的，就是若要解決地中海污染問題，則一定在檢取出所有的垃圾之前，一定要在該些地區設立潔淨的系統，這項行動已開始進行，但它一定要進行得徹底。」

他補充說：「其實這是一項好生意，因為潔淨海水的系統會吸引大批遊客。以法國的亞勒斯湖舉例來說，因為有這種系統設備，故將部份阿爾平湖的遊客吸引過來，因為祇有該處才具有真正有效反污染的設備。」

至於埃及亞斯文提壩，包班覺得甚為奇怪，因為這項工程祇曾拚命建設，但全沒有考慮到生態學上的問題。

他說：「在過去，尼羅河每年的泛濫都會替埃及帶來一些肥沃的泥土，但現今尼羅河已沒有泛濫發生。但由於亞斯文提壩的興建，泛濫的河水已不再流過埃及，故原本一些適合耕種的地方，已顯得異常枯旱。」

埃及人已有電力及電視機，他們之所以有如此的良好生活皆受賜於這條提壩，但他們卻有缺乏糧食的危險，因為他們缺之足夠水源去作正常的灌溉，而且他們的顧問——蘇俄的一些工程師，祇習慣北部寒冷的天氣，故沒有留意到該處炎熱似火的太陽，會將提壩內的湖水蒸發。

而且以前由於有尼羅河泛濫，帶來大量的魚類——如沙甸魚等。每年都會在尼羅河口收獲得約三十萬噸的沙甸魚，但現在卻有十萬噸而已。至於其他的海產如蝦等都已絕跡。故亞斯文提壩的興建，在生態學的立場而言——是大大錯誤的。

包班說：「採發石油亦是染污地中海一個主要的原因。地中海的情形與北海及英倫海峽的情形有所不同，當地都是一百至三百呎以下地方開採的。但若然在華爾赫海中採油，則一定要在六百呎以下的地方才會減少困難。但在在地中海，則一定要在三千呎至四千呎的海底，而且會引起嚴重污染的危險。

直至現時為止，國際間雖一致感到環境已受污染，但尚未能有任何適當的步驟加以制止。例如以美國而言，每年都化費不少財力在潔淨海水方面，但效果卻不大。而且往往會因化費了這筆巨額的金錢，而削弱了貿易的發展，以致沒法與日本等國競爭。

包班總括地說：由於各國及各人均與海有密切關係，故各國必需合作，方能減輕其嚴重程度。各人都會知道法國的聖曹柏斯是一個風景怡人的海灘，但他們又是否知道一百五十哩外，由熱那亞灣城一直伸展至二百五十哩外的海洋有嚴重污染的情形存在呢，對於這種情形你能夠有什麼貢獻，這種問題，惟有留待生態學家及經濟學家才能處理。」

「以我來說，不以為這就是現實。我們可以將該些廢物產品，以循環作用將之消除。我們可以制止油船將汽油流入海中。我們可以使各行工業在廠內設立一些反染污設備，我們應該開始這樣做。」（發）

吸引外資發展經濟 李光耀已改採睦鄰政策

在過去，在外交上李光耀一直被人認為是頑固無情及善於用壓力的，但現今幾個月來卻對鄰國非常和藹和友善。

這位曾在英國劍橋留學的星加坡領袖，過去祇有在英國、歐洲或美國等地遊歷，但在一月時他卻往訪泰國，五月時又訪問日本，希望為星加坡帶來外地之投資，盼望美國能繼續在亞洲駐兵，及西方國家增派海軍游弋亞洲海域，以對付蘇俄艦隊在印度洋及太平洋日漸增加的影響力。

而他此行旅程最主要的重心卻是往南部的印度尼西亞訪問，以消除過去十年來兩國間的隔膜。

星加坡與印尼兩國間的猜忌，始於一九六九年代，當時印尼總統蘇哈佑採取一些與馬來西亞聯邦敵對的措施，而星加坡當時是大馬的一分子。

隨着在一九六五年時，印尼又因共黨叛變而排華，使到大部份是華裔居民的星加坡亦響應起來。

最後在一九六八年，蘇加諾下台，印尼與馬來西亞的關係已告改善，而星加坡亦脫離大馬。但有兩名印尼海軍因犯有從事恐怖活動及爆炸的活動被星加坡當局判處死刑，而當時印尼的新總統蘇哈圖曾要求上訴，但遭李光耀的拒絕。

這事引起印尼人民極端的反感，並起而作報復的行動，星加坡駐耶加達的大使館亦被破壞。

但隨着時間的消逝，兩國間的關係已有所改善，誤會及疑心亦逐漸消失，其中尤以去年更為特出。而李光耀在月前首次往印尼訪問，而使兩國的關係大為改進，以前兩國間的關係祇限於貿易、投資及低級官員間的交往，但現今已涉及兩國間的高層人仕。

其中最主要的轉捩點，便是李光耀剛到達印尼的第一天，便前往耶加達的卡利伯達英雄塚弔祭印尼戰爭死去的英雄，並前往該兩名被殺的印尼海軍。這對印尼人來說，即是向他們公開的道歉，故將全國人民的憤怨一筆勾消，而他與蘇哈圖的會議遂進展得頗為順利。

故此，李光耀稱他此行是一個轉捩點，而印尼人亦認為這能消除兩國間歷年來心理上的阻礙。

李光耀與蘇哈圖在結束一連串的會談後，發出一項聯合公佈，其內容表面上雖然極為平凡，但卻是兩國新關係的開端。這項公佈說：「這次的會談，加強了兩鄰國的關係。」

這次的訪問，更證明了星加坡在東南亞事務上所扮演的角色更為活躍及重要。有些消息說，這是李光耀本人希望在「越南時期」結束後，在東南亞區爭取更高的地位。

該項消息指出，李光耀已將面積二百廿五方哩，人口二百廿萬的國家星加坡管理得井井有條，經濟穩定，故這位四十九歲的領袖更希望將活動範圍擴大，一展他的所長。

香港一份英文報紙，在李光耀訪印尼後，評論說：「此行最主要的得益者除星加坡外還是李光耀本人，他在東南亞的政壇上將扮演一個更重要角色。」

有些人說，「李光耀可以妥善地在國內施行各項的政策，但對他來說，這些工作已有點厭倦。」

他之所以將注意力轉向國外，是有幾個因素。第一、星加坡的經濟雖然日漸成長，但這種穩定情況很易便會遭破壞，因為星加坡本身地方很小，沒有甚麼的天然資源，它經濟茂盛的原因祇靠熟練的技工和勞工的服務，及其港口的優良，乃成一商業中心，吸引外來投資及設廠。

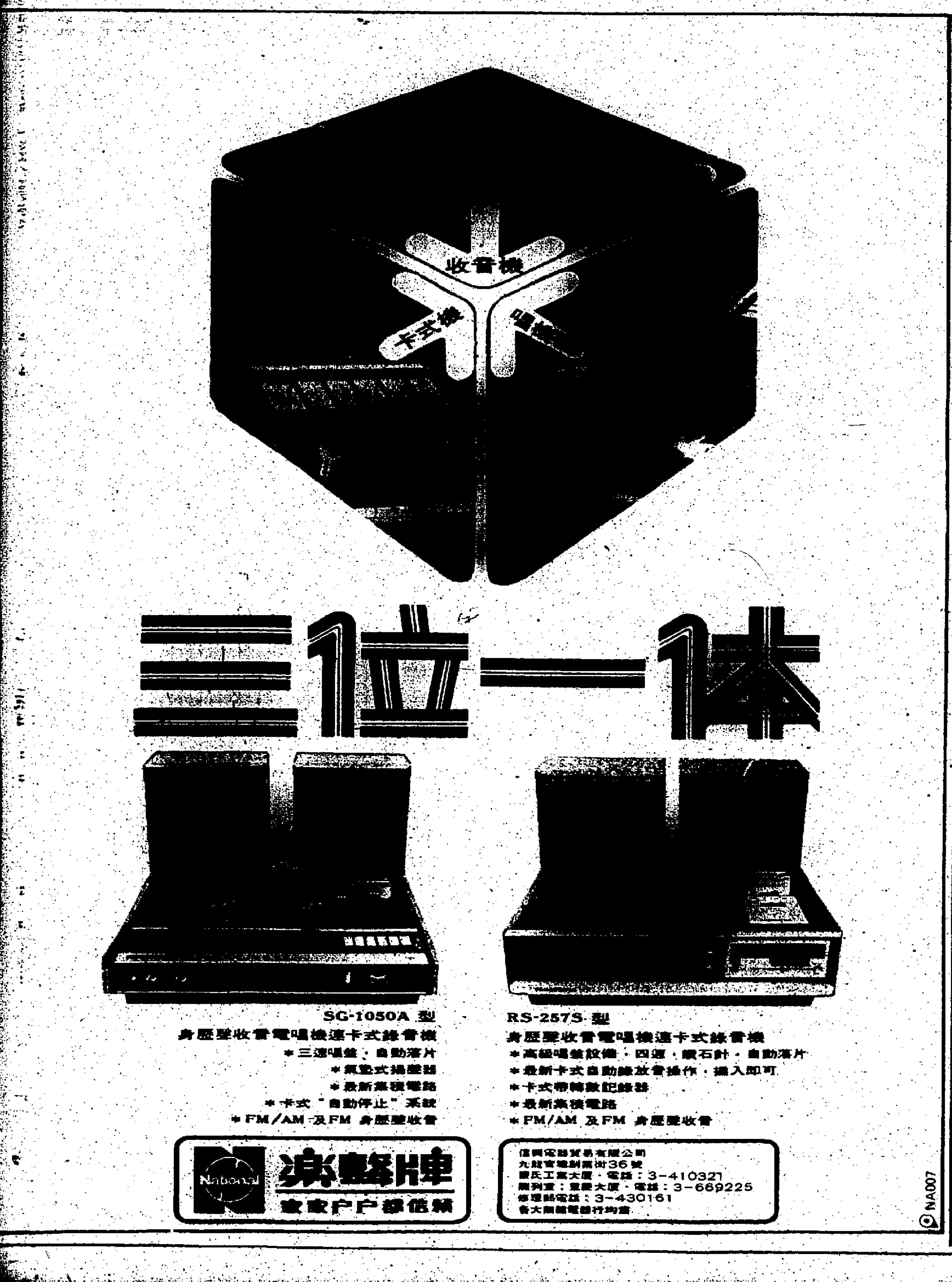
一名外交家解釋說：「星加坡的存亡完全倚靠外間國際形勢，它雖能將國內事務處理得井井有條，但它要倚靠鄰近地方有穩定局勢才得以平安。」

李光耀時常有在談話中提及，星加坡時常有被鄰近「大魚」吞併之危險，這可反影出星加坡這個國家是需要倚靠鄰近友邦的。

為要求建立新友誼，星加坡必需克服若干的困難。第一，由於星加坡大部分的居民是華人，故鄰近國家恐怕它可能成為北平政權的前哨站。故李光耀在處理與中共的事務，或企圖與之建交時，都採取極小心的態度，這顯示出星加坡是該附近地區最後一個國家如此做。

另一項困難是，在許多馬來西亞人及印尼人心目中對星加坡的印象是一個貿易中心，華裔商人獲豐厚的利潤。

一位西方經濟學家說：「甚至現在，馬來西亞及印尼已減少使用這個商埠，因為他們見到星加坡日趨繁盛，國民平均每年收入達一千五百美元，工業茂盛，及大量外地投資，故開始嫉妬星加坡。」（發）



和記地產有限公司股東週年大會通告

本公司定於一九七三年七月二十七日（星期五）下午五時假香港太子行廿一樓召開股東週年大會，討論下列議案：

（一）省覽本公司由一九七二年四月一日至一九七三年三月三十一日止之賬目及董事會與核數師報告。

（二）通過派發末期股息

（三）選舉董事

（四）聘請核數師

（五）討論及通過下列普通議案：

㈠由本公司總資本準備賬內撥港幣一千四百一十五萬八千六百元，轉作股本，按每股面值港幣五元作爲二百八十三萬一千七百二十股之繳足股款分配與一九七三年七月十三日已登記在股東名册內之股東，凡是日持有十股面值港幣五元之股東可獲配已繳足股款之面值港幣五元之紅股一股，此項紅股除不能享有一九七三年六月廿九日宣佈之末期息外，其他權益照本公司章程規定與已發出之股票相同。零碎股將會售出，所得款項將分配與有關股東。

㈡依照本公司章程二五五則授權董事會依照上列方式及比例將新股發出及分配與各股東。

（六）本公司其他事項。

有資格出席投票之股東可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司之股東。

本公司定於一九七三年七月十三日至一九七三年七月二十七日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命 秘書 布倫

香港一九七三年六月二十九日

香港油蔴地小輪船有限公司
筲箕灣至三家村觀塘綫開航 港內及港外航綫調整班期 啓事

本公司新闢筲箕灣至三家村及觀塘航綫，茲定由本年七月二日（星期一）起開始行走，筲箕灣至三家村綫頭班船在當日下午十二時四十五分開出，筲箕灣至觀塘綫頭班船則在下午十二時廿二分開出，有關上述航綫班期時間，茲分訂如下：

筲箕灣——三家村綫

筲箕灣開：上午六時十五分至下午十一時三十分止（每隔十五分鐘一班）下午十一時五十分（尾班）

三家村開：上午六時零八分至下午十一時廿三分止（每隔十五分鐘一班）下午十一時四十分（尾班）

票價：不分等，一律二毫，小童半價。

筲箕灣——觀塘綫

筲箕灣開：上午六時零七分至下午十一時卅七分止（每隔十五分鐘一班）下午十一時五十五分（尾班）

觀塘開：上午六時零七分至下午十一時卅七分止（每隔十五分鐘一班）下午十一時五十五分（尾班）

票價：頭等二毫，三等一毫。

（上列時間，如有調整，恕不通告。）

再者：本公司行走中環觀塘綫、北角觀塘綫、北角九龍城綫、北角紅磡綫、中環旺角綫、香港荃灣綫、香港青衣綫、荃灣青衣綫及在星期日與公衆假期行走香港長洲綫、香港梅窩綫、香港坪洲綫、坪洲經梅窩、芝蔴灣、長洲迴航綫及香港南丫島綫之小輪班期，為適應搭客需求起見，略加調整，新訂班期，除中環觀塘綫由本年七月三日（期二）起實施外，其餘各綫，則由本年七月一日（星期日）起實行，有關上述各航綫調整後之詳細班期時間表，分別在各碼頭公佈，一致希搭客垂注是荷。

一九七三年六月廿九日

和記地產有限公司 主席年報

本人現以愉快之心情向各位報告本公司及其兩間附屬公司 NORTH POINT PROPERTIES LTD.與BOAG PROPERTIES LTD.在截至一九七三年三月卅一日之會計年度內，未付稅前之合併盈利爲三千零七十萬元，在除稅，折舊及已派出之中期息每股一角後，董事局提議開派末期息每股三角，全年股息每股共四角，較之一九七一年至七二年度增加百份之二十一。

此外董事局將建議派發紅股按照每五元面額之股份拾股派送一紅股給與於一九七三年七月十三日前已登記之股東。因此本年度之總派出為一千一百九十一萬七千元，餘額一千七百一十萬一千元將撥存下一會計年度內。

在此年度內售出之環球大廈及百份之五十之INTERNATIONAL AGENCIES LTD.權益，使公司之資本利益增加一千七百零三萬八千元。上述兩項交易，本人在中期報告時也曾提及，董事會預算在適當及有利之時機下，用此等款項購入其他物業。出售環球大廈及拆毀並重建在葵涌工廠大廈，使本年收入減少，然而租金之上漲及代理服務之發展，將可補償此等損失。

新發展

鑒於租約條件之重修，地段及地價之修訂，使本公司在葵涌之一幅十五萬平方尺地盤，未能動工興建成商業住宅，重型倉庫及車廠大廈等，但相信該三座建築物的打樁及上蓋工程，可在不久之將來，相繼進行。此地盤及各類圖則，已準備就緒，此項工程費共達四千七百萬港元，預計於一九七五年竣工。屆時本公司每年可增加收益至少達一千一百萬港元。該三座建築物，將提供樓面面積達六十三萬五千平方尺，包括二百八十二個居住單位。

另一座在官塘仍在建築中的工廠大廈，已快將完成，並可於本年十月啓用，目前工業用樓宇之租金，非常理想，而本公司對租出其餘下單位，不會感到任何困難。

新物業

在本人之中期報告書內所提及購入之兩幢物業，有二十四個單位之北角和景閣，可於本年六月入伙，淺水灣之十八個高級豪華單位之大廈，要本年七月才可應用，但任何情況下，此兩幢物業必可於本年度帶予本公司可觀之利益。

代理服務

本公司之屬下和記地產部，不斷將業務擴展及提供專業之服務，如估值，管理，策劃及代租售物業等，目前在其管理下之物業達三十多幢，單位超過一千五百個。

以上之服務所獲得之收益共達九十萬零七千港元，比去年三十七萬二千港元躍增百份之一百四十三。

現時，此公司已接手管理在九龍香港喜來登酒店之商場，該商場包括有中式酒家及百貨公司各一，及八十個商業單位，此項管理收益，可望本年七月開始。

展望

過往一年內，有不少地產公司成立，而形成尖銳之競爭，地產物業價格急劇上漲，達到不合理投資階段，使本公司未能作更多投資，但如若其降至合理水平時，董事局必作擴展計劃。

目前，租金及各項服務收益日漸增加，新購之物業也可於短期內獲利，因此，本人深信股東諸君公司之盈利及前景，必是欣欣向榮。

和記地產有限公司董事局 主席 祈德尊

香港一九七三年六月二十九日

瘡痍滿目的廣治

戰火雖已大致停熄，但難民如此之多，破壞如此嚴重，南越政府要在它的轄區內重建，實非輕易。

溪山、嶮堆、滾堡館山，這些和那些在中南半島戰爭中的流血戰役的迴音，出現於南越最北軍區的第一軍區。在去年的復活節攻勢中，共產黨佔領了多數的這些地區；今天，它是一個戰火停熄的地區。時代週刊西貢分社主任史洛脫最近訪問了第一軍區，作下列的報導：

那年青的越南機師技巧的把直升機降落美國第一零一空運師所稱的「砲火基地維吉爾」。它的命名是這個師的各單位於第二次世界大戰期間衝破了的一個荷蘭市鎮的。它現在名為太靄，它的大砲構成順化的防衛前線。敵人固定的陣地祇在西方五哩內。考慮到它的前線位置，大靄似乎屬於收區的。如果敵方砲轟這地區，大靄的大砲的轟擊使他們靜默。不過，多數的時間，駐守這砲火基地的二十名步兵祇是坐着，等候着，瀕望着山谷，擦乾淨他們的武器，以及飲那些似乎是美軍遺下的罐頭啤酒。

南越軍的軍區司令吳謙說在大靄採用他所稱的「蛛網」戰術。「我們確使敵人不敢推進大道。他是蝴蝶而我們是蜘蛛。如果他進入我們的網，我們在後邊包圍他。那時候，他們沒有補給品，沒有糧食，沒有藥物，對他不利。但我們如此設法嚇走他，使用臨時製造的揚聲器對他說，『你還是離開的好！你破壞停火！』通常他會離去。」

在大靄時常互相開玩笑。這位軍區司令說：「在早上，敵人喜歡嘲弄我們。敵人的政治員向我們喊道『起床時間到了！』曾有一次，我告訴他們，我們在吃鴨子。因為他們祇有那麼少糧食，他們不相信。因此，我穿着鴨頸，高舉鴨子給他們看。」

今天，共產黨的六個師佔領了第一軍區的三分之二的地方，但祇有它的三百四十萬人中的一萬五千人。對抗北越軍的是五個南越師。在第一軍區的兩個破壞最甚的省份，在廣治及順天的與共產黨的接觸，近數月來已銳減——從二月的一千二百次減至五月的三百次。

那裏的戰事，大部分是對南越陣地的臼砲攻擊，在公路上埋伏地雷，設置陷阱及間歇的綁架村長。雖然北越軍調來了更多的人和物資，似乎對於發動攻勢暫時不感興趣。它似乎在恢復它於一九七二年間所擴伸的地方及鞏固它所掌握的地區。

北越人已把溪山的美國海軍陸戰隊遺下的舊機場從四千呎擴展至五千二百呎——足供米格一九型機升降。他們也在其他八個地方擴建機場，及擴闊法國人所建的舊公路網。雖然這些公路的軍事價值是顯明的，它們也可構成一個社會結構的骨幹。正如一位美國官員所說：「有這些公路，北越人能夠帶來生活的東西——一個官吏的文件夾，一個郵遞制度，學校的應用品，工作等等。」

西貢也集中力量於增強它的陣地。去月初，南越人重開法國人所建的由大南通至順化的舊公路，每天兩班，載客的火車——由大批武裝軍隊保護的——從兩地對開。在大南，約三千難民及失業者已由政府僱用，幫助重建城市，每天工資六角五分美元。穿着粉藍色背心，他們鋪築行人路、洗濯渠道，並在各海灘植樹約三十萬株。

由去年的攻勢所造成的第一軍區的五十多萬難民中，有三十六萬五千人住在七十九個難民營，多數是以前的美國軍營。迄本年底，西貢政府希望完全安置所有的難民。最近居廣治省海寧附近 [illegible]

廢墟廣治一角

[illegible]

香港是否可以借鏡

迅速大量生產住宅出售解決屋荒

美國的住宅生產和它的人口增加量相比被時，大約缺少一百萬單位，因此城市設計人員們要尋求大量生產住宅的新技術。

這一尋求工作中最為人們熟悉，也是最成功的工作，是房屋及城市發展部的「突破作戰」。一九六九年這工作開始時所定目標是「成立一種自給自足的機構以便迅速大量生產可供推銷的住屋，價錢逐步降低，適於不同收入人民購置，特別適於過去未能獲得滿意住所的集體及個人購置。」

自從「突破」創始以來，曾經在十一個地區中由二十二個住宅生產商進行試驗計劃 [illegible]

計。計劃的目標在配合技術，在經濟及推銷方面，作出最合於住宅及用地要求的設計。一九七二年，密西根州卡拉瑪佐市中第一批「突破」住宅啓用。

「突破」負責官員考慮的建議之中，百分之四十採用造好的單位部分，可運到地盤上去建造；另有百分之四十的特點是採用預製的水泥板及木板，在建築時運到地盤去，百分之十五採用預建架構造，百分之五在地盤上澆水泥建屋架。通用電氣公司建議的一種是用澆型塑膠牆及天花板，配合夾板地板（用脂類強化）作材料的，工廠製造的單位部分。

第一階段的第二步工作是簽定建屋合同，在城市及郊外地區的試驗地盤，用發展建築的 [illegible]

想顯示各種系統的交互作用，並且鼓勵不同社會及經濟集團的和諧混合。據卡拉瑪佐計劃的初步觀察結果，這一目標似已滿意達成。密西根的「突破」居民的職業，從侍者到大學教授都有，種族背景也很複雜。

在第二階段中，許多州政府成立全州的財政機構，或者房屋發展組織來推廣聯邦的模型。這種行動加強了州的立法力量。在「突破」之前，州當局從未把住屋法律工業化過。現在有過半數的州通過法律，准許採用大量生產的住宅。

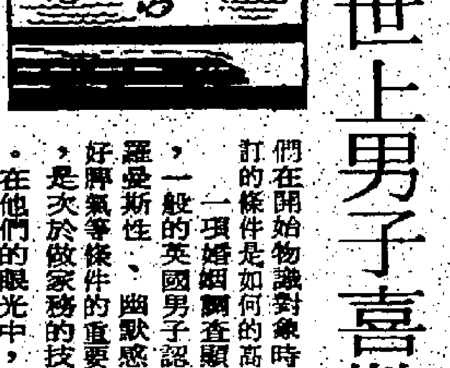
進入第三階段的「突破作戰」，將轉入大量生產。房屋及城市發展部業已撥款建造二萬五千個津貼住宅單位，主要是供中等及低收入家庭租居或者合作興建 [illegible]

發展部的鼓勵，發展了工廠住宅生產的勞工合同。根據此等合同安排，技術不精的工人及失業工人，都有機會迅速訓練成熟。其它規定，保証工地現場有能完成工作的技師。

州際商業委員會調度運輸政策以充分執行「突破」計劃時，規定在國內運送預建住屋減低運費。

房屋及城市發展部 [illegible]

世上男子喜歡甚麼樣的女性（上）



一位理想的妻子有十四種美德——迷人、智慧、愛、溫柔、善良、甜蜜、好幫手、耐心、背為他人設想、不自私、快樂、肯自我犧牲、熱誠和忠心。

這些美德之中，有 [illegible]

們在開始物識對象時所訂的條件是如何的高。一項婚姻調查顯示，一般的英國男子認為羅曼斯性、幽默感和好脾氣等條件的重要性，是次於做家務的技巧。在他們的眼光中，妻子必須首先是一位好的家庭主婦，她要在處理家務方面比得上翁姑，如果她繫上圍巾時便處理不妥善的話，她就在「戰役」未開始之前敗下陣來。

除了懂得做家務的技巧之外，男子並希望 [illegible]

傳遞國家秘密文件 女王信差是一份自豪職業

[illegible]

世上多少名貴小提琴

[illegible]

預言式的未來海底城市

[illegible]

國際剪影

英國那一行業未嘗罷工呢

[illegible]

（鴻）

海事處佈告　一九七三年第三十九號

非固定桅杆纜索保養

凡非直接繫附於船隻主要結構而靠網纜撐條豎立之桅柱，如無綫電絕緣柱等應在柱底標貼適當警告告示，以免如有拆去其中任何撐條時發生意外。

如須進行網纜撐條保養工作時，應用起重機將桅柱把持，並將網纜撐條鬆下，然後將桅柱降置甲板之上。

鬆解纜索後由工人在高空進行繫結臨時纜索，此種危險習慣必須廢除。

海事處處長　符禮濬

海事處佈告　一九七三年第四十二號

繫船鐵鈎

一、最近一艘載客船上發生一宗繫船鐵鈎在船隻動壓拉力之下脫位將一名船員繫中斃命意外事件。

二、該鐵鈎繫於尼龍纜之一端，當時該船將鐵鈎鈎緊海垣鐵環作為船頭倒後纜之用，鐵鈎脫位時，船上頭尾纜均已鬆解，祇由倒後纜牽繫，船隻衝前時，鐵鈎在倒後纜拉力之下突告脫位。

三、各船東及管理人請注意如屬下船隻有使用繫船鐵鈎者，應以採用一九七〇年英制標準規格二九〇三號之標準繫船鐵鈎為宜，並須按時進行試驗及鍛鍊，或停止使用鐵鈎而改用圈索繫船纜套入繫纜樁之沿用繫船辦法。

海事處處長　符禮濬

海事處佈告　一九七三年第四十六號

裝卸貨物時艙揉必須牢固門壓

所有船東，代理人，船主，船員及貨物起卸工人等凡在進行裝卸貨物時應特別留意確定所有艙口揉均有適當門鎖裝置牢固門壓。

二、在最近一宗意外事件中，艙口揉因受起吊貨物碰撞後脫離托架以致艙板下墮傷及工人一名，經調查後發覺出事原因係由於艙揉托架擋爪日久磨損，門壓不牢以致脫位。

海事處處長　符禮濬

新界民政署元朗理民府佈告

為厦村／青山操炮場事

茲將一九七三年七月份射擊時間表公佈如下，俾眾週知

日期	練靶時間
七月三，四，五，六日	由上午八時至下午六時
七月七日	由上午八時至正午十二時
七月九日	由上午八時至下午六時
七月十日	由上午八時至深夜十二時
七月十一，十二日	由上午八時至下午六時
七月十七日	由上午九時至下午六時
七月十八日	由上午八時至下午六時
七月十九日	由上午八時至深夜十二時
七月二十日	由上午八時至下午六時
七月二十一日	由上午八時至正午十二時
七月二十三日	由上午八時至下午六時
七月二十四，二十五，二十六日	由上午八時至深夜十二時
七月二十七日	由上午八時至下午六時
七月二十八日	由上午八時至正午十二時

根據香港法例第一九六章防衛（射擊練習區）條例於上開射擊練習時間內，任何人均不得進入或逗留在操炮場區，違者可能被警方或軍部人員勒令離去或拘捕。

新界民政署元朗理民府

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

(一)節目主任（男性或女性）（香港電台）
(二)督導員（男性及女性）（監獄署）
(三)助理電器督察（工務司署）
(四)一級工目（機械）（男性）（市政事務署）
(五)見習物理治療員（男性及女性）（醫務衛生處）
(六)見習配藥員（男性及女性）（醫務衛生處）

有關上述缺額詳情請參閱本日英文報紙，此告。

社會工作訓練學院

一九七三至七四年度社會工作證書課程

一、社會工作訓練學院現招收一九七三至七四年度新生，獲選者可就讀兩年全日制而非大學程度之課程，畢業後可獲頒發社會工作證書。

二、申請人入學時必須足十九歲，凡年齡達二十一歲或以上者，或已具工作經驗者，雖不必屬社會工作範圍，皆可獲優先考慮。

三、考生至低限度須持有香港中學會考證書，其成績須達下列任何標準之一：

（甲）香港英文中學會考證書，連英文科共五科，成績為E級或以上，或連英文科共四科，其中一科成績為E級或以上及其他科目成績為C級或以上；

（乙）香港中文中學會考證書，英文科成績為C級或以上，並連同其他四科，其成績為E級或以上，或連同其他三科，其成績為C級或以上；或

（丙）香港大學入學試高級程度至少兩科及格，連同香港英文中學會考證書另三科，成績為C級或以上；並能書寫中文及能操流利粵語。

四、考生須參加入學試，及格後才能入學。

五、學費每年港幣四百元正。

六、年齡較長而成熟之考生，如並不具備上述第三段所開列學歷者，須提供能就讀此課程之證據。

七、考生應具有社會工作必須之個人品質，而最後之選選將由面試決定。

八、申請書可向香港灣仔愛群道四十四號社會工作訓練學院或香港夏慤道安柏立基紅十字會大廈香港社會服務會索取，填妥後須至遲於一九七三年八月一日交回該學院。

九、所有有關申請事宜之函件，應寄交：

香港灣仔愛群道四十四號
社會工作訓練學院院長。

工務司署佈告

根據香港法例第一一三章　填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，是以根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出其估計因該項私有權益之終止，其所稱遭受之損失。

附表

在新界大欖涌以南之一段面積約七十三點八畝之政府海灘及海床範圍內，進行填海及興建橋樑一座，此為第一期屯門路工程。該範圍之西北面以高水位為界，由大欖涌碼頭之中心綫之東北約四百八十呎處之高水位一點起，沿高水位大致向東方伸展，長約一千七百呎，繼而以一直綫向西南方伸展，長約三百五十呎，再繼而向東南方伸展，長約一千四百呎；東面以高水位為界，由上述北面邊界綫之東南末端起，大致向東方伸展，長約五千六百呎，繼而以一直綫向東南方伸展，長約一百五十呎；南面以一直綫為界，由上述東面邊綫之東南末端起，最初向西南方伸展，長約七百呎，繼而向西方伸展，長約二千三百五十呎，最後向西北方伸展，長約一千九百五十呎；西面則以一條連接上述南北兩面邊界綫各該西面末端之直綫為界，長約二千九百七十呎；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P五五六四五A號圖則內用粗紅綫繪出，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七三年六月十五日

署理工務司　勞弼臣

工務司署佈告

根據香港法例第一一三章　填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，是以根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出其估計因該項私有權益之終止，其所稱遭受之損失。

附表

在愛秩序灣內，筲箕灣道之北面，海寧街及新成街之間，面積約七點一畝之政府海灘及海床範圍內，將闢設一填海區，該範圍之西面以一九六六年十二月二日出版之香港政府憲報所載於一九六六年十一月二十日公佈之憲示第三零二七號所核准之填海區之東南面邊界綫及東面邊界綫之一部份為界，而該東面邊界綫之一部份長約一百三十呎，北面以兩直綫為界，由上述西面邊界綫之北面末端起，最初向東南，偏東方伸展，長約九百八十五呎，繼而向東南方伸展，長約三百一十五呎；東面以一直綫為界，由上述北面邊界綫之東南末端起，向西南末端起，大致向西北方伸展，共長約一千四百五十呎，該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P五五六四四號圖則內用粗紅綫繪出，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七三年六月十五日

署理工務司　勞弼臣

香港商業專科學校

七月份新班通告

全科：商科證書班　英倫商學院試班　國際會計師試班
英國公認會計師試班　特許秘書試班

選科：英文會計簿記　高等會計　成本會計
審計學　法律概論　管理會計
港稅法　統計學　經濟學　商法　公司法
英文　打字　合約法　個人秘書學　GCE
中文會計簿記　商業信札　速記打字

進修科：自選會話　英語會話　進出口文件及計價
行押滙　珠算

各班課程均按照AIA CCA CIS SCA IOC LCC 考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行大厦五〇四室　5-231267
日夜校校址：銅鑼灣軒尼詩道五〇號二樓　5-772970
北角英皇道一二九號二樓　5-781974
中環街李活道卅三號三樓　5-459639
油蔴地彌敦道五〇一號三樓　3-854892
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓　3-673863

承退股聲明

啓者香港德輔道中致生大厦一零零四室眾信紗布公司原由王孟漢君香港德輔道中致生大厦一零零四室及委任蔡君九龍牛頭角部第七座十五樓一三四八室合資經營布業買賣生意茲因上述委任蔡（以下簡稱退股人）已於一九七三年六月二日退股並將其名下所佔該眾信紗布公司之全部股權及其一切附屬權益轉讓與合夥人王孟漢君（以下簡稱承股人）承受該轉讓仍用眾信紗布公司名義在上述地址繼續營業並由該上述退股日起該眾信紗布公司一切業務生意盈虧及任何華洋轇轕概與退股人無涉而退股人在外一切行動亦與該公司無涉特此聲明

眾信紗布公司律師代表
余會韻律師行啓

一九七三年六月二十九日　香港皇后大道中三十七號余

生意轉讓聲明

遵照香港法例四十九章聲明九龍彌敦道三四二號地下翡翠公司舊諸佐文獨資經營（以下簡稱出讓人）現將該翡翠公司商譽傢俬及裝修間格傢私設備全盆出讓與駱泳鎮及駱泳烔（以下簡稱承讓人）承受經已立約收定金訂期一九七三年七月三十日交易如有人對於出讓人有任何轇轕或債項關係請於交易期前與出讓人理妥承讓人不負担任何責任以後承讓人仍用翡翠公司商號在原店址營業此告。

雙方代表律師蘇浩明律師行啓

華人七人賽今揭幕
上演八場初賽
定五時半開火票價二元

【本報訊】華人足球聯會主辦華人七人足球淘汰賽，今日下午五時半在旺角球場揭幕，共上演八場初賽，門票一律二元，秩序如下：

第一場（下午五時半）：電話B對斯達巴B。
第二場（下午六時）：利是A對龍門B。
第三場（下午六時半）：龍門A對九巴。
第四場（下午七時）：瑞聯A對駒騰。
第五場（下午七時半）：利是B對消防。
第六場（下午八時）：穗成A對電話A。
第七場（下午八時半）：官涌對五一七A。
第八場（下午九時）：中健對鴨青。

華人七人足球賽的賽例，大致上與足總木盾賽相同，最主要是沒有越位條例，倘若雙方入球數字相同，即以所得角球多寡定勝負。

本年的華人七人賽，共有卅二隊參加角逐，大小戰役卅一仗，分四天舉行，今天及明天都是八場初賽，後天八場複賽，下月十四日舉行半準決賽，準決賽合共七場。

每場比賽時間廿分鐘，十分鐘半場，連同休息時間在內，每半小時上演一仗。

在今天的八場初賽中，依照各隊的球員名單看來，以第三場龍門A對九巴，第四場瑞聯A對駒騰，第六場穗成A對電話A，第七場官涌對五一七A及第八場中健對鴨青，各仗的對賽隊實力較爲接近，爭持必烈，不過，因爲有不少球隊派出A隊兩隊參戰，其主力球員放在A隊抑或B隊，可以臨場才最後決定關係，他們A隊實力强還是B隊實力强就不得而知，須要他們上陣比賽過才能得悉。

返回蘇格蘭度假，一切訓練工作交由教練張子慧執行，且囑咐「阿平」在夏令盃中物色多一兩名新秀球員加盟，作爲甲組的生力軍。

另訊，南華會足球部主任何世樑昨夜透露，他們除了羅致梁金發及施建熙外，原有球員陳朝基、陳志佳及符志剛決定「下山」，其餘全部仍效力南華。此外，並囑咐仇志强及王春華兩人在大馬方面物色兩員華籍前鋒好手來港助陣，接洽成功的話，將一同在八月中旬返港。因此，王春華來屆，勢必然再效力南華。

消防新舊球員
昨日集體簽字
鐵行及愉園舊將多繼續効力
南華物色大馬鋒將來港加盟

【本報訊】足總前天開始發出球員註册紙後，已有七間甲組球會領紙，昨日則僅得消防一隊領取註册紙十二份，而交回足總秘書處備案的球員註册紙，僅有一份，那是由星島轉會加山的張家平。

除了有一份註册紙交回足總秘書處外，目前已領取註册紙的球會，昨日已分別召集「旗下」球員辦理簽字手續。

其中愉園，昨日已有黎新祥、林英傑、鄭潤如、黃文光、鄭國根、鍾楚維、張子岱、劉榮業等動筆。

至於愉園舊將中，將有多人會被棄用，周志輝、王永生、楊振滄、梁雜光等還未被通知簽字，此外吳汝賢有意轉投東昇或返電話，因此未決定是否繼續爲愉園効力。

此外，鐵行亦有舊華傑與崔永生在昨日簽字，連同前天的郭德先、何耀强、程永德、胡秉根、秦禮文、吳永明，合共八員舊將辦妥簽字手續。

【本報訊】原効力加山的古廉權，昨午已揮筆簽署球員註册紙，正式加盟消防，本星期四日所發表的消息又獲得証實。

消防除了羅致古廉權之外，昨天並舉行集體簽字，共有十六人動筆，昨日簽字的名單是：奧順、李永朝、廖榮德、文錦棠、趙汝亮、古廉權、李桂權、葉尚華、曾展鵬、李國華、周海生、胡錦良、黃立龍、張子慧、大衛布連及佳耶。

據路連透露，他自己準備在本月十四日離港。

朴正熙盃籃球賽
我國國泰女子隊
業已進入決賽週
飛駝敗于韓陸戰隊

【漢城廿九日中央社電】中華民國國泰女子籃球隊，昨晚以六十七比五十五戰勝齊昂公司隊，得以進入朴正熙杯籃球女子循環決賽。

同時，飛駝男子籃球隊則以八十六比七十四敗于韓國陸戰隊籃球隊，前半場卅五比廿三，韓國隊領先。

・姬絲蒂勝波案英・美國的姬絲蒂，在溫布爾頓網球賽女子單打中，擊敗南非的波案英。圖爲她的擊球姿態。（合衆國際社無綫電傳真）

溫盃網球一場硬仗
納斯達斯背傷
酒井有機可乘

【倫敦廿九日路透社電】溫布爾頓網球錦標賽，今日可能出現一個奇跡，就是日本的酒井可能擊倒首席種子納斯達斯。

由於納斯達斯四年來的背部舊患復發，因此酒井將會有機可乘。

在上星期的第二回合比賽中，納斯達斯對哥倫比亞選手毛里那一仗，即因舊患復發，經過艱苦作戰，才能獲勝。

傳說納斯達斯可能退出比賽，但昨晚他强調說：「我要作戰到底。」他的宣佈使這個賽會的主持人感到欣慰。

納斯達斯雖然有病在身，但仍然不易被擊敗的。日本的酒井（日本國內第二種子）稱：他擊敗納斯達斯的機會很微。

納斯達無論何時都盡力作賽，過去在每一地方比賽亦如是，而日本的酒井，在一九七一年的台盃比賽中曾擊敗澳洲選手而獲得勝利，因此他也是不容忽視的。

在四天的比賽中，共有賽事卅一場，而納斯達斯則只比賽兩場，分別以三比一擊敗哥倫比亞的毛里那及三比零擊敗西德普特斯，因此觀衆都期望有奇跡出現。

昨日最緊湊的一場，應爲瑞典的波治對西德的米勒。米勒擊球强勁，與波治對壘，經過五盤始敗陣。經此一役，波治已晉入十六强之列，第二種子捷克的貝高達，及第三種子英國的泰勒，亦相繼進入十六强。羅馬尼亞的納斯達斯，西德的費士賓德，蘇聯的米貢維里，美國的干睹及澳洲的大衛遜，亦可能於今日獲晉入十六强。

【倫敦廿九日路透社電】溫盃網球賽首席種子今日宣稱，他決定今日與日本的酒井對壘，他今日說：「我現在背部沒有痛楚。」他又說：「我曾經接受一位專家診治，他說我沒有患腎石，但我仍未知能否適應今日的比賽。」

瑞典的十七歲好手波治在擠入中央場的女學生歡呼下，擊敗西德的米勒，擠入本屆溫布爾頓大賽男子單打十六强之列。

在他的首次大賽中名列第六種子的波治以六比四，六比四，三比六，二比六，六比三擊敗這位最佳的非種子好手。

英國的第三號種子泰勒亦在第三週賽事以六比一，五比七，六比四，六比二擊敗捷克的夏比成爲十六强人物。

曾在香港奪得公開賽冠軍的印度好手拿乍首次進入溫布爾頓球賽男單打三十二强。他在第二週賽事以七比五，六比四，三比六，二比六，七比五擊敗英國萊特。

拿乍於第三週的對手將是第七號種子球員，澳洲的大衛遜。

女子單打方面，第五號種子美國的[illegible]以六比三，六比四擊敗英國的[illegible]。

第八種子蘇聯的[illegible]和第七種子[illegible]洲的[illegible]亦分別晉級。

另一種子選手，七一年溫盃賽冠軍，現列第三種子的古勒幽亦以六比三，六比三擊敗對手，其餘法國好手拉月兒以六比二，六比二擊敗捷克的韋蘇達。

昨日溫布爾頓球場內的比賽多是在雨中進行的。根據昨日的賽程，女子單打第二週應完成，男子單打第三週亦在進行中。

由於天雨關係，祇有二千多名少女進入中央場，替波治打氣。

東方游泳會
新職員選出

東方游泳會改選後，主任張秀淦，領隊陳瑋，總務鄭鏡英，及秘書鄭翠卿即開會商討，決定長期積極訓練人材，希望能爭得優良成績。

東方游泳會之職員及泳員名單如下：

主任：張秀淦，領隊：陳瑋，總務：鄭鏡英，秘書：鄭翠卿。

男泳員：陳耀海、陳耀邦、陳念成、陳念發、陳耀宗、鄭榮標、鄭榮煊、梁健賢、鄭少卿、吳惠波、余炳冠、吳鏡銘、張道華、張道洲、張道宣。

女泳員：張韻怡、鄭鳳卿、鄭麗卿、鄭艷卿、李文娟、陳惠芳、陳惠蓉。

・足聯改選・足聯昨日召開年會改選，鄭聯正副會長的雷中元（中），任培（右二）與現任正副主席周志强（左二），鄧泰全（左），總幹事宋孝慈（右）合照。（李就攝）

黃大仙區
下月舉行
越野賽跑

【本報訊】由黃大仙民政署，黃大仙社區服務中心，香港體育協進會及黃大仙區青年康樂聯會聯合舉辦之越野賽跑，定於下月八日（星期日）上午八時舉行，歡迎區內青少年參加。

此次越野賽跑由黃大仙上邨停車場出發，經沙田坳道，扎山道直至清水灣道德望學校，全程約四哩半。比賽分男女甲乙四組舉行，男女甲組年齡在十八歲以上，男女乙組則由十四歲至十八歲。

有興趣參加上述越野賽跑的黃大仙區青少年，可向新蒲崗景福街黃大仙民政署，慈雲山新邨第三座慈雲山分處或黃大仙社區服務中心索取參加表格。

中青會明日舉行
傷殘青年水運會

香港中華基督教青年會，爲鼓勵本港傷殘青少年同普通青年一樣有機會參加水上鍛鍊，增進健康，特於明日下午二時起，在該會必列啫士街游泳池舉行第三屆傷殘青少年水運會。已報名參加學校社團有：心光盲童學校，香港失明職工會，眞鐸啓喑學校，大坑東聾童會，元朗聾童會等。競賽分盲人男女組及聾啞男女組共三十四項。

（盲人組）

女子組：十八歲以下：四十碼自由泳，四十碼蛙泳，六十碼蛙泳。十八歲以上：四十碼自由泳，四十碼蛙泳，一百碼蛙泳。

（男子組）十八歲以下：四十碼自由泳，四十碼蛙泳，一百碼蛙泳，四十碼蛙泳。十八歲以上：四十碼自由泳，四十碼蛙泳，六十碼自由泳，一百碼蛙泳。

（聾啞組）

（女子組）十七歲以下：四十碼自由泳，四十碼蛙泳，六十碼蛙泳。十七歲以上：四十碼自由泳，四十碼背泳，四十碼蛙泳，四十碼蝶泳。

（男子組）十二至十七歲：四十碼自由泳，四十碼背泳，四十碼蛙泳，六十碼自由泳，六十碼蛙泳。十八至卅歲：四十碼自由泳，四十碼背泳，四十碼蛙泳，四十碼蝶泳，一百碼自由泳，一百碼蛙泳。

（團體接力賽）男子一百六十碼四人自由式接力，女子一百六十碼四人自由式接力。

查詢足球戰果
請撥專線電話
二八〇七〇八

胡法光競選足總主席
提名書遞足總
葉國雄決定參加競選
陳兆强當選乙丙組代表成份高

【本報訊】足球總會昨日收到一份提名胡法光出任來屆主席的提名書，由現任會長霍英東提議，西人副會長鍾逸傑和議。由於胡法光過去兩年內在足壇均有不錯的表現，而且最近又被選爲南華會會長，相信胡法光將會獲得不少人投他一票。

昨晚傳出消息，葉國雄亦決定接受提名競選足總主席，他是由所謂「潮州派」推出來競選的。

據一位圈中人士透露：胡法光這次被提名是負有雙重責任的，一爲得到沙利士的答允准他競任足總主席之職，而藉此控制足球總會；二爲「左派」利用他的關係去達到某種目的。而葉國雄則是一班右派人士支持出而競選，到底將來鹿死誰手，尚難預知。

至於乙丙組的六位代表，本屆將沒有很大的競爭性，由於陳宗抗放棄競選，陳兆强又獲得支持，順理成章的情況下，陳兆强當選的成份甚高。加上原有的會啓榮、曾三美、樊金滿、陳福祥及石也谷等五人，乙丙組的人選亦告大定。

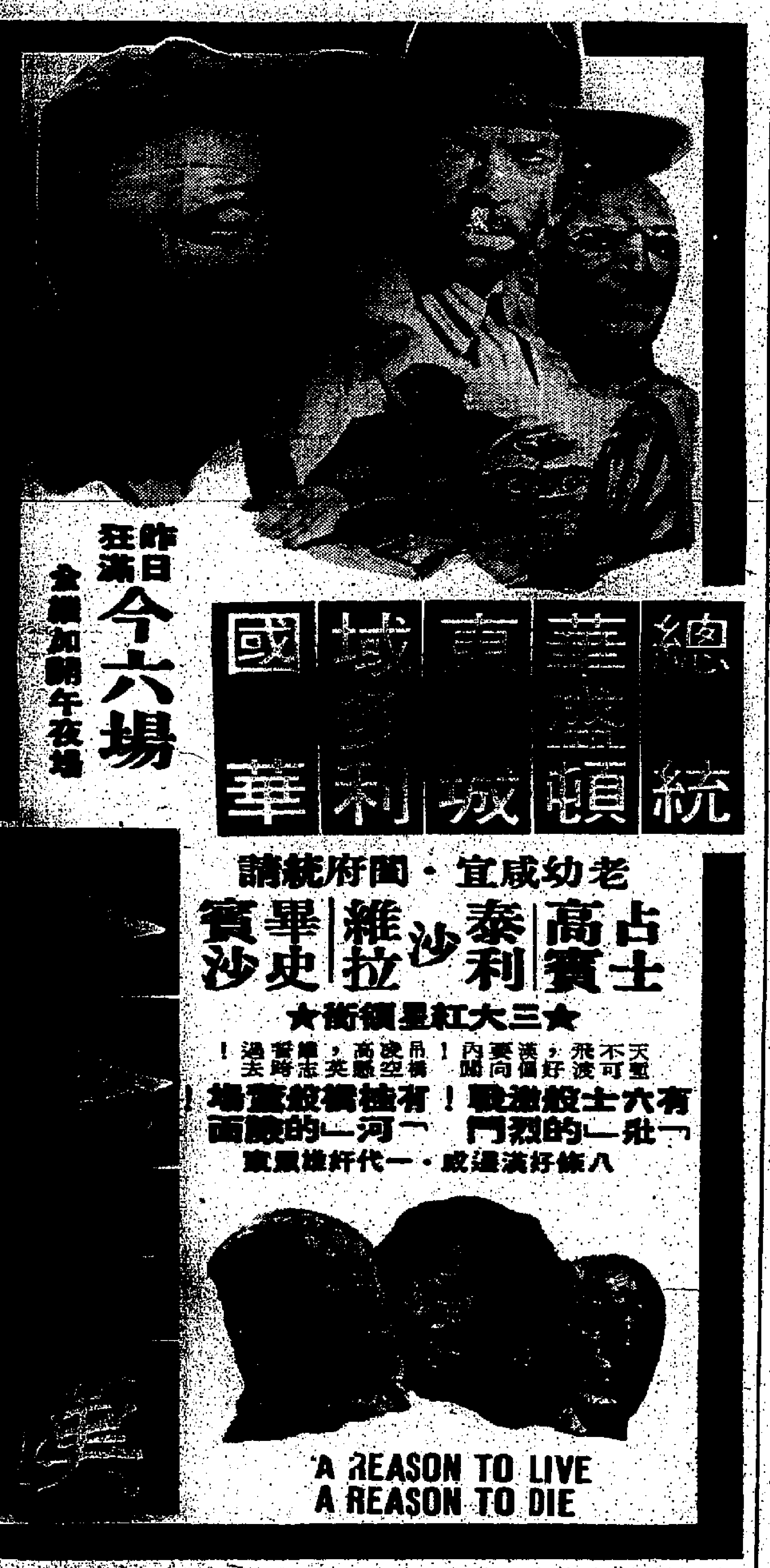
足聯昨開年會
會長全部蟬聯

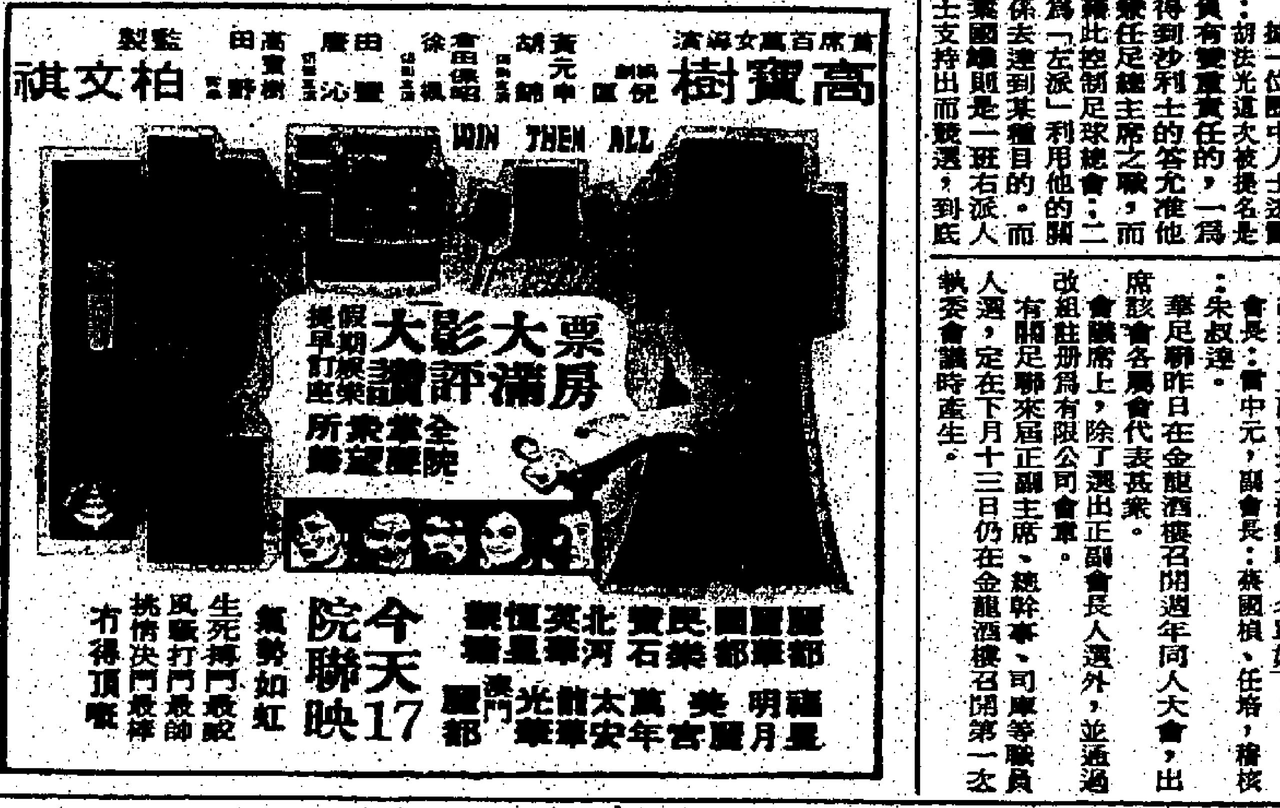
【本報訊】華人足球聯會昨日召開週年同人大會改選，正副會長全部蟬聯，名單如下：會長：雷中元，副會長：蔡國楨、任培，稽核：朱叔達。

華足聯昨日在金龍酒樓召開週年同人大會，出席該會各屬會代表甚衆。

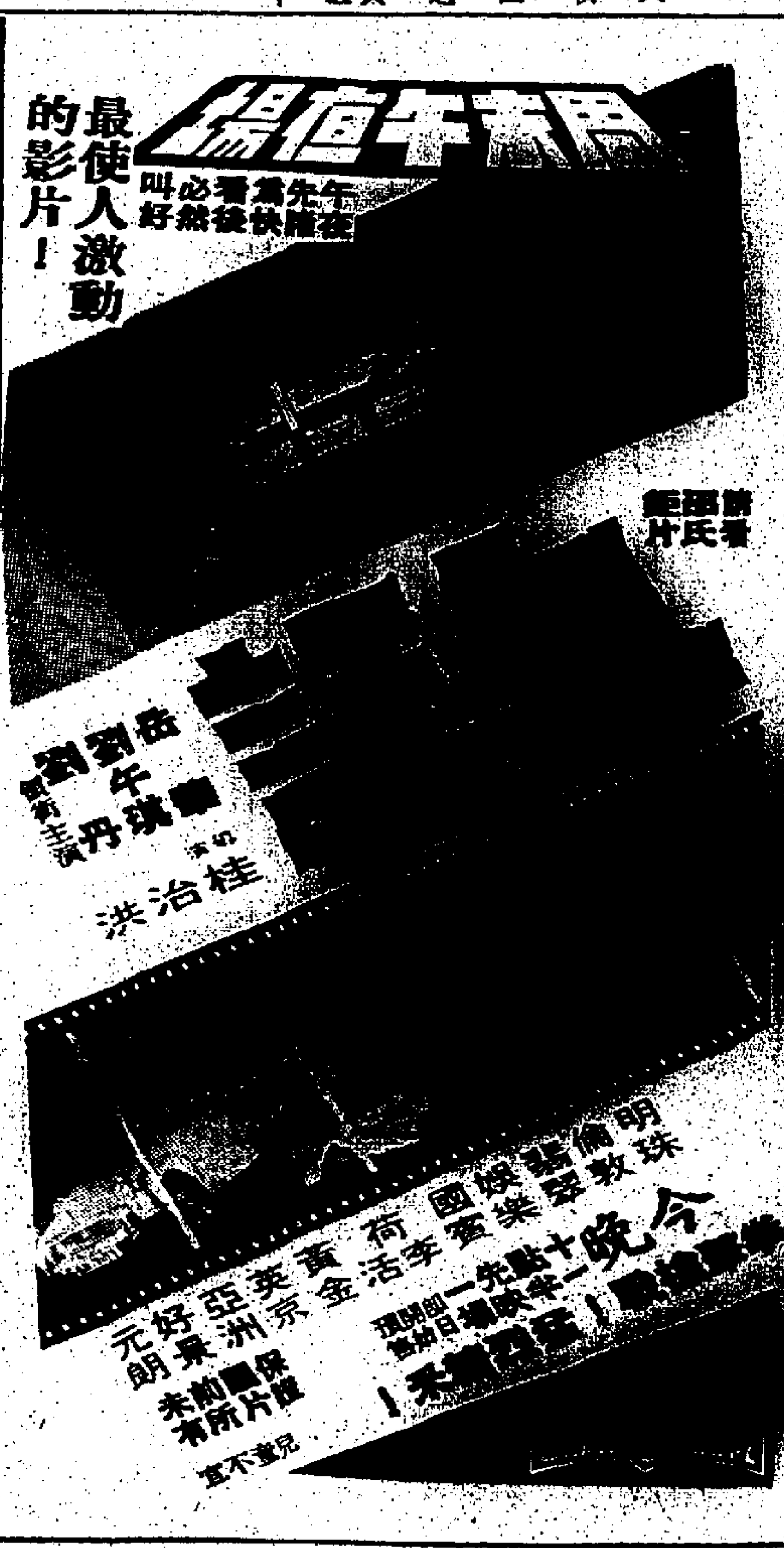
會議席上，除了選出正副會長人選外，並通過改組註册爲有限公司會章。

有關足聯來屆正副主席、總幹事、司庫等職員人選，定在下月十三日仍在金龍酒樓召開第一次執委會議時產生。





台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！



鼠隊成員暗中鬥法
陳美齡將擺入伙酒

目前銀色圈子裡結義的一班銀色鼠隊，看來他們似乎是很合作的一羣，他們互助互利，把每個人的事當作自己的事，認認眞眞的去幹。

但其中，亦有不少勾心鬥角的事實存在，像謝賢與鄧光榮，兩人都是自己組織公司，自資拍片，謝賢的戲，謝鄧光榮當主角，而鄧光榮拍的片，也以謝賢爲重頭貨色，看來，兩人惺惺相惜，英雄重英雄之慾。

不過，日前謝賢卻指責鄧光榮不夠義氣，他說：他拍「明日天涯」，他找他當男主角，而鄧光榮拍「亡命浪子」，卻給他當個反派。因此，他越想越不值，非以牙還牙不可，故在謝氏下一部新作裡，將要給鄧光榮當一個大反派。

但鄧光榮對此指責，卻振振有詞的爲自己辯護，鄧光榮說，他拍「明日天涯」時，謝賢有心「整蠱」，在年初三那天拍戲，謝賢硬要……

邵氏有個小王羽

汪禹是一位新人，他是「邵氏」「北地胭脂」中的同治皇帝，由於他首次演出電影有此成績，獲得「邵氏」當局的注意，立即拉汪禹簽約成爲基本演員。

汪禹的合約是在本月十四日正式簽訂，爲期四年，因汪禹未到自立年齡，合約須由其父簽字。他是以個人名義……即爲外間公司拍戲，當然，如通過公司的……

汪禹原名汪志權，拍「北地胭脂」前，汪禹是龍虎武師，曾給人叫作小王羽，邵氏激他簽長約，實在很有眼光。拍完「北地胭脂」，汪禹接着拍一部在「金」片中他演西門慶的避僮，戲份好評。

汪禹在做武師……當他任龍虎武師時，料將開拍的「宣統皇帝」可能有很……

劉家昌快而精
新作是女人戲

本報駐台記者司馬芬

安希活否認同性戀

大小通吃單打可觀
胡錦風騷搶盡鏡頭

小姐當小姐加冕

邵氏恢復拍粵語片

今日電影

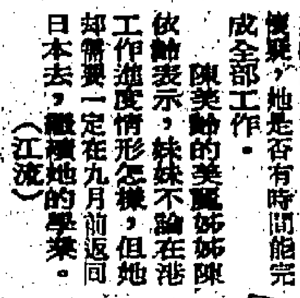
戲院	片名		
皇后、豪華	春滿丹麥	(國)	(未許)
京都	漢堡紅燈區	(西)	(未許)
明珠	財色雙姝	(西)	**
新華	獨行俠紅膽豔霸	(西)	***
海運	歌聽	(西)	(未許)
樂聲	龍翔鳳舞	(西)	(未許)
東方	斬虎屠龍	(西)	**
紐約	賊王	(西)	****
娛樂	龍虎地頭蛇	(國)	(未許)
麗都	大小通吃	(國)	**
總統	八條好漢	(西)	(未許)
東城、新都	小紅娘	(國)	(未許)

胸藏銀幣無知覺
胡錦被誣是偽裝

傳李菁自資拍片
關山代爲闢謠

泰國有勢力朋友
天天陪伴着王羽

泰女包圍佩妮
幾乎撕破衣服



奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，人逢話好 曾經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號 電話：八○五八八四 分行：上海街三百二十號 電話：八四四九○一 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八四五六二八

分行：青山道嘉街廿三至廿五號（近蘇屋村） 電話：七一壹六一式

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區德輔道中八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八

（二）灣仔分域街十八號本報發售館 電話：式七九壹〇七・式八〇七〇八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記報務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記報務處

（五）油麻地上海街三壹九號老實公司

（六）九龍城周生生金主行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現存在本報廣告部，請持帶廣告收據到取，如失去收據者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	中區	九龍
305	40		881
300	44		
308	47		
309	56		
311	61		
312	63		

花園洋樓

租售

灣瓜土 　碧林閣　石屋工廠　廠房租售　吉樓廉售　大同新邨　唐樓租售　澳門祐漢　商住樓租售　美孚五期　旺舖租售　新樓平售　旺舖租售

美孚樓售　吉樓廉售　旺樓出售　洋樓出售　偉景樓特價平售　美孚廉售

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租

中環旺舖　元朗旺地　吉樓廉售　招租　元朗地王　國華大廈　唐樓出售　旺舖出售　有樓平售　唐樓吉售　磚鐵屋售　快可入伙

荃灣旺舖　舖租350元　全層招租　舖位招租　租仟餘元　紅磡靚樓　荃灣舖租　新蒲崗　中區旺舖　舖租450元　旺舖閣樓　商業樓宇　半邊舖位　西營盤舖　荃灣舖租

旺舖出讓　愛頂士多　農場出讓　牙機椅讓　大橫門頂　平屋出讓　出讓　梗房出租　吉舖招租　廠屋出租　嘉林邊道　工廠出租　唐樓出租　洋樓吉租　新樓出租　大閣樓租　旺舖平租　閣樓出租

新聘職員 求職求才佳音

高級文職　晚間兼職　急請什工　搬運工人　聘電話生　荃灣津校　招請什工　聘請　汽車頭　小舖兒頂　電視急讓　出國廉讓　徙廠工廠

收買酸枝　值得投資　徵求　帳稅　劉君　待聘　聘請書記　聘請司機　官塘紙品廠　男女雜工　司機　高薪聘請文員　首飾工場　金邊的士

追債　元朗中學校友大選 七月八日下午二時 元朗公立中學禮堂　結束啟事　故事　遺失存摺　遺失股票　遺失單明　遺失單明　遺失啓事　遺失　婚姻　衛夫人　徵購書畫　徵友通信

冷氣　汽車防盜器示範　學生旅遊特價機票 台灣・日本・星馬泰觀光團 安全旅運社 H222822 H222300　冷氣櫃　養魚佳音　商業　鳴謝梁氏宗親總會

花綢

花式美 質料靚！　顏色鮮　歡迎參觀選購

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道壹五三至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈）

HONG KGNG RADIO INSTITUTE 香港電專 電機及無線電工程各科 七月六日開課 天后廟道11號（英皇道14號）僑興大廈三樓 電話：700363・719796

招生　存貨平沽　拼音　鑿字嘜　台灣搬運公司 專門搬屋 K923139・K941528　月餅盒　美國 加拿大 旅遊・移民・升學 通運旅行社有限公司　精修電視 有綫改天綫 光明行 K：449964　冷氣雪櫃　冷氣機　四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票 香港至三藩市 $1400 紐約$2350　萬能角鋼

香港商科書院 立案　安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440

九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓　電話：K-859364

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747

打字全科一全部新機　英語拼音——月速成韋氏及國際音標　珠算全科一學費廿元包教識・一月速成　TOEFL班　英文文法及寫作、國文、商文、拉丁文　出入口文員班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 數學全科 美容儀態班 保證成功

教英法日　絲網印刷　招收新生　遊艇班　傷寒論講座　家庭托兒　日文 英語會話 拼音珠算 打字　致富奇技　郭法　路德會　善基中小學招男女寄宿生　女生寄宿 男招　天主教聖安尼書院招生

痛　阮逸雄　醫藥　香港工科學校 擴校招生 新班招生 增設各科 暑期速成班

機械 繪圖設計工程 建築 繪圖測計 圖則量計 廣告設計 室內設計 時裝設計 工廠管理 數學 專科 航海 電報 無線電 電腦 冷氣 工程 電機 工程

耳鳴丸　痔瘡 黃華湛　疤痕丹　容伯南 中醫 五十年代祖傳秘驗　何伯衡　陳偉痔科　林竹子子

痔瘡 苗栗天　咳嗽 哮喘　羊叫　風濕　婦科 葉友芳

痔瘡　耳鼻喉　蔡德芬　婦科　尿病　外皮　朱約翰　鼻　腸氣　許仲濟　虛弱 男性 人　謝金石

輸往歐美秋冬成衣 廠家開始大量運出
大廠產品估計約佔八成

【本報訊】輸往歐美的秋冬季成衣，本港廠家開始裝船運出，預料七月份出口的成衣比六月份增加。現在大規模製衣廠開工生產較爲頻繁，但小型製衣廠因爲接入訂單不多，生產放慢。

昨據製衣廠商指稱：輸往歐美的秋冬季成衣，現在開始裝船運出，由於今年上半年本港各類型製衣廠接入歐美訂單有截然不同的表現，大規模製衣廠因爲準備了大量的布匹，可以接入歐美客商的大量訂單，小型製衣廠要靠入口商供應布匹的，因爲布匹價格比去年同期高百分之五十以上，雖有訂單亦難以大量接入，因此，今年上半年歐美訂單，約有百分之八十由大規模製衣廠接入，在這樣的環境下，大規模製衣廠現在開工生產與去年同期一樣蓬勃，小型製衣廠則不能維持正常開工。今年輸往歐美的秋冬季成衣，大部份是高質高價貨，事實上，本港製造的上等成衣，運往歐美，在當地市場售價比較歐美同一品質及同一款式的成衣便宜得多，足見本港成衣在歐美市場的競爭力還仍然很強。

製衣廠商又透露：今年輸往日本的成衣將比去年大大的增加，因爲日本今年最流行的新花式成衣，大部份來港訂購，外傳製衣業有困難，只是小型製衣廠而已，大規模製衣業務很好。

幼砂糖供應多 糖市行情軟順
國際行情昨又普下降

【本報訊】國際行情回落，本港糖市在進口貨多到的影響下，幼砂價格無甚起色，粗砂貨源不多，走勢堅定。

進口糖商指出：最近進口糖較多充塲，碼頭提收未易迅速疏導，幼砂價位在追倉出現下而疲軟，同時，國際行情不穩，也使糖商對近市信心不強，因此，近市除非有特殊利好消息出現，否則整個糖市不易趨堅。

南非幼砂新貨準備提收，以每担八十八元五角碼頭交收共成三百包，南非糖提早充塲，使貨主安排收貨甚感吃力。

日本幼砂每担八十五元碼頭交收共成一千五百包，在八、九月付船，現貨提收每担九十元成二百包。

台灣特砂用家有掃塲，散盤每担九十七、八元成廿包倉交貨。

國際原糖倫敦現貨每噸九十八鎊，八月份九十三鎊點一〇，跌〇點一五，十月份八十六鎊點三〇，跌〇點一五，十二月份八十二鎊點九五，跌〇點三〇，紐約現貨每磅九點七五美仙，跌〇點二五，七月份九點四八美仙，跌〇點五〇，九月份九點一四美仙，跌〇點三二，十月份八點九二美仙，跌〇點一九。

滙價普調高 馬克滙急昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元均見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨仍下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一三・〇一〇港元改爲一三・〇五五港元，即每英鎊較前多兌〇・〇四五港元，買入價由一二・九〇五港元改爲一二・九九五港元，即每英鎊較前多兌〇・〇九〇港元。

美元電滙賣出價由五〇四・〇〇港元改爲五〇五・〇〇港元，買入價由五〇〇・〇〇港元改爲五〇一・〇〇港元，即每美元較前多兌一〇〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五一〇・〇〇港元改爲五一一・四〇港元，即每百加元較前多兌一・四〇港元，買入價由五〇〇・八〇港元改爲五〇二・一五港元，即每百加元較前多兌一・三五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六八・八五港元改爲一七〇・三〇港元，即每百法郎較前多兌一・四五港元，買入價由一六四・七〇港元改爲一六五・七五港元，即每百法郎較前多兌一・〇五港元。

西德馬克電滙賣出價由二〇三・四五港元改爲二〇八・五五港元，即每百馬克較前多兌五・一〇港元，買入價由一九八・七〇港元改爲二〇三・三五港元，即每百馬克較前多兌四・六五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二一・九五港元改爲一二四・五〇港元，即每百法郎較前多兌二・五五港元，買入價由一一八・七五港元改爲一二一・二〇港元，即每百法郎較前多兌二・四五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三・八八五港元改爲一四・二八〇港元，即每百法郎較前多兌〇・三九五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七六一・九〇港元改爲七六三・四〇港元，即每百蘭特較前多兌一・五〇港元。

澳洲元電滙賣出價由七二二・四〇港元改爲七二三・八五港元，即每百澳元較前多兌一・四五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六七七・六〇港元改爲六七九・五五港元，即每百紐元較前多兌一・九五港元。

星馬元電滙賣出價由二二九・三〇港元改爲二二九・七五港元，即每百星馬元較前多兌〇・四五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・五八〇〇美元改爲二・五八三〇美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇三美元，買入價由二・五八一〇美元改爲二・五八三八美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇二八美元。

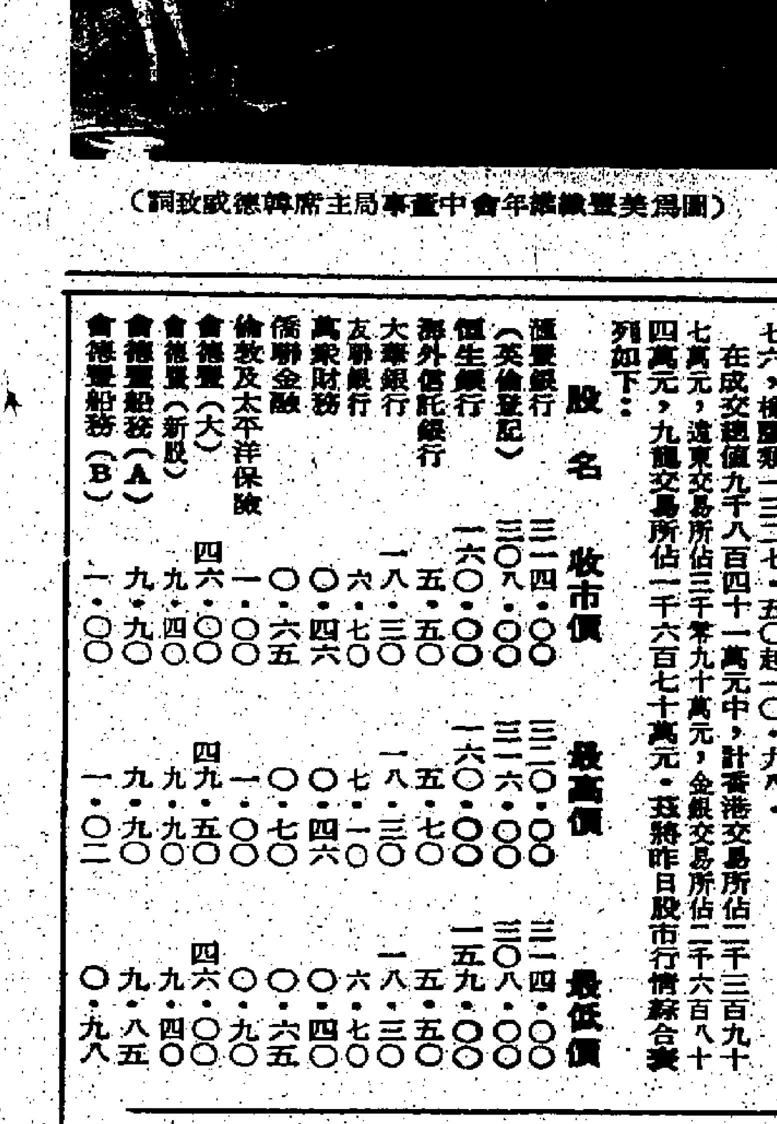
倫敦金價早跌晚揚 港市走勢先淡後穩
尾盤價成七四〇・四

[illegible]

美豐纖維年會
去年盈利近五百萬
末期息每股二角四仙

【本報訊】美豐纖維工業有限公司，昨假希爾頓酒店泰國廳舉行年會，會中董事局宣佈該公司去年度盈利爲四百九十四萬一千四百三十四元，較該公司一九七二年九月廿一日招股說明書預測之盈利四百五十萬元，高出四十四萬一千三百三十六元，[illegible]

[illegible]威企業有限公司獲致協議，以收購發行新股五百萬股估地四萬方呎之工業大樓一座，實用面積計達十五萬五千方呎。該公司在收購漢威工業大廈後，雙方協議以年租二百萬元由漢威租用，租期三年，期滿後，漢威全部遷[illegible]



（圖爲美豐纖維年會中董事局主席韓德威致詞）

本港金鈔外幣行情表

六月二十九日（星期五）

（九九K金）	
開市	739・0
收市	740・4
最高	742・7
最低	738・2
（美鈔）	
大鈔	5・030
士鈔	5・015
（美電）	
最高	5・025
最低	5・020
（通天單）	
最高	5・0200
最低	5・0125
（日元）	
大紙（萬計）	188・250
細紙（萬計）	187・250

（雜幣）	
正鎊	13・18
埃及鎊	7・00
澳洲元	7・10
加單	5・02
加元（大）	5・06
加元（小）	5・05
菲幣（大）	0・69
菲幣（小）	0・68
大坡紙	2・10
細坡紙	2・09
新勞啤（百計）	55・00
葡幣（每元）	0・950
西德馬克（百計）	199・00
法國新法郎（百計）	117・50
瑞士新法郎（百計）	165・50
泰幣（百計）	24・30
台幣（千計）	133・50
新金邊（千計）	15・00
仰光（百計）	31・00
西貢紙（千計）	9・50

倫敦紅銅創新高價 澳日青銅新盤激昇

【本報訊】在產銅區供應轉緊與買家湧現之下，國際銅價近來再度上漲，五金商收到倫敦金屬交易所的紅銅價由每長噸六百九十六鎊漲至七百一十三鎊半，創出今年以來新高紀錄。

本港銅商指出：倫敦紅銅市場雖然有相當投機性存在，但以其銅價漲至七百英鎊以上是比較少見的，最近主要產銅區智利、桑比亞供應倫敦的紅銅並不正常，倫敦市場買家展開活動之下，乃刺激了銅價揚升，雖然越南和平實現作爲戰略性用的銅減少，但世界對銅的需求似未減輕，這也是促致銅價逐步上漲的一個因素。洋行消息：日本國內對銅的生產依然是供不應求，有些日本商人鑒於當地無訂盆報出，轉向澳洲方面問津，但澳洲銅價在國際銅市旺暢之下，來價也顯著提高。

最近澳洲青銅枝九月訂盆每長噸爲一千一百七十三澳元C・I・F，香港，日本青銅捲片每長噸亦升至二千一百五十美元C・I・F，香港，法國銅片訂盆雖比日本稍低，但以本港現價比較仍有相當距離，訂價過高而市銷不化算，一般新訂盆很少獲得成訂。

目前本港舊存貨尚未疏導，在市銷非暢之下跟高，五金商持盆尚未立即推升但輕微的調升亦難吸引買家補貨，日本銅捲片每担拆五百卅五元，港銅片每担拆五百廿元，澳洲、南非銅枝四百四十元。

菲律賓水坭多運到 九千三百噸放盤中
日本需求已達飽和點

【本報訊】最近菲律賓水坭供銷香港急劇增加，由於日本需求水坭已達飽和的影響，原定供應日本的菲律賓水坭現由沖繩島運來本港拋售，將使本港水坭供銷有若干的變化。

進口商指出：較早時已有五千七百噸菲律賓水坭來銷本港，現在又再有九千三百噸運到，這批水坭目前還存於貨倉內，由有關水坭商兜分別向用家或拆銷商兜售，要價不一，由於這批貨急於求脫，送交市區工地價頗爲參差，每噸一百卅五元，一百五十元及一百六十元，完全沒有準確價格，因此，這些菲律賓坭現時尚難迫速脫手的。

水坭批發商指稱：菲律賓坭雖然價格比其他爲低，現因無水坭化驗紙証明，用於落石屎者這批水坭是否合規格尚有疑問，故買家方面對品質較差的水坭有戒心，恐防對建築工程有影響，但用於批盪或其他非主要側重力度的建築工程尚能適合，不過，在本港市情之下，求快速脫沽恐怕不易達到。

台灣水坭近期仍有簽出口証每批三，四百噸運港，現時送到市區工地的行情每噸爲一百七十一元。

青洲水坭四十五公斤庄每包爲七元一角五分，大陸坭仍爲每噸一百七十八元三角市區工地交貨。

據悉：水坭需求仍未增加，原因本港建築工程未旺，現時月銷水坭約爲八萬噸左右。

新昌集團宣佈 末期息派五角

【本報訊】新昌集團（香港）有限公司昨（廿九）日下午十二時卅分假座畢打街怡和有限公司會議室召開股東大會，通過下列事項：

一、追認損益表，資產負債表，董事及核數師報告書。

二、派發末期息每股五角，連已派發之中期息二角五仙，每股全年派息爲七角五仙。

三、宣佈在一九七三年六月廿九日已登記之股東每四股送一紅股，該等紅股除不能享有本年度之末期股息外，其他權益與已發出之股票相同，該集團表示在送出紅股後，下年度仍能保持本年度之派息率。

新昌集團（香港）有限公司主席葉庚年昨日宣佈，現已達成一項協議，在是項協議下，盈利投資有限公司（一家由新昌集團擁有百份之五十五股權之附屬機構）將購入九龍三幅面積共約五千二百萬呎之土地，該三幅土地編號爲九龍內地段三一七四，九龍內地段三一七五及九龍內地段三一七六。

葉氏稱：「[illegible]建築工程師已爲該地盤擬妥發展圖則以興建一座十四層高的寫字樓商業大廈，且正向各政府部門申請批准。」

購入該三幅土地的部份條件是由新昌集團（香港）有限公司發給十二萬五千股每股面額五元的已繳足股本新股。

此等新股將不能領取截至一九七三年三月三十一日止年度的末期息，亦不能領取最近宣佈開派的紅股，但在其他方面將與該公司現有的股份享有同等權利。

美米陸續運來供銷 本港糧源更形充裕
外傳美將停止出口不確

【本報訊】昨日白米市情，大勢轉慢，因屬月底，倉期及銀期影響，拆家及零售米商購入白米減少。

據入口米商指稱：近日盛傳美國政府停止米糧出口，絕非事實，乃係謠言惑衆，居心險惡。其實本港入口米商向美國訂購的白米，陸續由美國付船運來，今後美國米可以繼續大量供應本港需要。

昨日開盤成交白米三千七百包，藍星白碎九十三元，行成白碎九十八元，上字絲苗一百卅二元，珍字絲苗一百卅三元，天字絲苗一百卅三元。

金銀貿易場七三起 遷新址營業
改訂收市開市時間

【本報訊】本港金銀業貿易場，原日孖沙街場址，日內拆卸改建新厦，定七月三日起，暫遷德輔道中一百三十號大生銀行大廈六樓爲臨時辦事處，繼續營業。爲方便行友交收起見，在遷往新址營業之日起，新訂開市收市及定公價時間，並爲安全及方便交收起見，一律規定改用過戶支票交易，新訂營業時間如下：

逢星期一至星期五：

上午：九時半開市十二時半收市。十一時半議倉費十二時定公價。

下午：二時開市四時收市三時定公價。

逢星期六：

上午：九時半開市十二時收市，十時半議倉費，十一時定公價。

下午：休息。

美股價略昇 交投仍欠暢

【紐約廿八日美聯社電】星期三市況不理會壞消息的傳出而告上升，沒有拋售的壓力存在。

紐約証券交易所升價股與跌價股的比率爲八比五。

分析家表示：美元的疲弱，水門事件的繼續聆訊，尼克遜政府實施的經濟管制政策第四階段，此等不利的消息雖然存在，但投資家似乎漠視這些。

另一些分析家認爲市況連續上升三天，是由於人心寄望數間大公司第二期盈利能帶來美滿的結果，第二期的計算期將至星期五止。

市況是自從星期二開始上昇，但幅度不大，杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升十點零一至八九四點六四，升價股八百七十四種，跌價股五百一十七種。

全日成交數一千二百一十七萬股，紐約証券交易所全日成交總額上升零點五六至五十五點零四。最活躍股票爲合衆航空，下跌零點二五至十六點五，溫尼巴哥集團下跌零點二五至五。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格，收市價，合衆航空，十六點五，溫尼巴哥，五十五，美國電話電報，五十一點一二五，洛頓西門，廿四點七五，碧沙集團，四十七點二五，聯邦國民抵押，十六，奔遜，一一四點二五，谷巴公司，卅二點一二五，杜美財務，十一點一二五，國際電話電報，卅一。

駿利年會宣佈 末期息派六仙

【本報訊】駿利企業有限公司昨在希爾頓酒店日本廳舉行常年股東大會，由董事會主席胡兆熾主持，董事郭得勝、李兆基、會計師關超然、秘書胡慕英、主要股東梁滿銓、黃少軒、王啓霖、黃啓榮等出席，濟況熱烈，決議派末期息每股六仙，全體通過董事會連任，並續聘關文偉會計師担任核數師。

胡兆熾向股東大會報告內容如下：

本人欣然報告至一九七三年三月卅一日止，除去公開發售股份費用，折舊及公司利得稅後，本公司經查核之純利爲港幣一百四十七萬八千五百一十八元，比一九七二年十月十一日招股章程預測之一百一十三萬元增加百分之三十。應予指出者爲上述之盈利乃運用股東資金後僅七個月（一九七二年九月一日至一九七三年三月卅一日）所獲之成果。董事會相信，除有不能預料之情況發生外計，至一九七四年三月卅一日之下一會計年度，盈利將比預測之一百七十四萬元大爲增加。本公司擁有之物業，全部位於商業區，有穩定與經常之收入。過去七個月來，全部租出，已滿租約俱依照現下租值重新訂約。

此報告書係本月六日政府宣佈住宅樓宇租金管制法例之前付印，因此本人應藉此機會向各股東報告該新法例對於本公司今後之租金收入有何影響，本公司原有之物業，以租金作比例商業樓宇估百分之八十二，其餘之百分之十八住宅樓宇，絕大部份係已受一九七〇年之住宅樓宇租金管制，因此對於此後本公司之收益影響係微不足道，至於新購入之淺水灣住宅樓宇，其租約俱係近月來所訂，已達合理水平，換而言之，新的管制法例對於本報告書所預測之下年度收益并無差別。

國際供應續緊 菜豆油價又昇
歐日產品期貨成四百噸

【本報訊】在國際行情趨好的刺激下，新近一般菜豆油來盤續升，本地食油進口商鑒於國際植物油供應短缺，後市在目前形勢下，仍會上揚，於是吸引了油商對期貨銳意訂購，成價亦越沽越高。

進口油商最近放出的加拿大菜油期貨每担淨油以一百六十七元成盤，日本菜油成一百五十九元至一百六十元，日本豆油成一百六十元，東歐菜油成一百六十五元，綜合共成四百噸，付船日期由八月份至本年底，日本豆油期貨排至明年首季裝付。

本港上價花生油行情堅好，每担轉手價以三百一十元及三百廿元共成卅桶，由於食油期貨繼續提升，本港油商早期訂入故可獲利，一般經營花生油及菜豆油進口者利潤相當優厚。

短綫多頭見利回吐 股票市價又告下跌
恒生香港指數跌一一・五五

[illegible]

股名	收市價	最高價	最低價
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

每日股市

股名	收市價	最高價	最低價
新世紀航業	4・20	4・25	4・15
維達航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
帝后船務	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華造船廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
於仁水艇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油麻地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港九海運	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保榮航企	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安全貨倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方貨櫃	[illegible]	[illegible]	[illegible]
人人航運	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鋁利基業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
明輝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利興發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啟勝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
興富海陸發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶福發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港發展（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯興發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海南發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金城工商發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永昌盛	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廖創興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港發公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廣聯企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安寧企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉華企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信捷企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昱企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
捷聯企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美漢企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新安置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
伊人置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬年置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大信置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永發置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建煌新記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
博愛臨置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啟德置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建誠建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啟明建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
財務地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
匯君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉站地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金山地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產（除淨）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
兆安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和量地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
辛德地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四海地產（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大寶地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華信地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新時代地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橫濱置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統一機構	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和証券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡南	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東泰貿易	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港太投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
隆豐投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
船務投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家海外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家証券投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英泰証券投資	0・47	0・48	0・46
好世界投資	1・05	1・05	1・05
熊谷組	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲立斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
山帝國酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯合記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
眞善美製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南順	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新（公和）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金舖	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百樂酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
食品工業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
標準信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合樓宇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電腦	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]
輝百業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅眞尼	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠生金屬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大亞石業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保星旅業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
周生生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
松下電器	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日收盤爲據。）

葵涌區廉租屋 荔景邨開始興建 可容二萬七千人
地下鐵車站設在該邨中心

【本報訊】葵涌荔景邨第一期建築工程，將於今年八月開始，建築居住單位二千二百八十四個，以爲一萬五千人之居室。此期工程耗資大約二千七百萬元，包括興建廿二層高之大廈一座及十五層高之大廈三座。

房屋司署發言人稱：該邨將有幼稚園一間，共有四十八間課室之小學兩間，另有設有四十個小販攤檔的模範市場一間，舖位十二間，酒樓一間，餐室一間及其他康樂設施。

該邨之第二期建築工程，將於明年二月動工，計興建廿二層高之大廈一座及十五層高之大廈兩座，全部大廈可居住一萬二千人。

此期建築工程，亦包括爲幼稚園，小學及中學之校舍在內。

整個建築計劃將於一九七六年中完成，共有樓宇七座，內有設備齊全之住宅單位四千餘個，合計可居住二萬七千人。

地下鐵路運輸系統之車站，將設在邨之中心地點，故當該系統完成後，該邨居民前往市區者極爲方便。

暴力傷亡賠償 申請手續簡單

【本報訊】暴力傷亡賠償計劃，一方面可以說是應民意而產生，另一方面可以表示本港社會保障制度的發展又邁進一步。

社會福利署意外賠償組福利主任周樹榮昨在九龍城民政司署街坊月會上說，在暴力傷亡賠償計劃未公佈之前，社會人士每遇有暴力傷亡事件都很關心，和提出不少寶貴的意見，認爲當時各項社會福利設施未能適當地照顧不幸的人士。

但在事實上，當局早在一九七二年初已成立一個特別工作小組，研究賠償的計劃。

他指出，這項由本月一日開始實施的賠償計劃，配合本港目前正在推行中的撲滅暴力罪行運動，顯得更具意義。

談到計劃的推行問題時，他說，本港居民，因暴力罪行蒙受傷害，甚或引致殘廢或死亡者，或因被執法官員執行職務時使用武器而無辜受害者，祇要已經向警署報案，其本人或其親屬皆可申請該項賠償。

但受傷程度輕微，而妨礙其工作或停止入息不超過七日者，均不受理。

至於賠償問題，全部賠償款項皆由政府公款項下撥出；賠償金額並非根據受害人之經濟狀況而定，基本賠償額乃根據社會救濟信託基金的標準而定，但在若干情形下賠償委員會有權將各項基本賠償額增加或減少。

申請賠償手續則務求簡化，申請人可向任何警署，政府民政處，社會服務辦事處，新界民政署及社會福利署索取申請表格，填妥後寄回便可。

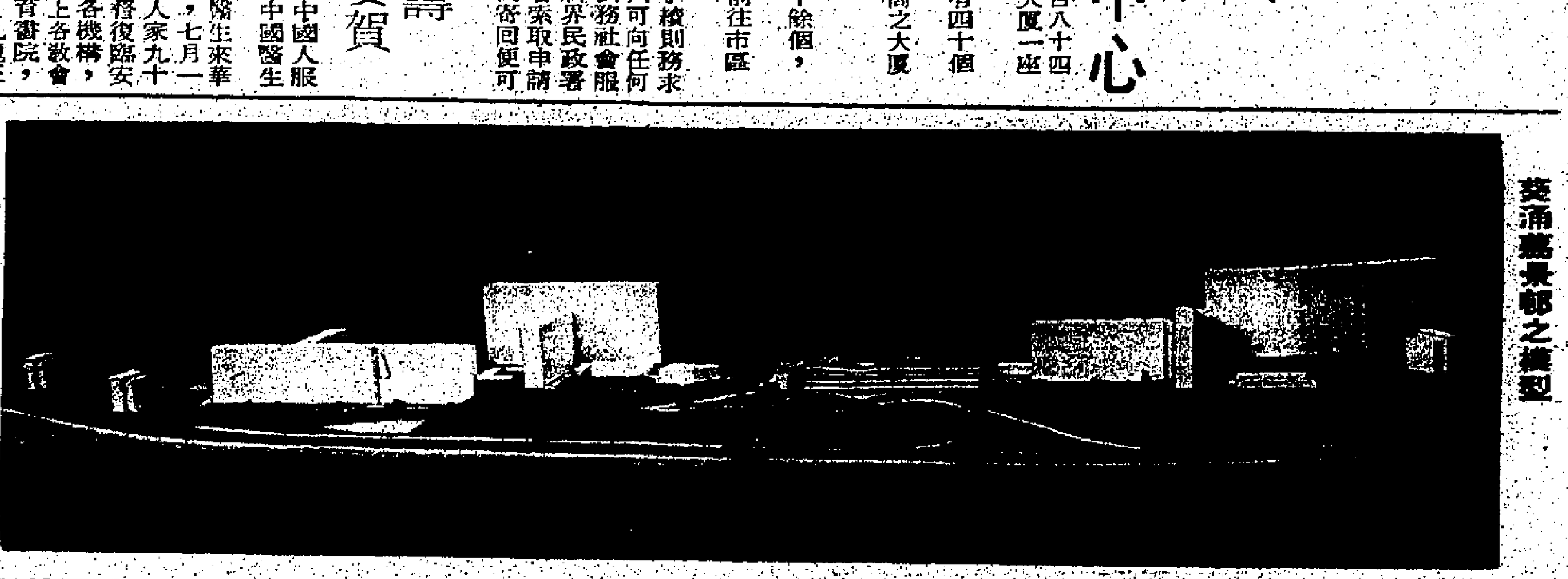
米勒醫生九四大壽 教會機構學校宴賀

【本報訊】現年九十四高齡而仍繼續工作的米勒醫學博士（DR. H. W. MILLER），於一九零三年初次來華，一九零五年即創「時兆月刊」，該刊現仍繼續刊行，已有六十八週年。米醫生又曾在中國創辦十六間醫院及一間大學。近二十年來，他又在台北開辦一間醫院，和在香港司徒拔道成立香港療養醫院，及荃灣分院。一九三一年米勒醫生被選爲基督復臨安息日會中華總會會長，在任有數年之久，領導該會在華一切傳道、教育、醫藥、出版等事工。米勒醫生熱愛中國，一生爲中國人服務，故獲有「中國醫生」之雅稱。

今年正是米醫生來華七十週年紀念，七月一日又欣逢他老人家九十四歲大壽，基督復臨安息日會在港九各機構，如港澳區會屬上各教會，以及華南三育書院，香港三育中學，九龍三育中學，大埔三育中學，香港療養醫院，荃灣療養醫院，聯合爲他祝壽，並訂於七月一日晚上七時在尖沙咀寶勒巷奎豐樓擺設壽宴，屆時定有一番熱鬧。

中國文化協會 今日學術講座

【本報訊】中國文化協會六月份學術講演已訂於今日下午三時，在九龍尖沙咀海防道海防大廈八樓該會禮堂舉行，由周鯨文担任主講，講題爲「亞洲的新形勢」。



葵涌荔景邨之模型

免稅慈善機構 新名單昨公佈

【本報訊】憲報增刊昨日公佈一份獲准免稅之慈善機構及信託基金修訂名單。

新名單係按本年五月卅一日的情形而編製，並代替一切以前發表之名單。

新名單列有二千餘個慈善機構及信託基金的名稱。任何人士如向此等機構捐款者，按照稅務條例第八十八款可申請捐款免稅。

凡給予不在名單內之慈善機構或信託基金的捐款，如該機構或信託基金向稅務局長提出證據，證明其符合稅務條例第八十八款之規定者，亦可免稅。通常所需之證據爲有關慈善機構或信託基金之會章或證書的副本。

市民在填報盈利稅，薪俸稅或個人評稅表格時，可申請捐款免稅額，但須同時提交慈善機構或信託基金所發出之正式收據。

獲認可之慈善捐款總數在一年內超過一百元或以上者，始可申請免稅額。

環球船公司董事長 包玉剛訪浸會學院 讚許該院設施及成就

【本報訊】本港環球輪船公司董事長包玉剛先生，前（廿七）日下午訪問浸會學院，由該學院校長謝志偉博士，陳六瑄博士及余陽教授等陪同參觀該校大禮堂（及新圖書館）設計圖則、模型，理學院土木工程系及社會科學院傳理系等單位，包氏於百忙中訪問浸會學院，顯示其對該學院之關注。

於參觀土木工程系時，陳六瑄博士對該系各項設備（若干儀器係目前本港所無者）解釋至詳。包氏參觀後，對該學院之不凡成就與努力，極爲讚許。

包氏訪問浸會學院時，謝校長再次表示致謝其對該學院慷慨捐贈支持及鼓勵。

又據謝校長稱：該校大禮堂（及圖書館）與新辦公廳大樓之圖則，業經政府批准，本年九月或較早即可正式動工；該兩項新建築之經費，將超過六百萬元。

陳六瑄博士（左第二人）向包玉剛先生（右）解釋土木工程系儀器，圖右第二人爲浸會學院校長謝志偉博士。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（三十日）（星期六）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
非亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時
秘公 信件下午二時 包裹下午四時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 信件下午二時 包裹下午三時
義大利 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 包裹下午四時
斐濟島 信件下午四時 包裹下午三時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時
希臘 信件下午六時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 包裹下午五時

明日（一日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、吳達拉斯、巴哈馬 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
紐西蘭 包裹下午五時
泰國 包裹下午五時
非洲、亞丁 包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時
沙巴、納閩 包裹下午五時
南韓 信件下午五時 包裹下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
非海布里灣島 信件下午五時 包裹正午
巴西 信件正午
日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時
日本 包裹下午四時 信件下午六時
泰國、寮國 包裹正午 信件下午六時 包裹正午
台灣 信件下午六時 包裹正午
中華民國、日本 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午
泰國 信件正午
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國 信件下午六時
菲律賓 信件下午四時
澳洲、斐濟島、新畿內亞 信件下午四時
紐西蘭 信件下午六時
西巴基斯坦、非洲、亞丁 信件下午五時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國 信件下午六時
南韓 信件下午六時
南越 信件下午六時
棉蘭
平郵 信件下午六時（休息）

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

港外線小輪（長洲線）開行時間表

香港往長洲		長洲往香港	
上午 6.25	直航	上午 5.50	經梅窩坪洲
○上午 7.10	經坪洲梅窩	上午 6.00	直航
上午 7.45	直航	○上午 6.45	經梅窩坪洲
上午 8.45	直航	上午 7.30	直航
上午 9.00	經坪洲梅窩	上午 8.50	直航
上午10.00	直航	上午 9.00	經梅窩坪洲
○上午11.00	經坪洲梅窩	上午10.00	直航
上午11.15	直航	○上午11.00	經梅窩坪洲
下午12.45	直航	上午11.15	直航
○下午 1.15	經坪洲梅窩	下午12.30	直航
下午 1.45	直航	下午 1.00	經梅窩坪洲
下午 3.00	經坪洲梅窩	下午 2.00	直航
下午 3.15	直航	下午 3.00	經梅窩坪洲
下午 4.30	直航	下午 3.15	直航
○下午 5.00	經坪洲梅窩	下午 4.30	直航
下午 5.45	直航	○下午 5.00	經梅窩坪洲
下午 6.50	直航	下午 5.45	直航
下午 7.00	經坪洲梅窩	下午 7.00	經梅窩坪洲
下午 8.45	直航	下午 7.10	直航
○下午 8.50	經坪洲梅窩	下午 8.10	直航
下午 9.45	經坪洲梅窩	下午 9.[illegible]0	經梅窩坪洲
下午11.15	直航	下午10.10	直航

附註：○經芝蔴灣

港外線小輪（梅窩線）開行時間表

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午 7時10分	經坪洲	上午 6時20分	經坪洲
上午 9時正	經坪洲	上午 7時15分	經坪洲
★上午 9時30分	直航	上午 9時30分	經坪洲
上午11時正	經坪洲	★上午10時30分	經坪洲
★上午11時30分	直航	上午11時30分	經坪洲
下午 1時15分	經坪洲	★下午12時30分	直航
★下午 1時30分	直航	下午 1時30分	經坪洲
下午 3時正	經坪洲	★下午 2時30分	直航
★下午 3時30分	直航	下午 3時30分	經坪洲
下午 5時正	經坪洲	★下午 4時30分	直航
★下午 5時30分	經坪洲	下午 5時30分	經坪洲
下午 7時正	經坪洲	★下午 6時45分	經坪洲
下午 8時30分	經坪洲	下午 7時30分	經坪洲
下午 9時45分	經坪洲	下午 9時30分	經坪洲

★三層船（隨時可用其他雙層船代替）

請看下面星期日及公衆假期三層船時間表

香港開		梅窩開	
△上午	7時30分	△上午	8時30分
△上午	8時30分	△上午	9時30分
上午	9時30分	上午	10時30分
△上午	10時30分	△上午	11時30分
上午	11時30分	下午	12時30分
△下午	12時30分	△下午	1時30分
下午	1時30分	下午	2時30分
△下午	2時30分	下午	4時30分
下午	3時30分	△下午	5時正
△下午	6時正	△下午	7時正

△特別加開可以隨時取消不須另行通告

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時15
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時	9時03	6時33	7時40
9時	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

培正中學啟事

本校膳堂廚房，自一九七三年七月一日起，一律用現欵購貨，決不賒欠，嗣後如有利用本校膳堂廚房名義向任何商店賒購物品，發生錢銀轇輵，槪由經手是問，與本校無涉。特此聲明

香港培正中學啓

人民入境事務處佈告

有關尼日利亞各項移民手續事

用一九七三年七月一日起，一切有關前赴尼日利亞之移民手續事宜，前此係由香港人民入境事務處辦理者，將由尼日利亞共和國駐港專員公署負責處理，地點爲香港干諾道西四十二至四十四號高富大厦十三樓（電話四四五一七一）。此佈。

人民入境事務處處長　戈立

大窩坪街坊福利會啓事

本會爲籌欵重建新會所，举准發售一元福利獎劵，玆因原定（六月卅日）開獎日期太過迫促及全部忙於搬遷關係，以致未能依期舉行，當經理事會議決定，延期至本年八月十五日（星期三）仍在北河街蘇寶樓開獎，特此聲明。

一九七三年六月卅日

大窩坪街坊福利會理事長呂浩吾

法庭判處須交還按金九千元

【本報訊】身爲跑馬地慶理臣山道永祥大廈業主之慈善家王新馬師曾，昨突出現於維多利亞地方法院，這不是爲「義唱」或「義演」，而是被永祥大廈一住客控告，追討其交還已繳交之九千元租樓按金，雖然新馬仔反控該住客於交樓時未依租約將破爛窗門修妥，及拆去其所興建之間隔磚牆，但法官以業主新馬仔何以當時不即將該住客控告，而現在住客追討按金，是另一回事，乃判令業主新馬仔須交回該租按金九千元另附加利息與原訴人住客。法官退庭後，新馬仔對記者表示，他將進行向高院上訴。

此案原訴人亞洲汽車公司，延黃明大律師代表，與訟人鄧永祥（即新馬仔），由希士廷律師樓李秉林律師代表。

代表原訴人大律師透露案情，原訴人公司於一九六八年六月租賃與訟人之永祥大廈地下及閣樓，當時訂明地下須繳交按金五千二百元，閣樓則繳交三千八百元，計共九千元，而兩層樓面積超過四千方呎，租金爲每月一千九百元，原訴人於去年六月租約滿期遷出，乃向與訟人追討所付按金九千元，原訴人却拒絕發還。

與訟人方面則指出，由於原訴人交樓時，窗門破爛，原訴人所建之間牆亦未拆去，使樓宇恢復租出時之原狀，根據雙方簽訂合約，如有上述破壞合約之情形，則按金可不予發還。

基達髮品廠勞資雙方
互相讓步達成協議
下週二在勞工署簽協議書

【本報訊】由於分配遣散費人數問題，而再度陷於僵局的荃灣基達髮品廠勞資糾紛，昨日在勞工署安排進行會談後，基於雙方互相讓步，終打破僵局而達成協議。

十四名勞方代表於昨晨再度前往港島金鐘道勞工署與資方進行談判，雙方會談直至下午六時宣佈結束，在彼此互相讓步下，達成勞資協議，該協議書將於下月三日上午十一時在金鐘道勞工署由雙方代表簽署。

據勞方表示：僵局起因爲工人認爲資方所列出的人數有部分應予刪減，人數有問題，因按資方答應的三十九萬元遣散費分配，工人無法獲得按照廿六日勞工署所提出的分配所得數目，故此，勞方乃表示不滿意，要求刪減部分人數，現經雙方談判後，資方同意刪減部分勞方要求的人數，因此，再度達成協議。

據勞方透露：該新協議並無重大變更，遣散費仍然爲三十九萬元，祇是細節方面則有輕微變動。

據勞工署主任陳永傑表示：在勞資雙方互相讓步下，雙方已經再度達成協議。

據陳主任透露：資方因另有要事，故此先行離去，但在離去以前，曾簽署了一張書面承認書，表示同意下星期二日將會簽署之協議書。

陳主任又透露：勞資雙方的協議書將於下星期二日早上十一時在金鐘道勞工署由雙方代表簽署。

同時，他又表示：工人將於下星期二日在工廠出糧，至於遣散費則雙方同意在下月五日在荃灣勞工署派發。

保良局籌募托兒園基金
義演話劇獲善欵十二萬

【本報訊】保良局爲籌募托兒園基金，昨晚在大會堂音樂廳舉行義演大會籌欵，由香港影視話劇團演出話劇「七十二家房客」。此次籌欵義演暨舉，甚獲社會名流、各界警長支持，入場劵早已全部售出，籌欵成績極爲美滿，共籌得欵項達十二萬元的大會於八時開始由該局主席李碩棠報告這義演籌募托兒園基金次目的意義。然後由李福逑夫人爲該局致送紀念品給劇團代表宗燦校園長及司儀黃哲堅小姐；繼而由這次義演的贊助人社會福利署長李福逑給這次籌欵成績最優異的各位總理盧建華、廖烈正、鄭傑西、何耀棣致送紀念品。籌備委員會主任吳海霖副主席代表該局向各方的熱心支持者致謝。儀式完成，開始演出話劇。參加義演大會的嘉賓有官紳名流李福逑署長、副署長李春融、鍾士元議員、林友業、歷屆主席及總理林文傑、許達三、葉樑、林勇仁、陳景福、許志荃夫人、姚連生、戴立平、汪徵祥、詹誠、廖烈文、李嘉誠、鍾正文、吳爾超、葉寶鏘、黃宏光、吳伯齡、馬松深、王中秋、徐卓球、張紹桂、林少寧、以及當屆主席李碩棠、副主席鄭傑西、何耀棣、吳海霖、黃張珍妮及該局總理吳鏖慶、郭李宛青、陳吉祈、馬吳潔芳、廖烈正、文吳泳沂、李秉琳、吳桂芳、翁何韻清、盧建華、文裕順等伉儷，以及各界人士千餘人。

美總領事與總商會
聯合舉辦美國雙週

【本報訊】本港約一百家公司，已決定參加全港性的美國雙週，包括六大百貨公司，逾三百間零售店將推出各種美國貨品如食品、衣着、金屬器具及傢俬以至汽車用具等。

美國總商會在美國駐港總領事商業部與農業部協助下主辦之美國雙週，由十月十五日至廿八日在全港舉行，是空前廣泛的在港九推銷消費產品。

爲了準備雙週，代理美國貨的商號已訂購價值數百萬元的美國產品，舉辦美國雙週的目的，不僅是在雙週期間推銷美國貨，而且要使香港市民更加樂用美國貨。

樹仁書院
校慶畢業禮

【本報訊】樹仁書院二週年校慶暨七二——七三年度中學部畢業典禮，定七月十一日（星期三）晚上七時，假座香港大會堂音樂廳隆重舉行。該次慶典，將由該校校董會主席黃宜平議員主持，已由校監胡鴻烈博士、校長鍾期榮博士柬邀本港各界社會領袖賢達、各大專院校校長及各校學生會代表觀禮。該校應屆畢業生計有中五班及大學預科班F6學生共一百〇八名。

讀者意見

編輯先生：報載財務公司「華利來」終於出事。猶憶在財務公司大量成立之初，貴報及其他報刊曾不止一次的呼籲政府當局提高注意，而股票市場傳出某些充滿誘味之財務公司將客戶之股票賤價沽出，使股票之價格一低再低，直低到如今不合理之市價上，有些還算是「有義氣」的撈錢財務公司，仍會在低價時補倉，但有些殺子殺孫，形同大賊者的公司，不但不再在低價補進，而且根據報載竟連客戶前往贖股票之現欵亦照吃無誤。

遠在恒生指數由一千直上一千七百時，輿論請求政府注視股市之不正常情況，但夏鼎基財長，在股市並未白熱化時，不聞不問，到恒生指數在一千以上不合理時，才突加殺手，如今財務公司事件在形成之初，政府當局亦不聞不問，立法局諸公，不知所幹何事，不正視此危害社會經濟的重要問題，當全港輿論形同廢物，讓此等財務大賊橫行無忌，這一切一切，使吾等市民百思不得其解！

近年之香港經濟，從最高峯突然滑下，其原因固然多小受世界性經濟景況變遷之影響，但由於政府完全漠視民生，政府當局完全不管商情之政策下，所受影響尤大，例如以前之銀會事件，而今之財務公司事件，可視爲例證，政府當局明知此等銀會，財務公司會發生倒閉情況，而竟不立例管制於先，而每次都是在發生問題後，才作個樣子組識調查小組，慢條斯理的來立法管制，或謂，政策之立法需時，君不見證劵法案到今日而準備凡半年有多，亦未立法提出，此證劵法案當局以高薪——月薪達萬元請有專家研究，時已半年亦搞未妥，何況那些什麼銀會，財務公司呢！但事實上當局有些法案，一日之內可三讀通過，以此等法案之立法時間而言，確屬世界第一，以此推論，當局對那些財務公司之立法管制程序，並非不能快馬完成，而是根本不理而矣。

本人向不購買股票，亦從不與此等財務公司往來，但身爲市民，實不欲社會經濟一落再落，實不欲其他市民再遭受不合法公司之一騙再騙——例如銀會及財務公司等，更不欲據納政府捐稅後，當局竟以高薪聘請一些失職官員來治理本港，準此，欲借貴報一角向行政立法局非官議員們提出幾個問題，希望得到答覆，亦同時向當局提出幾個問題，希望得到答案。

（甲）對行政立法局非官守議員之問題。

一、行政立法局非官守議員對當局之任何失職官員，是否有權提出彈劾，若是，則有無此先例？

二、財政司夏鼎基對此等事件，一再不加注視，漠視全港市民輿論，是否屬於失職，若是，則兩局議員有否準備採取行動？

（乙）對政府當局的問題。

一、當局是否有決心搞好香港經濟？

二、當局是否有專人專司負責注視商場之不合理或不合法情況例如財務公司之將客戶股票賤價估出等？

三、當局是否有專人注視社會之合理輿論？

四、今後當局對經濟之決策如何？是否仍然不聞不問一切不合理之經濟情況，是否仍然對市民之財產經濟不加立法保障。

以上數點，請行政立法兩局議員及政府當局加以同答。

此祝

大安

納稅者上六，廿七

會永森梅美英結婚

已故殷商曾繼添之第八公子永森君，現任本港瑞香國行、瑞香國貨倉、永剛洋行經理及紹恒有限公司、全利有限公司執行董事，經營出入口，貨倉，地產，股票等業務。永森君澳洲學成返港，年少有爲，於本月二十九日與梅美英小姐在大會堂婚姻註册處舉行婚禮，新娘任職香港工商銀行，幽嫻賢淑，男才女貌，堪稱佳偶。昨乾坤兩宅，假告羅士打酒樓宴客，到賀嘉賓千餘人，並有歐美澳洲僑領來電致賀。一對新人，將日內共赴歐洲歡渡蜜月。

圖爲曾永森、梅美英新婚儷影。

黃大仙新邨縱火謀殺案
第七被告未成年
法官判入教導所

【本報訊】黃大仙新邨縱火謀殺，兩死三傷案，陪審員裁定其謀殺及放火有罪之第七名被告十四歲男童，法官押候昨晨判處結果，當法官看完了感化官調查報告及監獄處長報告後，卒判被告入兒童教導所，刑期由九個月至三年。

此案被告七人：㈠陳現，廿歲，泥水匠；㈡林偉雄，十八歲，學生；㈢梁富森，十九歲，工人；㈣任鼎昌，廿一歲，工人；㈤許文龍，十八歲，失業；㈥楊英，又名鋼人，廿二歲，失業；㈦男童姓莊，十四歲半。同被控於去年十月十八日在黃大仙新邨：㈠謀殺女子盧可梅；㈡謀殺男子趙德（乃盧可梅之子）；㈢至㈤縱火焚燒該新邨第十五座五四七室，意圖嚴重傷害男子錢堯文，趙丞賢及趙堯良；㈥放火。

案由高院委任審判專員卑巴翰訊，結果陪審員一致裁定第一二六被告三人，謀殺及放火罪名成立，法官即判三人以死刑。第三、四、五被告則謀殺及放火有罪。法官乃判第三、四、五被告三人各入獄八年。第七被告年幼，押候昨日判處。

天文台長提示
風季安全須知

【本報訊】天文台長昨稱：現時之天氣情況有利於熱帶氣旋之形成，彼提醒每一個人都應儘快採取預防措施。當本港遭受颱風威脅時負有特別任務之人士，現時應核對所有訓示，有關電話號碼是否正確，及所需之任何器具，是否在良好狀態，檢查門窗扣，清除水渠及檢查是否有損壞，應備備食物、洋燭、電筒以及急救藥物。今年開始，颱風警告訊號部份已新編號數，以便更易於明瞭。每一本電話簿之前頁及天文台發出之熱帶氣旋中心途徑圖均有詳細列載，第一號風球爲準備訊號：懸掛一號風球並非警告將有強風吹襲，因此大部份正常活動在懸掛這一個訊號時仍可繼續進行。但當掛起三號風球時則應採取適當行動，這是有強風的肯定警告，風力平均時速將達二十二至三十三浬。八號風球分爲西北、八號西南、八號東北及八號東南，分別說明將有烈風或暴風從列舉之方向吹襲。八號風球所表示之平均風速，爲三十四至六十三浬。第九號及十號風球表示強烈熱帶風暴或颱風之中心將非常接近本港，當這種情形發生時，風向預料會迅速轉變。

在八、九及十號風球懸掛期間，電台全日均於每小時之三十分及五十八分，播出有關熱帶氣旋之動態。市民可依照特別報告播出之熱帶氣旋中心位置紀錄在中心途徑圖上。市民如想知道有關懸掛訊號之消息，可致電五一四五六三八一號民政司署查詢，但應勿致電天文台。市民如果需要在訊號改變時獲得特別通知，則電話公司可提供這種服務，祇收取些少費用。

當懸掛八、九或十號風球時所有學校自動停課，如果預料天氣會惡劣，即使懸掛三號風球，教育司亦可能宣佈停課。

熱帶氣旋未來之途徑或其劇烈程度，是不可能絕對肯定預測的。雖然近年來對風暴未來廿四小時位置的預測，錯誤的平均數少過一百浬，但熱帶氣旋仍會隨時會向未曾預料的方向移動或比預測更迅速加强或減弱。熱帶氣旋中心最接近本港之距離，即使稍爲改變，其對本港之影響也會有重大分別。市民應收聽天氣報告隨時留意颱風的最新情況，在所有訊號除下之前，決不能放鬆戒備。

當一號準備訊號掛起時，市民不應乘坐小型船艇出海遠遊及不要前往新界偏僻地區遠足或露營。

政府印有圖册，解釋熱帶氣旋警告訊號及提示應採取的各種預防措施。此種圖册可免費向民政司署各區辦事處、拱北行政府新聞處、政府印務局及天文台索取。

新來本港之人士，或希望獲得更多資料者，可購買一本名爲「颱風」的刋物參攷。該書分英文本及中文本，每本三元，可向政府印務局或天文台購買。

葉慶忠總理昨廣播
呼籲潮籍人士支持三院

【本報訊】東華三院將於本年七月十八日舉行慈善游藝大會，籌募院校合建設費用，三院總理葉慶忠昨晚在麗的呼聲金色電台用潮語廣播，呼籲本港潮籍人士鼎力支持，慷慨解囊，同襄善舉。他指出：今日香港社會的繁榮和安定，是有賴於各階層人士的共同努力，而繁榮安定的幸福生活，又是每一個市民的共同享受，支持發展社會服務，將使我們的社會更加繁榮，更加安定。

圖爲葉慶忠總理廣播時攝

「好市民獎」基金
滙豐等三銀行
捐欵十五萬元

【本報訊】香港上海滙豐銀行經理沙雅，昨午代表滙豐系集團將一張十五萬元的支票，交與民政司兼「撲滅暴力罪行運動」主席姬達，作爲「好市民獎」基金。該筆欵項其中七萬五千元由上海滙豐銀行捐出，五萬元由恒生銀行捐出，其餘之二萬五千元則由有利銀行捐出。

圖爲姬達連（右）接受由沙雅送交之十五萬支票

（本報記者呂國榮攝）

三幅官地競投冷落
觀塘兩幅底價成交
上海街一幅超底價倍餘

【本報訊】三幅九龍地區官地，昨日在大會堂九樓展覽室公開拍賣，前往參觀者衆，競投者則寥寥數人，並不熱烈，除觀塘兩幅以底價賣出外，而上海街一幅，則超底價一倍餘成交，結果，政府庫房亦獲進賬一千三百二十萬元。

昨日拍賣之三幅官地如下：

㈠九龍觀塘功樂道，新九龍內地段第五五一五號，面積約計二萬二千五百八十平方呎，限作私家住宅用途。

拍賣官叫出底價爲六百五十萬，每次加價十萬元，經由滿載投資有限公司代表人給予底價外，七分鐘後，仍無人再給價，結果，由該公司投得，平均每平方尺約爲二百八十八元。

㈡九龍觀塘功樂道，新九龍內地段第五五一六號，面積約計二萬零五百二十平方尺，限作私家住宅用途。

此幅官地，位於第一幅隔鄰，拍賣官叫出六百萬元底價，五分多鐘，才由荃景企業有限公司以底價競投，其後，則無人再加價，結果，由該公司代表人投得，平均每平方尺約爲二百八十八元左右。

㈢九龍上海街四百三十八號，地段第一〇一一九號（包括現有建築物在內）面積約計一千一百零七平方尺，限作非工業用途。

拍賣官叫出三十萬元底價，每次加價一萬，由數名競投者互相角逐，結果，由上海酒家唐植林以七十萬元投得，超底價一倍餘成交，平均每平方呎約爲六百三十二元。據投得者稱：此地純爲其私人所投，該地爲戰前四層高舊樓，現作爲酒家之用，投取此地，使該酒家仍繼續經營下去，別無他意。

據拍賣官稱：此次拍賣官地，其中第一二觀塘兩幅官地，叫價後即以底價賣出，可能由於近日凍結住宅樓宇租金影響，該兩幅官地，賣出價錢亦很平均，而上海街一幅，以每呎六百三十二元成交，價錢亦不算貴。

西九龍交通走廊
首期工程將動工
架空道路橫跨彌敦道

【本報訊】西九龍交通走廊計劃之首期工程，將於八月展開。此項龐大之道路計劃，旨在疏導西九龍區之交通，並將海底隧道、葵涌以至荃灣連成一綫。

此項計劃之首期工程爲興建長四千二百呎之油蔴地架空道路之一部份。此部份長二千二百呎，濶四十呎，由加士居道近衛理道處起，沿加士居道，橫過彌敦道，達油蔴地之多層停車場而止。

此一段工程約需費二千萬元，預料可於兩月內動工，並需時兩年完成。政府現正招標承投此項工程。

建築工程將採用沉箱建築方法，以減除打樁的噪音，方法是將一條四呎口徑的空管沉入地下，先自管內挖泥，讓管下降，然後再以重壓置於管的頂部，使之再往下沉。如此反覆運用，直至貫穿硬石爲止，最後將混凝土灌入管內，形成架空道路的地基部份。

架空道路在西面之其餘部份長二千呎，則將穿越油蔴地多層停車場，直達油蔴地避風塘附近之新填地，以銜接現在建築中的填尾道延長部份。

有關此一段架空道路之工程，將於明年初另行開投。

萬宜水庫工人
繼續罷工

【本報訊】萬宜水庫六百餘名地盤工人，爲抗議公司當局開除十四名工人，昨日在地盤內仍然靜坐罷工。要求資方將被解僱的工人復職或給與合理的賠償。

勞工處職員在數日來曾爲勞資雙方安排談判，至昨日仍無結果。昨天已是工人第六日的罷工。公司方面並沒有爲工人安排車輛進出地盤，罷工的工人，是自行到工地上靜坐抗議，表份內工作，團結遵循。這次的事件，相因是地盤工人抗議承建萬宜水塘的義大利維亞尼亞公司，於本月廿一日，調派兩名水手改在地砌石壆，該兩名水手認爲指爲擅離職守。

六百餘地盤工人因此表示不滿，並派出十二名工人代表，與公司談判，並料亦遭解僱，被

永安舉辦時裝表演

永安公司最近從世界各地選辦了今季流行之時裝，爲了給各界人仕一新耳目，特別舉行時裝表演，由兩位來自美國的麗亮模特兒担任演出。時間是每逢星期一、三、五下午一時十五分、四下午四時卅分，在中區永安女裝部，逢星期二，在油蔴地永安女裝部舉行，歡迎各界人仕蒞臨參觀。

圖爲演出時裝之一部分。

太平洋行委關伯伊
任洋酒部市務經理

【本報訊】太平洋行昨宣佈委任關伯伊君爲洋酒部市務經理。據該公司入口業務經理鄧嘉利謂關君自任洋酒部營業經理以來，成績超卓，貢獻尤多，現晉陞市務經理，誠衆望所歸。

關君於一九七一年初加入太平洋行服務，去年獲陞爲營業經理，而今再擢至市務經理。渠將負責策劃及推行該公司代理之蘇格蘭威士忌及澳洲木鳥萍果酒之推銷計劃，並直接鄧嘉利管轄。

較早時，關君曾親往歐陸考察，並與該地出口商研究市務問題。

關伯伊近照

社會工作訓練學院
開始招新生

【本報訊】社會工作訓練學院，現招收一九七三至七四年度新生。獲選者可就讀兩年全日制而非大學程度之課程，畢業後可獲頒發社會工作証書。

該院院長麥臺理昨提及入學資格時稱：申請入學時必須足十九歲，凡年齡達二十一歲或以上者，或已有工作經驗者，雖不必屬社會工作範圍，皆可獲優先考慮。

考生至低限度須持有香港中學會考証書，能書寫中文及能操流利粵語。入學資格詳細情形將在報紙刋登。

考生須參加入學試，及格後才能入學。

申請書可向港島灣仔愛羣道四十四號社會工作訓練學院，或夏慤道安柏立基紅十字會大廈香港社會服務聯會索取。填妥後須至遲於本年八月一日交回該學院。有關申請事宜之函件，應寄交該學院院長。

教師會響應撲滅罪行運動
舉辦論文圖畫比賽
歡迎教師學生參加
費用三萬元全由廖烈文捐贈

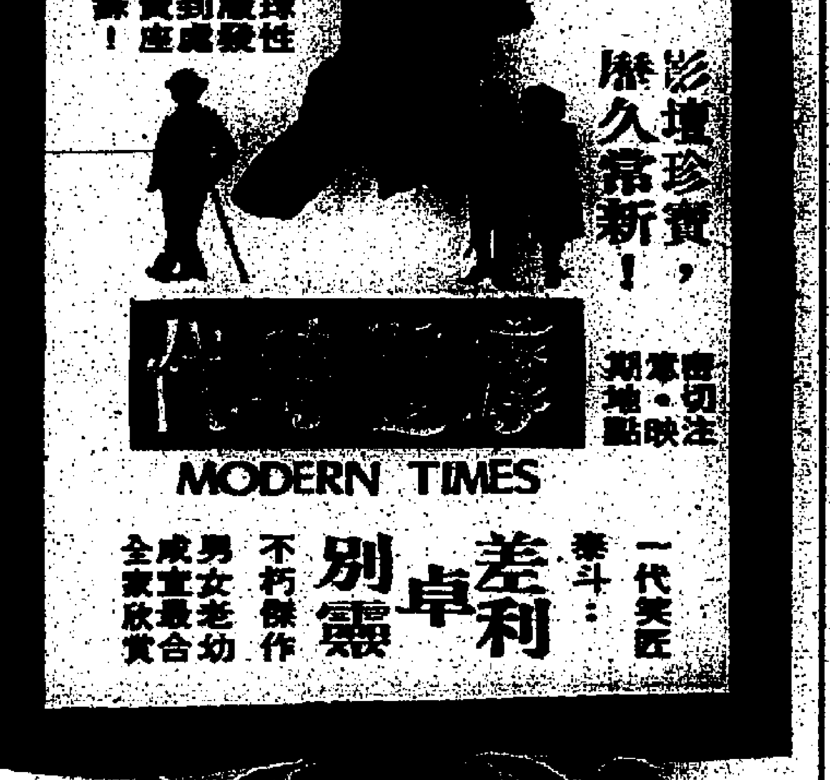
【本報訊】香港教師會爲響應「撲滅罪行運動」，特舉辦論文圖畫比賽，歡迎本港教師和大專中小學學生參加。

該項比賽之贊助人爲民政司及「撲滅暴力罪行運動委員會」主席姬達。至於比賽贊助費用達三萬元，全部由廖烈文捐贈，並於昨午的記者招待會中，由教師會古兆鈞代表接受廖烈文所交來的三萬元支票。

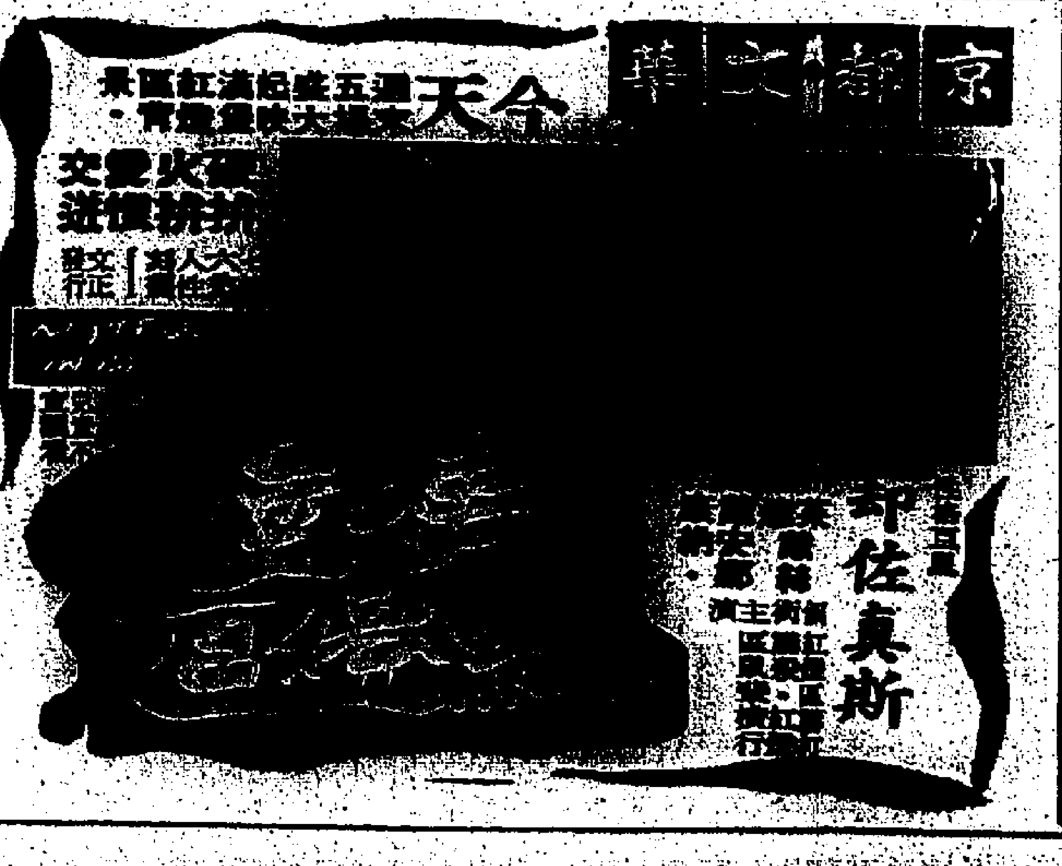
論文比賽題目爲教師組：㈠撤底撲滅罪行捌議。㈡撲滅罪行運動展望香港教育之改進。（以不超過五千字爲限）。大專組：㈠罪行問題之深入探討。㈡減罪學中時代青年應有之努力。（以不超過三千字）。中學組：㈠撲滅罪行之有效途徑。㈡如何避免墮陷於罪惡深淵。（不超過二千字）。小學組：㈠我對於撲滅罪行的意見。㈡撲滅暴力罪行的重要性。（不超過九百字）。

圖畫比賽係以撲滅罪行爲中心題材。論文及圖畫兩項比賽，各組均設冠、亞、季軍，並有優異獎若干名。獎金總額爲一萬四千元。

參加稿件須於七月底前送交香港教師會，地址爲九龍彌敦道二四二號立信大廈八樓。評選結果將於九月一日前公佈，入選論文將送交本港各大報章發表。



啟德遊樂場
鑽石戲院　冷氣開放　每晚兩場　逢禮拜日加開日場
華美歌藝團
免費冷氣電影西片場映
黑虎
免費冷氣電影中片場映
天山狼女



所有新建築物圖則 須六十天內審查

新訂法定期限七一起實施

【本報訊】核准所有建築物圖則的法定期限，將於下（七）月一日起重新實施。根據昨日憲報公布之一九七三年建築（管理）（修訂）規例，所有新建築圖則，將須在六十天內審查。凡屬再次呈交審查之圖則，如建築事務監督認為已比前次所呈交者有重大修改，則核准之法定期限為六十天，否則應為三十天。

建築設計處處長史殿安稱：在七月一日以前已呈交建築事務監督但未處理的圖則，其六十天或三十天的期限，則由各該圖則呈交審查之日起，須依照新規例所定之限期審核完畢。

去年六月十五日以前，建築事務監督核准圖則的期限為二十八天，但自去年六月兩災慘劇發生後，此期限即告停止執行，作為緊急措施，以減輕建築物條例執行處的繁重工作。

史氏又說：將法定期限延長，係有需要者，以便處理建築法例下的有關事項，和其他重要事情，諸如審查工作，以確保有關業權運輸和長期道路研究計劃的建議免受不良影響。以上一切均顯然係為公衆利益着想。

史氏強調，該處將盡一切努力去在法定期內處理各建築圖則。但由於呈給該處的圖則一向均維持龐大的數字，同時大部份圖則的性質均極為複雜，且適值建築物條例執行處的專業人員嚴重缺乏，因此要在規定的期限內處理各圖則，可能困難重重。

目前正協助審查圖表之結構與土木工程問題的私人工程顧問人員，將繼續暫予僱用。在未來數月間亦可望聘得專業人員。

此外，在本年五月十五日開始採用，但對結構安全並無妨碍的減省檢查制度，亦將繼續實施，俾可再減少稽延的時間。

海傍警署今日開放日

【本報訊】港島警區將於今日（三十日）上午十時至下午五時假海傍警署舉行開放日，屆時將由港島區副指揮官司徒智仁及四位社會賢達主持剪綵儀式。

開放日之節目，將包括警察樂隊演奏、警犬表演、跆拳道示範及其他自衛術示範表演等，分上下午舉行。除此之外，更有圖片、人像拼砌圖及防盜設備展覽，並放映撲暴短片。

今日舉行開放日的海傍警署

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	二宗	零	二宗
六月一日至廿八日	五宗	零	五宗	六十六宗	十七宗	四十九宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

牙醫許菊初遷新址執業

牙醫許菊初在港設館多年，茲因舊樓拆建，自即日起遷至九龍彌敦道七一一號香港商業銀行大廈六樓，全日照常執業。由香港往九龍可乘一〇二或一〇四號隧道巴士，直達彌敦道旺角滙豐銀行下車，再往前行約數十碼，即為彌敦道七一一號香港商業銀行大廈，電梯按五字，甚為方便。查許君為廣州牙醫前輩，號晚香同館主人，久負時譽，抗戰復員，來港執業，分別在港九兩區設立事務所，親友無不稱便。

已故日航董事長 獲國際民航機構 追贈最高榮譽獎

據日航消息：「國際民航機構」上週於加拿大之蒙特里爾市開會時，宣佈以「愛 [illegible] 五人及兩學會獲得此項最高榮譽。故松尾氏生前曾任日本政府之「飛航安全委員會」及「航空署」委員等職，於一九五一年「日航」創立時，即任副總裁，一九六一年晉升為總裁，於一九七一年晉任董事長，於一九七二年十二月逝世。他在世時，以四十年之精力專心於發展日本民用航空事業。

童軍總會週年大會 羅斯議員蟬聯會長

【本報訊】香港童軍總會昨日下午六時在九龍覺士道九號摩士大廈總部舉行第二十三屆週年大會。首先通過去年六月廿三日召開之第廿二屆週年大會會議紀錄，跟着由義務司庫鄧銘海作財務報告及省覽一九七二至七三年度之資產負債表，繼由香港總監羅徽勤太平紳士作週年工作報告，羅氏特別提出下列各點：㈠提高童軍技能及各方面之水準；㈡為今後四年作出更詳盡之計劃，尤其在拓展童軍成員方面；㈢鼓勵童軍多參與服務社會工作；㈣多參與國際性活動，促進國際間互相理解；㈤加強各單位間之聯繫。

繼即推選一九七三至七四年度會務委員會及執行委員會委員，名單如後：

【會務委員會】會長羅斯議員，副會長：韋達中將、白約翰會督、羅理基爵士、史提芬斯准將、史丹頓准將、簡寧太平紳士、李福逑太平紳士、馮秉芬爵士、何禮文爵士、鄧律敦治議員、蔣法賢醫生、謝雨川太平紳士、羅徽勤太平紳士、胡禮太平紳士、克列樸太平紳士、盧夏利里喇太平紳士、史東亞家禮太平紳士；主席梁超文太平紳士，副主席白輝庭，義務秘書司庫鄧銘海，義務助理司庫馮文良，義務助理秘書羅偉富，王齊樂。

【執行委員會】會長羅斯議員，主席梁超文太平紳士，副主席白輝庭，義務秘書馮文良，義務司庫鄧銘海，義務助理司庫羅偉富，義務助理秘書王齊樂，委員羅徽勤太平紳士、白輝庭、謝柱祥、張枝榮、歐陽仁賢、陳溥志、秦景泉、楊錦珍、馮鑑明、鄭永生、洪昭安、賀錦平、陳友德、李楊永麻、吳鉅源、華新、鄧煥賢、廖爵榮、孫采福太平紳士、馬基。

香島獅子會十週年紀念 新職員就職

【本報訊】香島獅子會創會十週年紀念第十一屆職員就職禮，昨假九龍凱悅酒店舉行，國際獅子會三〇三區總監吳坦主持監誓，是夕蒞會嘉賓有香港各獅子會會長及職兄數十人，澳門陳銘芳會長率隊廿餘人及前總監周寶璋等濟濟一堂，十分熱鬧。

新舊職員交代就職典禮，首由卸任會長楊少初致詞及介紹嘉賓，總監吳坦主持監誓，卸任會長楊少初將袍帶交與新任會長趙大偉。隨即由新會長趙大偉氏發表三項新計劃，務求達到目的。繼由前總監周寶璋頒發功績獎，致送紀念品、紀念章及勳扣獎。

儀式繼續頒發新任一九七三至七四年度職員委任狀，該項紀念牌乃由會長趙大偉送贈。

該會一九七三年至七四年度新員名單如下：會長：趙大偉，上屆會長：楊少初，第一副會長：區球，第二副會長：梁欽榮，第三副會長：朱民康，秘書：張威臣，司庫：周君廉，總務：楊振榮，糾察：華福順，董事：區漢名，陳榮基，周湘典，鄧洽波，林尚男，梁登波，梁昭，莫昌樂，沈鉅忠，譚均漢，謝景業，楊乃英。榮譽顧問：何達根，財務：胡關利，會籍：龔根泰，歌唱：陳勝餘，朱師廣，節目：李達如，獻捐：楊運亮，稽核：黃民龍，編輯：盧家興，出版：林清泉，宣傳：傅惠（？），歌詠：畢家偉，名譽會員：莫慶榮，盧家興。儀式完畢，隨即舉行叙餐。

香島獅子會新舊職員交接禮時合影

交通安全會 黃興華蟬聯

【本報訊】香港交通安全會日昨舉行的第十一屆週年大會中，會長黃興華就該會過去的工作成積，作一年報。席中同時選出七三至七四年度之執行委員十九名。

該會現有學校交通安全隊組織的學校共有七十二間，隊員約有三千二百名。隊長訓練班及會操等常有舉辦。唯教育司轄下之官立學校一向不大響應學校安全隊計劃。黃氏顯大感失望，他說：「運動的目的，是灌輸交通知識及正確的使用道路的方法。」

黃氏透露該會已得到了副會長區志賢及廖區美萸捐出二萬元，作為該會的交通安全隊獎學金，同時，政府已撥地在瑞柏埔作為興建交通安全總部會址。他說：「全部建築費用約廿五萬元，在鄧肇堅爵士的支持下，預算在一九七四年間落成。」

以下是該會昨午所選出的執行委員名單：會長：黃興華，副會長：李海洲、岑才生、佘光華、區志賢、李圻。義務秘書：洪祿基，義務司庫：許瑰琦，工作小組主席：區志賢，計劃小組主席：張寬，宣傳小組主席：李揚輝，委員：馬超常、陳錦劍、譚煜、彭煥堯、吳冠章、何禮泉、饒華超、陳世□、吳約翰、關寶芬。

RCA職員及眷屬乘日航機抵港

「美國無綫電公司」(RADIO CORPORATION OF AMERICA)之職員及眷屬一行一百十二人，于本月廿七日搭「日航」班機自夏威夷來港，作為期五日之遊覽，該團將於七月一日離港，經台北返回夏威夷。（圖為抵港時攝）

警方今年內截獲五宗炸彈郵件

四封寄給以色列領館

【本報訊】本港警方自一月以來，經截獲五件郵件炸彈，包括四封係寄交此間以色列領事館及一件轉寄廣州一男子者。

據報：所有郵件炸彈如被開啓，足以致人於死。

據謂：自去年底恐怖分子向世界猶人發出郵件炸彈後，本港因採新檢查程序，故能查出及將其引爆線拆除。

相信係由阿剌伯極端分子寄來之郵件炸彈，其中之一，係在二月發現，由義大利付郵，重兩個半安士。

寄往廣州之一件，係藏於報紙內，因獲政治部通知而查獲。

寄與以色列領事館之郵件，均先交海傍警署，由炸彈偵察專家用愛克斯光檢視。

據警方一發言人在答覆本報記者詢問時說：當警方接得本港郵政局之通知，懷疑郵件有爆炸之可能，而此郵件不論寄給任何人士或機構，皆會派員前往檢查，至於檢查所採用之方法及結果，由於此乃警方的行動之一，是不對外作任何評論。」

高富置業公司 股東大會通過 派息兼送紅利

【本報訊】高富置業有限公司，昨召開股東週年大會，主席廖烈文報告營業成積，計一九七二年度共獲純利四百九十六萬餘元，成積美滿。該公司正積極完成各項建築計劃，並力謀拓展業務。廖氏透露：該公司目前資產日有增進，各項收入相當理想，前景至為樂觀云。會間並通過下列議案：㈠派發末期息七仙，另送紅利三仙，合共已派之中期息三仙，每股年息達一角三仙。㈡全體董事連任，並追認聘請胡百全議員及王增祥先生為董事。㈢續聘廣展家會計師行為核數師。

廖氏報告書又指出：高富大廈經於去年十二月落成並已入伙，銷售情況極佳。觀塘海濱路一六七及一六九號物業租約經已滿期，續約後租金獲得提高，本公司租項收益亦相應增加。洛克道二〇一至二〇六號一連四座舊樓，已辦妥住客搬遷手續，將來興建一座樓高廿一層之商業大廈，全部出租，每年租金可達一百五十萬元以上。

中共核試爆輻射塵 今日可能吹抵本港

天文台已委任專家負責探測

【本報訊】中共日前在新疆省作核子試爆所產生之輻射塵，可能今日吹抵本港。該等輻射塵對本港不會有嚴重影響，天文台現已委任一名科學家負責進行探測對本港影響程度。

據天文台發言人稱：目前天文台已有精密儀器測驗空中之輻射塵含量，並委任一名科學家負責，並將會於日後適當時間發表結果。

他又謂：中共於本月廿七日在新疆省羅布泊地區作核子試爆，相信共輻射塵可能於一、兩天內南下抵港，但相信不會嚴重影響本港，此候兩季節開始，因此，會將輻射塵沖淡和減弱。

據說：當天文台錄得本港上空輻射含量達到危險程度時，便會立刻通知醫務衛生處，下令所有入口菜蔬先經洗滌後才出售，來港飛機亦要清洗。輻射塵含量的多少，與核子彈大小無關，而係視其構造及所用材料而定。

天文台發言人又說：挪威會經在空氣中錄得輻射含量達一千個微微居里，但對人體影響仍不大。通常，在中共核子試爆之後，輻射塵是否被吹來港，天文台在七日之內便……

天氣預測與潮汐

李煜光鄧劍梅結婚

李煜光先生與鄧劍梅小姐今日於九龍窩打老道信義會信理堂舉行婚禮。晚上假座銅鑼灣百德新街珠城酒樓夜宴會賓會親友。新郎前服務於教育界，現任職遠東交易所。新娘前任職英文星報經濟記者，現任職香港證券交易所。男才女貌，天成一對。

建築地盤及搬運貨物 須嚴守安全措施

當局將制定新安全規例

【本報訊】政府行將擴大本港之工業法例之適用範圍，規定建築地盤及搬運貨物兩類工業須遵守嚴格之安全措施，以保障工人之安全。

勞工處助理處長林和甫昨日稱：該兩類工業之意外舉不斷增加，令人震驚，因意外而死亡之工人，在建築工業內去年共有六十五人，受傷者共四、四三五名。

林氏又謂，由去年七月至今年三月之間，在岸上搬運貨物之工人因意外而喪生者有四人，受傷者有一九三名。

他說：吾人決意推行安全措施，務求減少此類巨大之人命傷亡數字。

政府採取之第一步措施，為修改工廠暨工業經營條例，以便制定新安全規例。

昨日出版之憲報，已載有一項「一九七三年工廠暨工業經營（修訂）法案」，該法案將「建築工程」及「搬運貨物」包括在有關「工業經營」之定義下，以便推行新安全規例。

該法案定於下月四日（星期三）送交立法局。

法案對違反該條例之人士所訂之最高罰款額增加一倍，即由五千元增至一萬元。

此外，並規定如有持續違例者，則在違例期間每天另加罰款最高可達一千元。

林氏謂：吾人希望此舉能使市民了解吾人希望在建築地盤工作以及搬運貨物之工人，獲得更安全保障之決心。

聖瑪琪書院茶會 勗勉升大學諸生

【本報訊】本港聖瑪琪英文書院每年之中六級學生，赴海外升學美國、加拿大、澳洲者固多，而在本港升入香港大學、中文大學者亦復不少。該校今年考取中文大學者，計有麥樹洪、林淑嫻、佘基本、鄭偉霖、林文星、黃偉帆、麥秩興、林栢泉、楊嘉江、黃洸宇、李偉成、李美芝等十二人，該校校長李福桂，於本月廿七日下午四時，在該校，設茶會歡叙，除上列各生外，並有教師及訓育主任等到場，首由李校長致詞，次由各教師分別鼓勵，地語多勗勉。先後代表致謝詞。

黃炳坤掌珠在美結婚

教育界聞人黃炳坤陳國軍夫婦之女公子凱聲小姐，今日在美國新澤西州與常懿先生結婚，新郎為美國太空工程學碩士，新娘畢業於美國哥倫比亞大學，獲教育碩士學位，現任職於紐約州立大學。黃氏夫婦已於日前飛往美國，主持婚禮。

美孚新邨捉垃圾蟲

【本報訊】自從清潔運動在去年十一月展開以來，本港市民已下定決心對付垃圾蟲，但他仍不知悔過，最近又到處重施故技。昨日（星期五）下午，垃圾蟲携帶一大袋垃圾，到美孚新邨隨處拋擲，但該處之清潔科察員並未將他放過，經過一番追逐後，垃圾蟲終於束手就擒。

圖為垃圾蟲日昨（五）被美孚新邨一清潔員追逐的情形。

和記企業公司宣佈 收購英國施雲企業

【本報訊】和記企業有限公司宣佈以一百萬英鎊，收購一間新在英國成立的施雲海事企業公司百分之十的權益。和記主席祈德尊爵士，將會加入此新公司的董事局。

施雲海事企業公司資本達一千萬英鎊，主要股東為施雲肯特集團及擁有海事集運公司的海事財務企業公司。

施雲海事企業成立的主要目的，為協助施雲肯特集團處理新船定單合約、買賣、租賃、交易等，此外，並提供財務及租賃服務予第三公司。最近，在與施雲肯特船場合作下，定購總共二十四艘船隻，此等新定船隻，將可分為四大不同類型。

海事集運公司為一間綜合多國財閥的國際性航業機構，專致力於冷庫設備船及運油輪，並於最近向世界多處船塢定購運油船。海事集運公司之股票，在英國各地均有買賣。

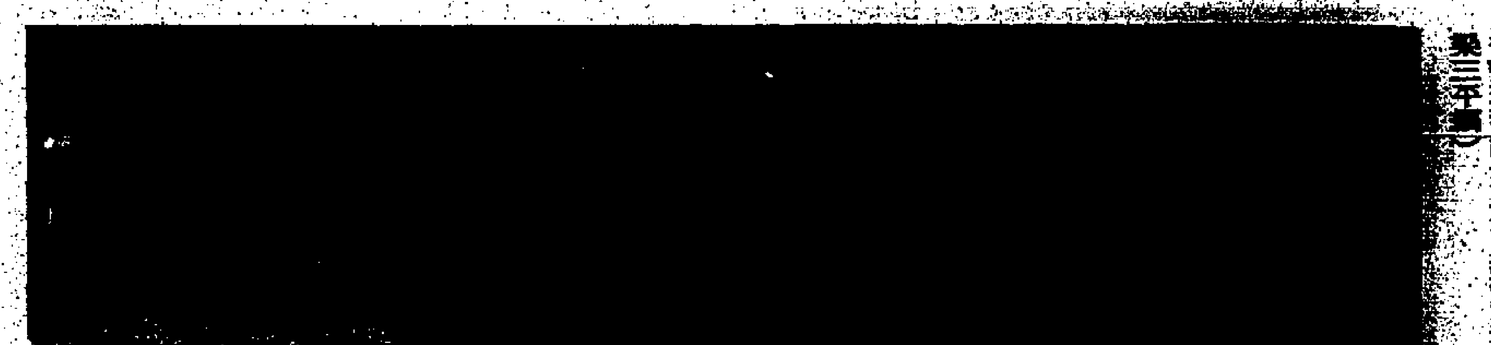
施雲肯特集團為英國一間龐大的造船機構，僱有員工達二萬五千多人。

今年首五個月 遊客逾五十萬

【本報訊】香港旅遊協會最近發表的統計表明：今年到五月底為止，抵港遊客總數已超過五十萬。這個數字比去年同期增長百分之一八點九。一九七二年全年的遊客總數是一百零八萬二千二百五十三名。旅遊協會對一九七三年總數的預測是一百二十七萬名。五月底發表的統計，說明可以輕易達到這個目標數字。

日本遊客依然是統率市場的主流，五月份日本遊客佔百分之三五點五，但美國遊客今年來港數字亦有可喜的復甦之勢。五月份美國遊客抵港者較一九七二年同月增加了百分之一二點九。

歐洲遊客來港數目更有急劇的上升，今年五月比去年五月增多百分之二五。澳洲及紐西蘭，由於該區來港的機票較低廉，故來港遊客亦增加百分之二〇以上。一九七三年僅僅頭五個月內，遊客數字已經超過五十萬，香港顯然正向百萬遊客的目標邁進。這將是繼一九七二年首次達到百萬遊客目標以後再次實現此一目標的年度。



香港中國婦女會為籌募興建中學及福利經費，舉行慈善餐舞會，名譽贊助人港督麥理浩爵士及夫人親臨參加。（本報記者梁三平攝）

美國總統輪船公司 第三艘巨型貨櫃輪 皮亞士總統號下水

【本報訊】據美國總統輪船公司發表：該公司之第三艘全新超級貨櫃輪皮亞士總統號目前已於密西西比州之英格爾斯船塢下水。該船長六百六十九呎三吋，三萬零四百九十噸，載量為一千一百八十六個廿呎貨櫃，航速廿四海浬，並設豪華客位十二個。

與經已下水之同級輪船傑佛遜號及麥迪遜號一樣，皮亞士號之建造費達二千二百萬美元，是美國總統輪船公司二艘貨櫃或貨櫃兩用輪船中之最大……

美國總統輪船公司新貨櫃輪

READY MIXED CONCRETE (H.K.) LIMITED
現成混凝土(香港)有限公司

本公司首座位於九龍葵涌之混凝土廠經已安裝完成即日起開始生產品質控制之混凝土產品。

本公司隸屬英倫總公司之機構一向以忠誠和高度工作效率之服務宗旨為建築商們效勞。

本公司隨後將於短期內在香港新界裝設混凝土廠多座為全港九新界建築業服務。

如蒙賜詢請撥電話5—259495，5—259531，或直函香港雪廠街九號811室現成混凝土(香港)有限公司洽。

培理英文書院招生
即日開始接受F.1—F.5，幼稚園至P.6新生入學申請
試期：七月七日（星期六）下午二時
校址：九龍大角咀福樹街壹號（麗華戲院對面）
電話：K九二二一一三 K九二六九七七
英專夜校：開始招生
監督：曾憲樞

如蒙惠刋本報廣告請電二八〇七〇八

遷移啟事
敬啟者：本公司舊址改建新廈落成，謹訂於一九七三年七月一日，遷回九龍漆咸道九號，照常辦公。
目前本公司電話總機遷移，如有不便之處，敬請原諒，即日起三一六七〇〇二一（十線）恢復正常。
均輝有限公司謹啟

着陸之際爆輪胎 華航機有驚無險
機身滑出跑道機師鎮定應變 全體乘客無恙事後始知出事

【本報訊】啟德機場昨晨上演了一幕驚心動魄的飛機意外事件，一架載着一百五十八名乘客由台北來港的中華航空公司客機在着陸時發生「爆呔」，幸機師能鎮定應付，及時將飛機煞停，化險為夷，一場飛機墮海的慘劇得以避免。

該架波音七〇七型民航機受損程度並不嚴重，現時正由香港飛機工程有限公司進行搶修。

據悉：事發於昨日上午十一時零六分，中華航空公司第〇一一號班機剛由台北抵港，在跑道着陸，但忽然間前輪一對輪胎有一隻發生爆破，機身登時失去平衡，滑行向前之力度甚勁，有直衝出跑道墮海之勢。

機場指揮塔人員見狀，即通知救護車和滅火車出動。結果，該機在離跑道盡頭約二百碼之左面草坪停定。該處實際已是最近完成的跑道擴建地段。

飛機停定後，機身向前傾斜，當救護車及消防車趕抵現場時，發覺機上的工作人員和乘客俱無恙。

該架波音七〇七型客機的受損程度不嚴重，事後已由工程車將之拖到修理廠。

遇事飛機停定後，機上旅客分別前往機場辦理入境手續，當旅客魚貫步出機場時，記者分別向他（她）們採訪有關此次意外經過。

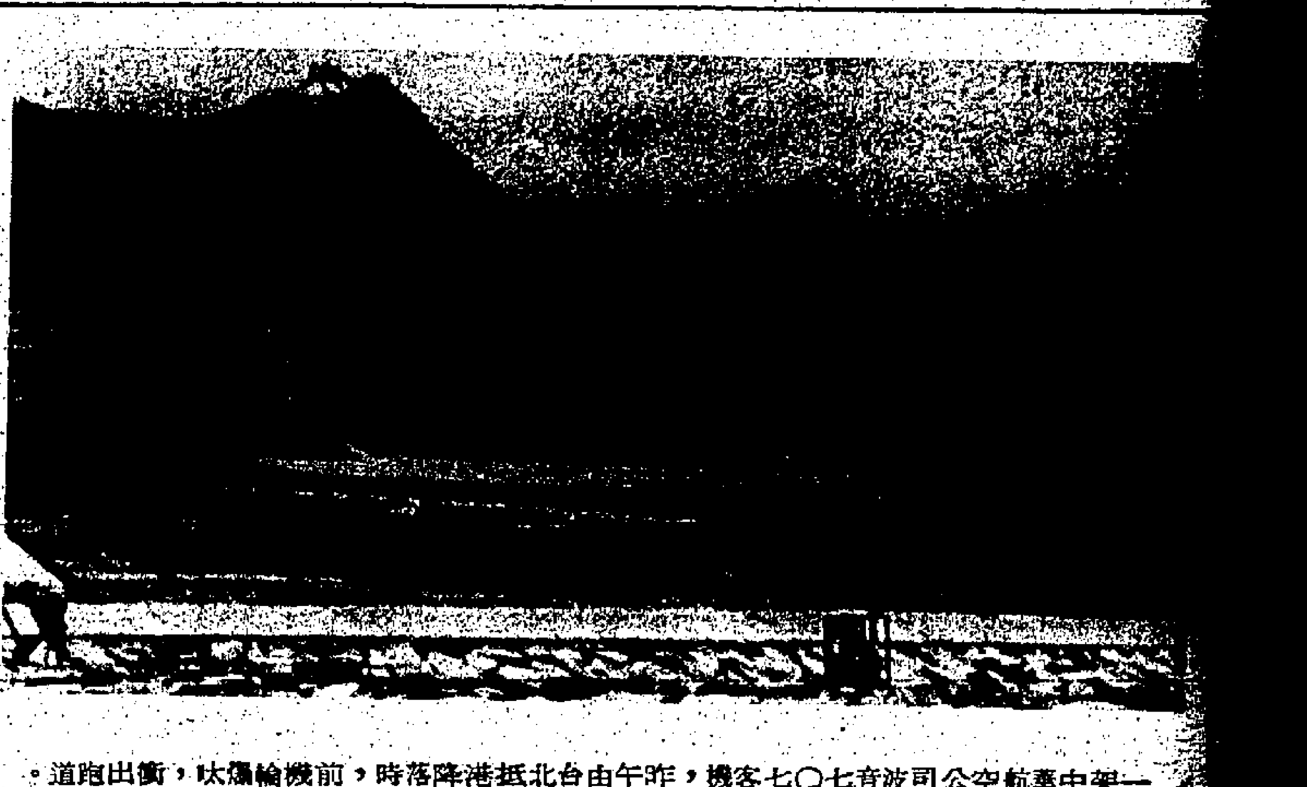
據一名美籍姓沈華僑稱：他與太太從美經台返港探親，昨晨九時左右（台灣時間）該機自台北飛出，當飛機抵本港機場跑道時，他仍不知發生意外，直至該機停定後，準備下機時，才聽到發生意外。

另一位自台北返港探親的關小姐稱：她一點也不覺得飛機有震盪，直至下機時才知發生意外。

據一位留美返港探親之郭海誠學生稱：該機自美飛抵台北後，昨晨由台北飛抵本港，當時他感覺在着陸時有點震盪，稍後即恢復原狀，至下機時，即發覺航機在附近泥地上，由於歸家心切，故他亦無心再觀看。

另一位留美學生蔡錦榮稱：該機在抵達跑道時，他感覺有點震動，像騎馬一般，稍後，即無此情形，下機後才發覺此意外事件。

「在飛機着陸時，我一點也不感覺有震盪」。圖為一名姓關女乘客，步出機場後對記者談遇事經過。（本報記者姚漢鐮攝）



一架中華航空公司波音七〇七客機，昨午由台北抵港降落時，前機輪爆呔，衝出跑道。（本報記者呂國榮攝）

推倒警員打開囚車 三名疑犯逃去無踪
警員携警犬搜索大窩坪一帶

【本報訊】三名自新界粉嶺法庭押解港島域多利羈留所的押候犯，昨日下午五時，當押解車經大窩坪呈祥道附近時，突然推倒押解的警員乘機逃去，截至昨晚深夜仍未發現該等押候犯下落。

事後警方出動四十餘名警員，帶同警犬，在大窩坪，蘇屋村，呈祥道及附近山邊草叢中搜索，並截查車輛，但未有結果。

據悉：昨日下午，一輛編號AM八四零五的解犯車，自新界粉嶺法庭將七名押候待判的罪犯，押解港島域多利羈留所，昨日下午五時許，當該車途經深水埗呈祥道附近時，因大窩坪修理道路，以至車輛受阻塞，該車亦被塞停在明愛醫院對開一個油站附近，當時車上除有一名沙展及司機坐車頭外，車內有兩名警員及七名押候待判的罪犯。

就在此塞車停止前行之時，車上一名疑與毒品[illegible]

警方繼續大學掃蕩 搜獲大量鴉片烟槍 二百四十一人被拘

【本報訊】警方[illegible]二百四十一人[illegible]

的汽車。

在掃賭檔方面，拘捕八十人，同時又有一百廿五人涉嫌與毒品罪名有關而被拘捕，此外搜獲二百四十盒鴉片，十七支鴉片烟槍，廿七安士及四瓶鴉片渣，廿二包危險性毒品，兩瓶鴉片水。一瓶鴉片和一塑膠袋危險性毒品。

在撲滅色情的行動中，有八人涉嫌被捕。

此外，市民撥「九九九」報警，以致九人涉嫌犯罪被捕。

大批警方人員昨傍晚在呈祥道附近一帶山邊的草叢中搜索三名在逃之候審疑犯。

上屆財政年度 盈餘六億餘元

【本報訊】港庫在本年三月三十一日止之上屆財政年度，有盈餘六億三千七百萬元。一九七一至七二年度之盈餘則為六億四千萬元。

該年度總收入為四十九億三千六百萬元，比較上一年度增加十三億九千五百萬元。支出增加更大，數達四十三億元，增加十三億九千八百萬元。政府發言人昨日稱：

今年三月份之收支比對，不敷四億三千九百萬元。一九七二年三月份之赤字則為一億元。

該月份之收入為四億九千八百萬元，比去年同月份增加二億三千六百萬元，但該月份支出總數達九億三千八百萬元。其中包括政府撥給集體運輸鐵路公司之股本五億元。

縱使[illegible]內，數目[illegible]個月份[illegible]

四十二名大陸難胞 分批逃港獲得救助

【本報訊】四十二名大陸難民，年齡由十七至卅五歲，包括男性卅四名女性八名，他們以二人至八人組合，分批由不同路線，經歷危險艱辛，終於在近十天內分別逃來香港，達成他們投奔自由的熱望，並即獲香港中國難民輕工業促進會救助。

其中有四批計彭海谷堯興、王正芳、馬基、黃新民、黎浩、王國經等廿二人分別由寶安鹽田沙魚涌等處下水，泳渡大鵬灣抵吉澳進入新界。另二批計黃俊、鄭志民、程少梅、單輝、王明華等十二人分別由寶安南頭公社附近下水，泳渡后海灣至新界流浮山地區登岸。又有二批鄭之傑、羅勁、易明正、易明道等八人，由陸路翻梧桐山渡越深圳河進入新界。

這些難民中，大部份是下放智識青年，少數是農民，他們已得到香港中國難民輕工業促進會之緊急救助和指導領証外，並經由該會以最迅速時間輔導就業，及視該等難民之需要分別妥為安置。

前怡和公司董事長 郝禮士獲兩間大學 頒授榮譽法學博士

【本報訊】香港大學昨日宣佈：該大學將於明年春季舉行一項頒授榮譽學位典禮中，授予郝禮士先生以榮譽法學博士學位。

從一九六五年香港政府組成「大學及理工教育資助委員會」以來，郝禮士便擔任該委員會主席。他將於本年年底退休，不再担任該委員會主席職位。

一九六三年至一九七零年，郝禮士為本港著名怡和有限公司主席及董事長。一九七零年六月，他離港赴英，主持該公司在倫敦之業務。

為了表揚郝禮士對本港高等教育之卓越貢獻及他在推行「資助委員會」對大學經濟援助制度過程中所起的重要作用，香港大學特授予郝禮士以榮譽法學博士學位。

又訊：香港中文大學定於本年十月十六日假座大會堂音樂廳舉行本屆頒授榮譽學位及各科學位典禮，工商界知名人士郝禮士及著名數學家林家翹教授均獲頒授榮譽法學博士學位。

投函勒索五萬 男子判監一年

【本報訊】青年男子涉嫌投函及多次打電話干擾一商人，勒索五萬元，商人報警，警方安排以一信封載廢紙，放在約定地點，並埋伏將該到來取款之青年拘捕。昨日續在維多利亞地方法院審訊，被告不認罪，延聘大律師出庭代表辯護。主審法官包華聆畢案情後，裁定被告罪名成立，判其入獄一年。

被告男子鄭正山，廿五歲，[illegible]三月廿日，投函本港一郵箱，勒索商人林樹勳五萬元。

據案情透露：三月廿日，原告林樹勳，在郵箱內收到一封恐嚇勒索五萬元之信件，乃報警。至四月十八日為止，共曾接到五次恐嚇電話，結果相約四月十八日，將五萬元放在一輛AT四××號汽車旁，而該車則泊在堅拿道及京士頓道交界處，警方乃將一疊廢紙，放入一信封內，置於相約地點，探員並在附近埋伏，當晚見被告到來取，正當被告拾起該信封，擬離去時，探員便上前將其拘捕歸案。

灣仔謝斐道凌晨血案 男子操刀斬傷四人 警員鳴槍拘獲疑兇

【本報訊】灣仔謝斐道一住宅，昨清晨五時許，發生一宗驚人血案，四名單身漢被斬傷，驚動警員連開三槍鎮壓，疑兇始被制服。檢獲一柄斬人的菜刀，一併帶返警署查訊，血案現場血跡斑斑，傷者送院救治，其中一名傷者傷勢頗重，性命垂危。

據悉：謝斐道三九九號四樓血案現場姓蘇包租人稱：上址共有住戶約十伙人，分別為工人及小販。疑兇黃超，四十一歲，在中區市場附近販賣鮮魚。居住上址一床位，平常與屋內人無仇怨。血案發生於昨晨五時許左右，當時天將破曉，屋內各人仍然熟睡，一片寧靜，突然間，姓蘇包租人被姓蔡傷者推醒，請代報電「九九九」，並請屋內有人斬人，包租人撥電時，突然亦遭疑兇喝令停止，否則亦遭斬殺。包租人且見靠近騎樓床位附近，染滿大攤血漬，已有多人受傷。同時，亦見疑兇舉刀追來，急逃入廚房，關門躲避，並大聲向樓下大呼救命，並請代撥電報警。

兩名警員據報趕抵現場，正欲入門之際，突然見一名男子手上持有一柄染滿血痕的菜刀，奪門逃去，兩名警員親狀，尾隨緊追，並連放三槍制止該男子行動，且以迅雷不及掩耳的手法，奪取血刀擒獲該男子，另一些警員此時亦趕至，將現場封鎖，立即召救護車將四傷者送院救治。

四名受傷男子：㈠陳強，廿一歲，㈡葉潤，卅二歲，㈢蘇浩，四十一歲，㈣蔡功平，四十七歲。其中第一名傷者傷勢較嚴重。

該次連續斬傷四人的血案真相，警方將作詳細調查。

請大家加入撲滅罪行行列，如目睹罪案發生，應將有關資料報告警方協助警察緝拿罪犯。

[illegible]血漬斑斑，情形極為恐怖。右上角為警方拘獲之疑兇黃超。（本報記者李志度攝）

官校教師職工會 請提高書簿津貼

【本報訊】鑒於下年度教科書及練習簿將大幅度漲價，官立學校非學位教師職工會決定去函教育當局，建議提高清貧學生之書簿津貼。

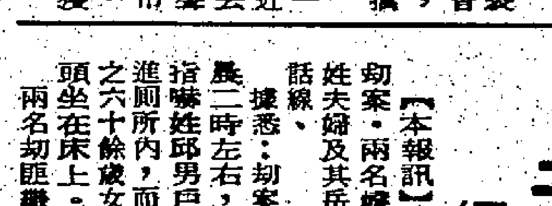
當局目前發放之清貧學生書簿津貼款額為每每人每年二十元，即每學期只得十元。由於百物騰貴，出版商及簿商因成本增加，亦準備於下學年提高售價，調整後之新價目已陸續見諸報章或直接通知學校。故此項津貼已不足支付下學年之書簿費用，為解決收入微薄、生活擔子日重之家長困難，官立學校非學位教師職工會決定去函教育當局，建議將目前每年二十元之書簿津貼增為一至四年級每年三十元，五、六年級每年四十元。為徹底實施免費小學教育之目的，此減輕清貧學生家庭負担之建議實為及時與合理，希教育當局從速考慮俾能於下學年開始時實施。

手袋被搶忙呼喊 見義勇為市民捉賊

【本報訊】一名當街搶手袋的疑匪，昨日下午在旺角亞皆老街鬧市中向一女子行劫後，被一名富公德心的市民當場擒獲。

據悉：昨日下午五時許，一名廿三歲女子行經亞皆老街近通菜街處，突遭一名男子奪去手袋，搶匪逃走時，事主大聲呼喊「搶嘢！」多次，一名市民見義勇為，聞聲追擒疑匪。結果一名四十二歲男子被捕獲，失去的手袋亦已起回。

該疑匪稍後被交予警方處理，昨晚仍被扣留查訊。



兩賊半夜鑿牆潛入 劫渣甸山富戶
綑綁事主掠去欵飾三萬餘元

【本報訊】半山區渣甸山渣甸台一高尚住宅，昨凌晨二時發生一宗劫案。兩名蒙面持刀的賊匪，鑿穿牆壁潛入，分別將環球煙草公司邱姓夫婦及其岳母綑綁，掠去現欵飾物等約值三萬餘元，臨行還割斷電話線。

據悉：劫案現場為渣甸台廿二號。戶主邱家發，經營烟草公司。昨晨二時左右，兩名年約廿餘歲蒙面劫匪，手持利刀，潛入上址二樓，指嚇姓邱男戶主及其太太，然後用領呔分別將兩人綑綁，將男戶主推進廁所內，而女戶主則被毛氈覆蓋。由於女戶主驚叫，住在隔鄰房間之六十餘歲女戶主母親，聞聲前往察看，亦遭匪徒綑綁，並用毛氈蓋頭坐在床上。

兩名劫匪繼而在房內翻箱倒篋，大肆搜掠，劫取三百元現欵及一批首飾約值三萬餘元，逃走時並割斷電話線逃去，事主稍後掙扎脫綁報警，警方派員趕往現場查訊。

李福和任立法局議員 兩局議員多人連任

【本報訊】港督奉英外交及聯邦事務大臣轉來之女王諭示，已委出行政及立法兩局連任及新任之非官守議員，任期皆由本年七月一日起。

新委任者為立法局非官守議員李福和，他的任期計至一九七五年六月三十日止。

受委連任之行政局非官守議員為：胡百全議員，任期至一九七五年六月三十日止；司徒惠議員，任期至一九七四年六月三十日止；羅仕議員，任期至一九七四年六月三十日止。

受委連任之立法局非官守議員為胡百全議員，任期至一九七五年六月三十日止；司徒惠議員，任期至一九七四年六月三十日止；黃宣平議員，任期至一九七四年六月三十日止；李彼得議員，任期至一九七五年六月三十日止。

新任立法局非官守議員李福和之略歷如下：

李福和議員生於香港，早年在本港求學。其後留學美國，獲波士頓大學工商管理學士，繼獲紐約大學商學碩士銜。

李氏現任東亞銀行董事兼總經理，及本港多間著名商業機構之董事。銀行諮詢委員會委員，社會福利諮詢委員會委員，社會救濟信託基金管理委員會委員。最近組織之醫務發展諮詢委員會，李氏亦為委員之一。

在過去兩年，李氏曾任立法局臨時非官守議員數次，及公務員金叙委員會委員多年，復於一九七一年任政府新聞問題研究委員會及一九七二年工作小組委員會委員。

李氏現在亦為英皇御准香港賽馬會董事之一。彼於一九六四年十一月奉委為非官守太平紳士，一九六八年六月獲英廷授以O．B．E．勳銜。

李福和近照

圖為香港塑膠業廠商會會員大會與同人留影。左起：梁知行、梁國柱、黃樹、孫建超、錢涵洲、黎華成、沈炳福、苗華池、祝志忠、梁兆佳。

塑膠廠商會改選 梁知行任會長 丁鶴壽任主席

【本報訊】香港塑膠業廠商會於昨假座九龍半島酒店利是廳舉行一九七三年會員大會，並選舉第四屆義務職員。出席者有梁知行、錢涵洲、沈炳福、梁兆佳、唐有洪、黎華成、黃樹、梁國柱、祝志忠、孫建超、苗華池等。首由副主席錢涵洲宣佈開會後，一、由主席梁知行報告一年來會務辦理經過，指出對推進各項活動，符合理想（全文另錄）。二、通過年結：沈炳福提議，梁國柱和議。三、聘請黃民信會計師為義務核數師，孫建超提議，梁國柱和議通過。四、選舉：推舉錢涵洲、沈炳福為監票，黃樹為唱票，祝志忠為（汎洋漁具有限公司）唐有洪、梁兆佳為開票記票，結果選出第四屆監察三人，候補一人，會董廿一人，候補會董一人，旋即舉行互選，名單如下：

會長梁知行（星光實業有限公司），副會長麥源生（開源實業有限公司），田家炳（田氏塑膠廠有限公司）。

主席丁鶴壽（開達實業有限公司），副主席錢涵洲（中元塑膠廠有限公司），沈炳福（義生實業有限公司），唐有洪（星光塑膠化工實業有限公司）。總務：祝志忠（好彩塑膠廠有限公司），梁兆佳（兆昌塑膠製品廠有限公司）。財務：黎華成（力士實業有限公司），周舜清（廣達實業有限公司）。公共關係：苗華池（裕華實業有限公司），祝映忠（僑星塑膠廠）。福利：孫建超（建業五金塑膠廠有限公司），黃樹（樹生實業公司）。調查：黃保欣[illegible]（新法工業有限公司）。會董：程柏山（幸福塑膠廠有限公司），張燕良（業順實業公司），周朝瑞（加拿大實業有限公司），楊仕權（中央塑膠有限公司），梁國柱（華天實業有限公司），林許馬潮楠（長江真空電鍍廠），（萬華製造廠有限公司）。候補會董：倫林盈（永生膠木電器廠有限公司）。義務會計師：黃民信會計師。名譽會長丁熊照、楊仕權，名譽顧問：徐兆麟

滙豐銀行續捐公益金

香港上海滙豐銀行董事長沙雅，昨將一張面額港幣式拾柒萬伍千元的本票，交與香港公益金執行董事馬力遜，捐贈公益金。

該行本年度認捐公益金為數共港幣伍拾伍萬元，除於認捐時已交半數外，此次所交者，即為齊認捐之總數。

圖左為沙雅，右為馬力遜

聯達旅運有限公司 主辦

日本 本州東京日光團 九天 $2,750 七天 $2,450 五天 $2,000
日期：七月十四，七月廿一，八月十八，九月廿二，七月七日，七月廿七，八月廿四，九月廿八

台灣 豪華觀光 夏季 暑期特價團
十二天 $1,500 九天 $1,300 五天 $1,000（八月．暑期 十六．特價 「包括個人入出境證」）
十二天 $1,600 豪華組 九天 $1,400 觀光組
出發日期：七月七日，廿一日，八月四日，十八，九月一日，廿二，十月六。
（歡迎持入台證者參加另有優待）歡迎持護照者參加，持C．I者一個月前報名。

星馬泰 十一天 $2,480 七天 $2,250
日期：六月卅日，七月十四日，廿一，廿八日，八月四，十一，十八，廿五日。

菲律賓豪華團 五天 $1,450 七天 $1,650
日期：七月七、廿日 持C．I者一個月前報名

曼谷特價團 四天 HK$1,200 逢星期六出發 天 HK$950 逢星期三出發

曼谷清邁 七天 豪華組：HK$1,450
十五日、七月四、十一、十八、廿五日。八月一日，八日，持CI者一個月前報名 歡迎持護照者參加

西貢．曼谷清邁團 全程 九天 $2,900 日期：七月六日，廿日 八月三日，十七

報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室
電話：三．六六八一六〇 三．六七七六七八六 三．六八九七二六 三．六九〇八二六
★星期日及例假照常辦公

地盤辦公時間朝九晚六 星期日及假期照常辦公

孔淑珍樓
福榮街．昌華街大單邊
交通方便．樓高六層．環境優美
地下舖位實用面積 5286 呎
二樓及三樓 各 5521 呎
四樓五樓六樓實用面積 最少241呎 最大515呎
地下舖位及二樓三樓商用單位
適合銀行、酒樓、百貨公司、學校、商場等
即可入伙
代理處：永剛洋行

牛仔褲展覽

美國康乃狄格州魏斯里安大學戴維遜藝術中心，最近舉辦了一次牛仔褲展覽，多采多姿。彩圖是該校藝術圖書館長李森·伍德（左）和曾任女演員，現在該校戲劇系供職的貝茜·格拉罕（右）共同欣賞一條綉花牛仔褲。

義大利之旅
我所遇到的男人
—苗子—
年青貌俊的男子約我一起去跳舞

[illegible]……翻，然後說道：「明天我會交給你。」我心裏[illegible]

龍蝦的奇異生活

龍蝦在外國人的心目中，每被視爲最美味的嘉餚，故在較高貴的宴會中，總少不了牠的份兒。例如最近俄共頭頭布里什紐夫訪美，尼克遜在白宮所設的國宴席上，第一道菜式，就是「大龍蝦冷盆」，可是，牠在饕飲饕食的中國人眼裏，只是一隻大而無當的傢伙而已；論味道，牠比淡的大白蝦還差了一截。不過，牠的食味雖平平無奇，但卻有一頁很奇異的生活史，頗堪一述。

龍蝦屬於龍蝦科，甲殼類的肢節動物，單是牠的一身裝備，便已够古怪了；牠體長形，分頭、胸、腹三部，色暗褐帶紫，頭胸均披硬甲，稍呈圓筒狀，具不同大小的棘和粗毛，在左右有發達之突起點。眼有柄及眼窩，頭端具觸角兩對，第一對較小，雌性的末節開叉，雄性則否；第二對較大，且比身體爲長，其基部粗而有強棘。口在頭部下方，有大形上顎一對，下顎二對，各顎皆有小觸鬚；口的下面有顎脚三對，以便攫取食物。胸下有大脚五對，末端作鉤狀，腹部延長，至後方漸狹，分六環節，在各環節的背面，有環走之區劃，其邊緣列生短毛；又在各環節之腹面，有用以游泳的撓脚，尾部扁大如槳，亦有粗毛。龍蝦喜棲於多波濤的近海岩礁之間，晝伏夜出，以小甲殼類或貝介類動物爲食。初夏產卵，卵的直徑約一耗，紅褐色，每隻雌龍蝦一年可產卵三千至十萬枚，雌蝦的年齡越大則產卵越多。

至於龍蝦生長過程，亦是十分有趣的：當雌蝦產下受精卵子之後，即猛力撥動海水，使卵子浮到水面上，讓陽光的熱力孵化。大約三個星期之後，卵子便孵出幼蝦，其體積大小只如一隻蟑螂。但在最初的兩個星期之內，幼蝦體積即能長大三、四倍，然後匿於礁石罅隙中，進行生長新的蝦體和蝦殼的程序。

但由蝦卵被推至水面孵化，至卵子變成了幼蝦的一段日子當中，牠們在毫無保護的情況下。就即好成爲海鷗、鯊魚、鯨魚等的補身妙品。因此，幼蝦的成長率，可能低到百分之一。好在牠們的產量多，即使是百分一亦爲數不少了。

龍蝦的外殼一經形成之後，便成了一個固定的框框，它不能適應蝦體日漸成長而增大。所以，龍蝦在每隔一段日子，便必須把外殼退去，才可以繼續長大。每次退殼的時間，大約相距半年。退殼時，先由[illegible]開，再經龍蝦大力掙扎跳躍幾下，便可從殼裡爬將出來。這時的龍蝦只是一團軟綿綿的蝦肉。不但，說也奇怪，這團蝦肉團一經與海水接觸，便會立即增大百分之五十；牠之所以大得如此迅速，原因是肌肉飽吸了水份之故。由此時起，牠便要躲到海藻叢裡或礁石罅隙中，不食不動，慢慢地休養生息。首要的任務，是重新生長過一個蝦殼；這蝦殼初時亦是軟的，經過幾個星期之後，蝦體從海水中吸收了足够的石灰質，蝦殼才漸漸變硬。

而牠的肌肉也維持着吸飽水份的體積不變，不過這些水份會逐漸由從食物中吸取的蛋白質所代替。半年之後，肌肉又告滿盈了，於是，先前的老把戲又要重演。

一隻龍蝦從出生長到兩磅重，大約要經過七年至十年的時間；但有百分之五十以上的龍蝦，在未到一磅重之前，便會葬身于其他海上動物的腹中，而不能成長。

龍蝦的產地遍及全世界，本港乃瀕海地區，自然亦不例外。本港漁民遠至「汕頭」、「汕尾」；近至「大澳」、「長洲」、「塔門」、「石澳」等地方，都有龍蝦捕獲。據說龍蝦是很有合群性的，往往在海底的礁石岩洞中，結成一個「龍蝦寶」，聚族而居。捕龍蝦的漁民，祇要摸啱一個寶口，便可滿載而歸。不過，龍蝦喜歡生活于二、三十呎至六、七十呎的深海，而牠的身上又長滿了棘刺，故捕捉時必須配上潛水裝備及戴上皮手套。

在一個普通人看來，龍蝦的外表形狀，到處一樣，似乎沒有多大分別。但聽一位食家朋友說過，則謂事實上是有得分的。但分別不於在地區，而在於這隻龍蝦是深水生長抑或淺水生長。據他指出：本港附近捕獲的，多爲深水貨，蝦身顏色暑帶淺灰，而有深灰或黃色斑點，食味較爲鮮甜而肥美；在汕頭、汕尾捕獲的則是淺水貨居多，蝦身顏色爲深褐，瘦身而味道較淡。

龍蝦最巨型的，可達十餘斤，堪稱爲蝦中之王；中型則由三、四斤至六、七斤不等；最小的亦有一斤左右，漁民才捕捉上市。又據該食家朋友說：龍蝦太大的，肉質太老，已變爲粗糙，並不好食；但太小的却除了頭便沒有幾多肉，因爲龍蝦的頭部往往佔了全身重量的三分一至一半，亦不抵食。故此，他認爲最好食的是斤半至二斤上下一隻的深水貨色。

至於處理龍蝦的方法雖然很簡單，但最要注意的一點是，必須先用一枝竹筷，從龍蝦的肛門插進去，使其體內的尿渦完全漏清了，方可洗淨劏開斬件。而龍蝦肉味一般都較淡，沒有普通大蝦那麼鮮美，如果清水白煮，便會覺得木然無味，故一定要用些較野味的調味品調製過（如蒜茸、羌茸、豆豉、紫蘇葉、酒、油鹽糖等）然後或蒸或焗，才會好食。

營養方面，龍蝦含有約百分之六的蛋白質，小量的維他命A、B，及鈣、磷等礦物質，算是相當有益的食物。我國的本草書籍則謂牠能够「補腎，壯陽道，動風熱」。因此，對於一般皮膚敏感者，或精力有出路的王老五之輩，則以少食爲佳。（半殘）

菜根香

「咬得菜根香，方爲人上人」。古人以咬菜根爲一種刻苦的事，雖不至如勾踐的嘗膽，但也不堪咀嚼了。小學：「汪信民嘗言，人能咬得菜根，則百事可做。胡康侯聞之，擊節嘆賞」。更可見咬菜根就是埋頭苦幹。由此推想，能咬菜根的人，恐怕不會多吧。

一株蔬菜中，自然最可口的是莖與葉，花已不大爲人所喜，何況木然無味的根？可是我們又要明白，大凡吃東西，不要單獨講究美味，尤其是吃東西的主要目的，在吸取營養素。菜根正是營養素最豐富。植物由根攝取地下的養料，然後由莖輸送到枝葉，所以除非該種植物有毒不能入口者外，我們如果要爭取營養，而吃蔬菜，則應以整株蔬吃爲宜。因爲一株蔬菜之中，不論它任何部分，都有該部分所具備的營養價值，不能偏廢。那末，菜根又怎好棄於垃圾桶？

還有一點植物學中，有根莖一個名詞。根莖橫走地中，由各節生出不定的根，雖然不盡屬根的部分，但已與根十分接近。它類。我們吃蓮藕，就是吃菜根，也未嘗不可。還有，吃莧菜常會連根並吃，這才是整株吃下的。古人喜歡吃莧菜的很多，如南史載：「周彥倫隱居鍾山，王儉謂曰，卿在山中何所食？曰，赤米白鹽，綠葵紅莧」。又梁書載：「蔡博爲吳興守，郡齋前，自種紅莧紫茄，詔嬰其請」。可見莧在蔬食中，早爲古人重視，不過還未明其營養價值而已。莧有青莧紫莧兩種，紫的湯作紅色，周彥倫所吃，蔡博所種的紅莧，即紫莧了。莧價廉宜，在蔬食中，味美而又富於營養，實爲貧富皆宜的精品。不過根的纖維較韌一點，咀嚼不碎，難免吃至滿口渣滓，不好下咽，而不得不吐吧。前人以咬菜根喻刻苦，就是爲了菜根不易下咽之故。

吃菜根又不一定要直接咀嚼，可在煮菜時，先將根放入鍋內煎湯，撿出後，才放進莖與葉。則根裏的營養素，也不至糟蹋了。用豬骨或雞鴨頭煎湯很普遍，爲甚麼不能用菜根煎湯？可知世人吃東西，祇求美味，而忽略營養，實在是一種錯誤。（萬天民）

夜雨滴芭蕉

[illegible]……故此爲溫帶和熱[illegible]的嫩汁，却有甜[illegible]落葉，一葉舒則[illegible]。中國栽培香蕉[illegible]前六年破南越，[illegible]知香蕉在漢代，[illegible]在，已成爲中國[illegible]聽香蕉葉上的[illegible]多個，多的有[illegible]大串的。原來[illegible]香蕉就一串一[illegible]上十來串香蕉，[illegible]色的苞片，[illegible]好看。[illegible]子大如姆指長而[illegible]鍵，有類羊角，名羊角蕉，味最甘好，一種子大如雞卵，有類牛乳，名牛乳蕉，微減羊角，一種大如藕子，長六七寸，形正方，少甘，最下也。」其實香蕉也有好多品種，福建有一種羊角蕉，果小，皮薄，味甘美，不知是否古書上所指的一種。最好的香蕉是廣東的香牙蕉，這種香牙蕉肉質柔軟，甜而帶有芳香，味道最好。廣東還有一種大蕉，實比普通香蕉粗大，味道又甜又酸，風味很特別，有些人也很喜歡吃。

台灣是香蕉有名的產地，而且產量很多，主要品種是北蕉和仙人蕉。這兩種香蕉形狀很大，大的每個有十兩重吃兩個也可以充飢。此外還有果形象無花果似的無花果蕉和有蘋果味道的蘋果蕉，都是名貴的品種。

香蕉不但可以生吃，還可以熟吃。吃法極多，如果拿它油炸，味道十分酥美。據筆者所知，在瓜哇的街頭上，時常可以買到這種美味的油炸香蕉。香蕉也可以做成很好吃的糕餅；把香蕉切成一片片的薄片，蘸上白面粉和發酵粉拌成的薄糊，放入油鍋裏一炸，就成爲很好吃的香蕉餅了。此外，香蕉也可以晒乾，制成香蕉乾或形成香蕉粉，拿來做蛋糕和麵包。

香蕉的營養價值亦高，它含有豐富的糖分，磷，和維他命A、B及E。在醫藥上，香蕉能去熱，潤腸，所以患便秘和有痔疾的人，多吃點香蕉是很有益的。（日富）

大少爺　用心良苦　龍公

賭癮之人轉移陣地

跑狗之夕，賭友急了起來，紛紛打聽外圍狗檔是否暫停？

據一位賭狗之朋友透露，由於反罪惡運動，很多外圍狗檔都暫掛停業招牌，不收狗飛，害得很多狗迷爲之彷徨不已，以前之外圍狗檔，多到不可勝數，現在，受此影響後，港九祇有兩家。可稱得是「生意」。

獨市生意自然是很搶手，但，冒險性也很重，在此情形之下，收狗飛的人，就要抱着一個宗旨「不熟不做」，省得招惹麻煩，最怕存心蠱古，那就得不償失了。

一般做偏門生意的地方，也陷於半停業狀態中，特別是開大檔的，都要在這時候暫停交易，就算是如前，也是半掩門式，分分鐘都有「走鬼」之虞。

以前，賭友到大檔去，可以賭個逍遙自在，流連忘返，如今，縱然有膽去冒險，也是速戰速決之道，不敢流連多一些時候，凡有賭癮之人，就非要轉移陣地，改到澳門去不可了。

這些日子來，凡是賭仔，都會有自嘆之想，不是嘆什麼，嘆自己英雄無用武之地。

過去明目張膽隨處有開檔之聲，現在已是不再聞到，要賭的話，都要靜雞雞，不敢打響鑼鼓前往。

此一時彼一時，做偏門生意，此番真是搵食艱難了，不過，這是否暫時性質，那就不得而知。

「無情對」拾趣

本港復員時，由軍政府維持治安，筆者重返，目睹遍地瘡痍，電車未恢復行駛，小販擺賣在電車路。港九二地飽受戰水蹂躪，憶及陷落前，日夕奔命於利園山防空洞中以避日寇炮彈，嘗透饑渴之苦。陷落後隨家遷澳門。

「兩個美人原子彈」，這是香港復員後，由先導報懸獎徵聯之上聯，當時筆者對聯語未窺門徑，曾以「一種秘書活花瓶」對之，上聯妙語雙關，莊諧並重。筆者以俗稱「花瓶」喻秘書，故對而不論平仄，名落孫山不待言。發表全榜惜未對存，唯記得冠軍一聯係「成班細路頂頭鎚」。

此乃無情對，今再細味之，方知妙手偶得之巧聯妙對並非易易也。香港光復，全靠「兩個美國原子彈」所賜。

「三個半毫半仔」、「八蚊分二二分銀」。此聯妙在順口道來，不煩斧鑿，數目清楚，猶其餘事。

無情對，昔日何淡如（蛋漁）妙造自然而膾炙人口者甚多，如：「一拳打出眼火」，「對面睇見牙煙」。

本港某晚報年前曾刊「一日一對」，頗多佳什，茲僅錄數聯，以供同好一粲。如「生出成雙三角眼」、「數來千七一條毛」，此聯偶「千七」合成「毛」字。又「路人行上行人路」、「居士隱留隱士居」。此聯回文成語，巧不可階。又「東樓海鮮價省鐃」、「田雞破柄爛香爐」。此聯「省鐃」乃俗稱美麗之俚言。又「爲尋花柳逢三姐」、「溫補某莢少一人」。又「至怕水中拕死蛤」、「提防路上撻生魚」。此聯「拕死蛤」、「撻生魚」皆俗語，「生蛤拕累死蛤」是受人牽連之喻。路滑而滑跌于地借喻「撻生魚」係街市買生魚時魚販必撻生魚於地，然後魚僵易劏。

「成班仔女維他命」、「邊個姑娘有我心」？乃妙語解頤巧對。「君想追求須帶佢」、「士担揾帶不求人」。此聯上句諧而又虐，語意暗示「追求異性（女子）非財不行」！以「佢」字代表「錢財」而不一語道破。下句以三種物名對之：士担（郵票），孭帶（背孩子用具）、不求人（竹製抓背搔癢用具）。尤其是上聯及下聯均有「求」、「帶」二字互對，亦屬巧合，妙不可言！

「我愛丟窗花弄影」、「王維杜甫柳宗元」。此聯下句以三古人對之，「元」乃頭，身體字類，可對「影」字。「話明最淡銀魚仔」、「堅道加咸金馬倫」。此聯以港九街道對之，無情甚！

「巧妙聯選」爲拙著「聯海」第三冊，蒐錄古今巧對妙聯、無情對、社會商號報社學校等公開徵聯全榜，如年前「香港商業電台」之「對聯徵求」備錄無遺。不日付梓，以供衆賞。（白福霖）

改穿迷你裙？

昨天接到兩名乘客，携帶四大包東西截車，他們要求我下車打開行李箱。

打開行李箱是我們幹的士司機這一行最感麻煩的事。通常我們的行李箱不加鎖，祇不過行李箱內放滿了抹車用具以及私人衣物等等的東西，不能不勉爲其難，下車打開行李箱。倘若那時非上午十一時左右空閒的時間，我也不去理會他們了。現携帶行李的乘客，我們可依照規定每件收費五毫，然而爲了收取這五角錢而與乘客常生爭執，其實這是的士管理法例規定所准許的，祇不過以前不收費而已。所有英國的士，均加收行李費用，而且的士咪錶可按鄰收費。香港的情形不同，行李收費，是我們的士司機的額外收入。

他們登車要到中環郵局，我方才知道他們是寄大郵包到大陸。其中一人說：「我這一包東西，其中一部份是以前退回的。不過我不管，現在再寄。」

他後來繼續說，他寄郵包已有了十多年的經驗，凡是退回來的郵包，祇要再接再厲寄回去，總可有收到的一天。他說：「准不准的問題，是個別關員的決定，遇到另一名關員，可能放鬆，亦有一部份的關員，認爲我寄給妹妹的裙子和尼龍絲襪，是奇裝異服。他的理由是說，大陸的女人，不得露膝露腿。」

「關員退回郵包，難道註明理由嗎？」另一人問道。

「不是的，我是收到妹妹的來信告訴我的。大陸男女不分，穿裙子的人不多。」

「聽說，江青不是穿裙子嗎？」

「正因爲這一個原因，我把退回來的尼龍絲襪和裙子再打包寄去。我的妹妹，收到郵件時，倘若被拒，她便可持這理由和那一邊的關員說理。相信那些關員，總不敢開罪夫人。難道夫人可以穿而她不能穿嗎？江青現在已不穿褲子，改穿裙子了。」另一人笑道：「她會見的美國人，穿的是迷你短裙，她甚麼時候改穿這迷你裙？迷你裙有一優點，節省布料。」

播音電視節目

香港電台
六:00 粵語新聞　時代曲　海員空缺報告　七:00 香江之晨　倫教粵語新聞　八:00 粵語新聞　警察通訊　蔬菜價格報導　九:00 時代曲　十:00 點唱節目　廣播劇　十一:00 粵曲　粵語新聞　每週報章文摘　漁民一週　粵語新聞　時事實錄　劇壇雜錦　點唱節目　電影插曲　週末劇場　交通情況報導　粵語新聞　粵曲　青年世界　粵語新聞　時事實錄　青春樂　新聞報告　夜夜此時聽　空中論壇　轉播倫敦新聞　轉播歌唱節目　本台錄音粵曲　時代曲　天氣報告　粵語新聞

商業第一台
六:00 新聞簡報　天氣報告　日日新　清晨雅趣　天氣預測　新聞報告　生活的旋律　廣播劇　「餘情」　粵曲　倫理小說　「路」　港九時事　奇情小說　「一滴淚雨」　新聞報告　粵曲　時代曲　長篇粵劇　㈠血羅衫　㈡穿金寶扇緣　港九時事　口琴講座　浮生半日閒　無名[illegible]　新聞報告　粵曲　新聞報告　時代曲　天才聽衆　新聞報告　神秘之夜　新聞報告　樂在其中　天氣報告　子夜曲

商業第二台
七:00 新聞簡報　良晨樂韻　天氣預測　新聞報告　今日之歌　天氣報告　粵語流行曲　時代曲　保啡　新聞簡報　第一號直播室　新聞報告　引人入勝　年青人時間　新聞簡報　週末點唱　新聞簡報　轉播週末點唱　歌唱大賽特輯　報導每場賽狗

麗的金台
七:00 早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞　「孟麗君」　申曲　「王寶釧」　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇化小說　客語民間故事　時代曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報告及潮州音樂　潮語傳奇小說　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇趣劇　潮語新聞報告及潮州音樂　潮語神仙故事　潮語戲劇化小說　潮語青燈夜話　國樂

麗的銀台
七:00 麗的呼聲進行曲，輕音樂　時代曲　轉播港台粵語新聞　時代曲　戲劇化中學文選　粵劇名曲選　粵語廣播劇　粵語流行曲　短篇小說　轉播港台新聞簡報　流行音樂　粵語廣播劇　粵曲　時代曲　長篇粵劇　流行音樂　轉播港台時事實錄　人海萬花筒　歐西流行曲　新聞報導　粵語時代曲　報告各場賽狗結果　短篇趣劇　輕歌妙韻　粵劇名曲選　轉播港台新聞簡報　時代曲　廣東音樂（繼續各場賽狗結果）　完播曲
九:00 天氣報告　結果　十一:00 漁民天氣報告　時代曲　十二:00 天氣報告

麗的金台
七:00 早晨音樂　時代曲

麗的中文電視
九:00 新聞及天氣報告　今日菜譜　神貓卡通片　瑜伽與健康　新潮偵探　小魯尼歷險記　衛生與健康　荒漠英雄　小生物的世界　學以致用　蜜蜂王子　新聞及天氣報告　粵語長片「雙星淚」　名畫與畫家　西洋文化史　新聞摘要
妙手仁心　週末美點　小斧羊卡通片　職業特工隊　世界新聞及天氣報告　執法如山　人間世　香江花月夜　今日新聞摘要　一身是膽　粵語長片「瓊樓魔影」　最後新聞及天氣報告

麗的英文電視
二:00 「鞍上爭雄」片集　今日電影「智勇雙傑」片集　比華劇集　神奇魔術球　卡通片　大馬戲　新聞及節目簡報　動物的故事　足球訓練法　過目不忘　新聞簡報及今晚天氣　「風流軍醫」片集　美國式的愛情　世界新聞　天氣報告　「第六感」片集　週末名片　精神病專家　最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台
十二:三0 卡通片　七彩「麥哥先生」卡通片集　「五虎將」片集　「原野奇俠」　國語長片「揭[illegible]」　七彩「深海蛟龍」片集　面面觀　「每週一星」　七彩「雙槍英傑」片集　七彩「父子情深」片集　新聞及天氣報導　七彩「千年女屍」　七彩「玻璃世界」　七彩「綠水英雄」片集　最後新聞報導　時來運到　七彩「功夫」片集　七彩名片「辛十四娘」　英語長片「君子協定」

無綫電視明珠台
四:00 香港足球大賽　「少年天地」　新聞簡報　七彩「彩色世界」片集　新聞及天氣報導　七彩「未來世界」片集　七彩「杏林趣史」片集　七彩「週末良宵」　週末特選西片「暴雨情天」　最後新聞報導　週末午夜場「七秒鐘[illegible]」

筆戰

記者鋤奸故事之一

陳蝶衣

二：「羽眉樓宇」的難題

夜總會的侍者是認識華人傑的，見到他就笑臉相迎，對他說：「白蓮小姐還沒有來呢！」

白蓮是出道未久的新歌星，經由華人傑的介紹進入了「金美人夜總會」，簽了三個月的合約，由於她人靚歌靚，約滿後仍被挽留着繼續唱下去。侍者知道華人傑與白蓮相熟，以爲華人傑之來，目的在捧白蓮的場。

「我不是來找白蓮。」華人傑據實相告。

葛天娜也看到了華人傑，三步併作兩步的跑了過來，脫口即問：「那麼是找我？」

「也不是找你，」華人傑再作聲明，「我有點事要跟楊老闆商量，他來了沒有？」

「噢！楊先在經理室，」侍者搶先作答。

「我陪你去！」葛天娜自告奮勇。

華人傑祇是頷首示謝，不似往常那樣有說有笑。葛天娜也是眉精眼企之輩，估量華人傑可能有要事同楊光裕談，因之到了經理室外，代他推開了門之後，便自打退堂鼓，讓華人傑一個人進去。

楊光裕正在接聽一個使他頭痛的電話，他的語氣帶着極度的急躁：

「好了好了！我想辦法就是！下個禮拜一，我一定給你回音。」

以上，是華人傑聽到楊光裕對着話筒所說的最後幾句話。

接着，楊光裕又重複說了兩句「一定！一定！」纔把電話擱斷。

「歡迎！歡迎！」楊光裕吁了長長的一口氣之後站了起來，與華人傑熱烈握手，並請他坐下。

「看來你正有麻煩，」華人傑試作推測。

「可不是！」楊光裕兩肩一聳，肥碩的身軀靠向圈椅背，搖着頭，「眞麻煩，不過，小事情，沒關係。」

楊光裕口頭自作寬解，眉心却仍是蹙在一起。

間歇的沉默，使楊光裕感到未免有些失禮，連忙又站起身來：

「噢！好久不見，忙得怎麼樣？我們到外面去坐。」

楊光裕說着，走到了華人傑面前，等候他起身。

但，華人傑却端坐不動。　（一〇）

青雲

黃思騁

「祇要你能悔過，我父親一定不咎既往。」

「有機會替我探聽探聽他的口氣。」

「趁他高興的時候，我會聽聽他的意見。」

「我知道當初是我的錯，如果我能早點進公司，現在該升到中級職員了。」

「本來是嘛。」

們正在辦離婚手續！」

「現在我們不但和好，而且比新婚時更爲相投。」

「但願你們如此，誰希望你們離婚呢。」

「可是爸爸面前怎麼說呢？」

「我相信你爸爸也不會有甚麼成見，祇要你們相親相愛，他能有甚麼話說。」

五十二

史美珊回家那天，信心增加了不少。她趁父親還沒有回家，先向母親提一提這件事，一面徵求意見，一面獲取她的支持。她把話說出口以後，史太太詫異地望着她，問道：「你們不是已經在辦離婚手續嗎？」

「年輕夫妻難免有意氣從事的時候，火氣一過也就沒事了。」

「唉，眞是開玩笑，你爸爸一直告訴我你

「媽，今天晚上你代我提一提好嗎？」

「我會把這件事告訴他。」

「他或者會取笑我一番，甚至提到那四十萬塊錢。」

「取笑由他取笑，

四十萬塊錢你可以存進銀行去。」

史太太一直不知道

女兒被騙的事，所以把事情說得如此輕鬆。但

這件事遲早會被父母知道，與其將來發生麻煩，不如趁這時候向母親表露一番，看她有無辦法替自己出個主意。那知她把這件事說出來的時候，史太太十分驚異，說道：「你怎會做出這麼荒唐的事來？道連好人和騙子都分不出來？」

「媽，你一且對一

半靜寂地帶

丹尼

一名大陸青年，利用送姊回港機會，在羅湖橋頭，不顧共軍武裝威脅，向港境飛跑，投奔自由。「義無返顧」是也。

×　×　×

髮品製造廠涉及一千三百多名工友的勞資糾紛，終告圓滿解決。

他們本來是具有從一堆亂髮中把它處理得有條不紊的本領的。

×　×　×

一個傷人刼匪，被途人追捕制服，報案二十五分鐘後，警車警員未到，仗義的人，無法久候，祇好把賊放走。

現在，是市民籲請警方合作的時候了。

劉郎

克傑

二九：把這位李先生綁架着，坐原車帶回便了

劉郎一坐下，便提筆醮墨，檢起案花符。花符兩字雅而艷，艷得妖，邪裡，妙就妙在妖艷邪冶，不知那位報界前想得又促狹，又古怪。據說名報人潘孔璘玻瑚楚瑛都在擁花飛盞之際，就在上寫社論做聯文，下筆千言，一揮立就，那種才氣眞驚人。當下劉郎把局票翻過來鳴，吳多明何海是吃花酒嘔心肝那套又甜又苦的把戲，那却不是。他寫的是：

「此間名花娛客，美酒魅人，座中將軍，小神童，皆罕見之雅客，立待命沉醉今宵。吾曹雖不得意，歡不可不盡兩渾，即刻。」

旁邊注一行小字，是：

「是了，別怕，有我！」

評犬馬之勞

人類自進入農耕時代，馴良之動物已受人豢養，除家禽外，其中稍有靈性，且具操作能力者，厥爲犬馬。農村社會，犬馬常見，及後大都會人家，往往畜犬以守夜，並爲狩獵動物，古云效犬馬之勞，良有以也。方今科學時代，犬隻且發揮其特靈之嗅覺，爲警界服役，屢建奇功。其爲寵物，得無因乎！

馴良動物，除家禽外，其中稍有靈性，且具操作能力者，厥爲犬馬。古云「犬馬之勞」，良有以也。

續夷堅志一則，蕭卞異政云：「蕭卞，貞祐中，宦蔚州，一日楊津巡邏回，忽馬前一黃犬，掉尾躑躅，且走且顧，如欲導人者，卞遣二卒隨之，徑至西河岸眢井中，垂頭下視，卒就觀之，井垠有微血，一屍在內，卽馳報卞，呼地主守護之。犬又導入城，望見一客店，鳴吠不已，如有所訴，卞呼主人者至，主人識此犬，云是朱家所畜，數日前從卅西河，引此犬去，今犬獨來何也？卞卽拘船戶偕至驗，令主人審認之，認是船戶，主因問朱客所在，朱加拷訊，隨卽首服。」

又云：「泰和五年，道陵選寶隴川。興州畜犬，宗室進數犬，云可備射虎，上因令試之，犬見虎，一前出誘之，虎奔逐，衆犬盡起，或前或後，左右伺便嚙嚼，虎緊於周旋，或怒躍一二丈，意欲逸去，而羣犬隨及，虎旣困而臥，衛士前射之，竟斃於羣犬。」觀此，犬之智識，又勝於人矣！

然世人每好馴犬玩雜技，觀乎馬戲團之犬隻，除雙足站立走動之外，亦能認字、計數、跳躍，隨音樂而起舞。元好問曾記其州王百戶，曾親見一征西軍犬，每值帥舉酒，部曲鼓前列，唱落梁曲，則犬亦隨之，擊節高下，少不差異，曲罷，一聲不復作。

犬旣善如人意，且忠於職守，故主人輒寵待之，甚或比於人有過之而無不及。主人歿，眞爽家之犬矣。金代有王懷州者，其兒子畜一犬，馴善可愛，惜其子十二三歲卽夭折，出殯之日，犬亦隨至葬所，徘徊望顧，此後日必一往墓側，及春乃歸，如是近百日，知者以孝犬目之。

古之軍旅，馬匹輒負馳騁沙場之責，與主出生入死，或落荒往來，亦不離起居焉。則其感情，又不下於犬隻矣。金宣宗朝，一卒畜一鐵色驄，每上值，馬自負臥具繼至，下直，則負之而歸，或遮翻羣犀，則作翠勢踏嚙人。卒在軍伍或他往，馬自尋之，必得所在。某歲，卒南征，陷坑塹中，不能起，馬前跪二足，因得攀轡而上。軍中遂盛傳之爲孝順馬。一日中貴人勞軍淮上，數令此卒贖匿，縱馬自尋，馬擬響長鳴，逕到主人處。中貴人聞之宣宗，爲增卒月給。

羽龍劍

奇情武俠小說

散髮生

第二十三回

逍遙長樂　滿貫初遭有餘

這就使林應彪更爲……梅擴沉，就定是那敗……波了。卽是證明確有……

「這就更加危險了。……險？」林應彪道：「……都在想捕獲你們。」……得自己嫁自己。蠢……是個個都未受到危險……林應彪道：「是……欣欣的一顆明珠指引……險。你可知，究是誰……破？」羅背梅道：「……，船已破了，我怎知……？她們之中，也無……？」林應彪道：「我……，就未見到甚的。湖……不知是誰！」

羅背梅道：「王……中人，都是狡計多端……要受了她們的騙。當……猜測，仍是他們之中……意破壞。」這一說，頗爲新奇，是林應彪與石敬亭都未曾着想的，林應彪不覺遲疑了。

羅背梅繼道：「你的好意，要我顧應的事，就是這修習淫功的敗類嗎？」林應彪道：「是，眞有其人，你們每一個女子，都有危險！」

羅背梅笑道：「歷代都有此傳言，而無其人，偏是我們這代遇上了，那才是命也運也！你還有何證據？」林應彪道：「我不願

……拒，戴着面罩。林應彪忙道：「歡迎！」湖中人已一到了船邊。羅背梅道：「你是因甚的事前？」湖中人道：「得知二爺取得夫人，前道賀。大約，相繼前來致賀的，定還有不……消息正在遍傳，都爲夫人高興，也爲二……高興。想不會見拒吧？」（四四七）

相信一個人的。

「但是現在事……經弄糟了，應該……法出來才好。」

「照我看，四……塊錢的事暫時不……免得他借題發揮……脾氣。」

「他遲早會知……」

「到了他對你……轉意的時候，事……大事化小了。」

史美珊決定照……

南朝皇孫

南宮搏新作

今日在本版刊出

公元五八九年，南北朝的時代結束。南朝陳國滅亡至今已有一千三百八十四年。但自民國以來，南朝各代的帝皇、大臣、貴族之家的墳墓，不斷被發現；近年，更多有發掘。「南朝四百八十寺，多少樓台煙雨中」的宗教性的繁華，雖不復能再見，但有時却浮出了。

這是南朝陳皇朝的一位亡國皇孫的故事，一個當年湮滅的皇孫的傳奇故事。

由南宮搏先生撰爲歷史小說，今日在本報刊出，希讀者注意。（編者）

南朝皇陵

歷史小說

……南朝新亡，人們對南朝最後的一個朝代的種種，仍深——人們而記憶，且也知道，被俘北去的亡國之君陳叔寶，至今仍然活着。江南人，對覆亡了的陳皇朝，也依然有着感情。在亡朝的名將摥素領兵敉平，一次企圖恢復南北朝對立的努力，與的希望幻滅了。然而，江南人依……

發酬通告

本報五月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取，爲荷。編輯部啓

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（文票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位

不得超過四段

分類廣告

搬運

大利搬屋公司　3-636182-655945　3-881714-881730　5-445058-438642

福來搬屋公司　香港-710725-702007　九龍-331685-332081

中聯搬運公司　香港-717922-708973　九龍-333560-333532　荃灣-315656-319845

安全搬屋公司

興發搬屋

招生

英人會話

洞玄術

英人聲帶　英婦主理

養命功

TOEFL

安德烈博士主理・香港商科語言書院